

Visita oficial del Dr. Geiman .....	Pág. 17
Acondicionar carretera a Desamparados .....	Pág. 7
Nuncio Apostólico visitará programas del INVU ..	Pág. 8
Cámara de Comercio pospone reunión .....	Pág. 13
Consulta sobre tarifas postales .....	Pág. 7
Reutiliza actitud del Ministro de Trabajo .....	Pág. 19
Banco Mundial conforme con planos .....	Pág. 9

## BOLIVIA APOYA SANCIONES A CUBA

LA PAZ, Bolivia, 9 (AP) — En fuentes próximas a la Cancillería se dice que Bolivia pudiera cambiar de actitud y optar por las sanciones a Cuba en la Junta de Ministros del exterior en Washington.

Los Ministros están citados a junta el día 21 para decidir si se aplican sanciones a Cuba por intervención en asuntos internos de Venezuela.

El Consejo de Ministros tuvo una Junta de cinco horas anoche y no adoptó posición definitiva. El Ministro del Exterior Fernando Iturralde se limitó a decir que "Bolivia atenderá las recomendaciones que emanen del Tratado de Río de Janeiro".

Bolivia hasta ahora se ha pegado al principio de no intervención respecto a Cuba. El Consejo se reunió a tra-

tar ese y otros temas de política internacional. No se dio comunicado a la prensa.

También se consideró anoche sin llegar a un pronunciamiento la sugerencia del Ministro del Interior José Fellman para que se revisen algunas cláusulas del Tratado de 1904 con Chile.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—

## Urge carretera de Potrero Grande

El Comité Cívico Pro-carretera Potrero Grande de Buenos Aires de Osa ha enviado amplia carta al MT, solicitándole la construcción de la carretera de Potrero Grande a la Interamericana y salvar a los quin-

ce mil agricultores que producen anualmente veinte mil quintales de frijoles y otro tanto de arroz.

Construyendo este trecho por la ruta El Brujo, Bolas, Guadalupe y Potrero, el Ministerio de Transportes se economizará tres millones de colones, los que proyectan invertir en la construcción de un puente en el Río Terraba.

—(TEXTO EN PAGINA 8) —

Dice el F. E. al P.—

## No competiremos con empresarios

El Ferrocarril Eléctrico al Pacífico no tiene intención en competir con el empresario de transporte urbano y ha demostrado estar en capacidad para atender un mayor movimiento portuario, dijo el Gerente de la Institución ayer a "LA REPUBLICA".

27.915 toneladas se movilizaron en 50 barcos en

## Industria Nacional en Alemania

La Cámara de Industrias ha iniciado las gestiones con buen resultado para que los industriales nacionales participen en la Gran Exposición Industrial que tendrá lugar en Berlín Occidental, del 19 de setiembre al 4 de octubre.

Más de mil expositores de la República Federal Alemana participarán y gran número de industriales de la América Latina también se harán presentes en la exposición que se considera como la más importante efectuada en ese país.

—(TEXTO EN PAGINA 18)—

## EMPRESTITOS POR 20 MILLONES DE DOLARES

Tanto el Presidente de la Junta Directiva del Instituto de Vivienda como el Gerente Presbítero Benjamín Núñez y Lic. Eduardo Zúñiga respectivamente, tratarán de obtener el préstamo ofrecido por la AID de dos millones de dólares para vivienda rural.

En los Estados Unidos tratarán de obtener financiación por medio de los organismos sindicales y de colocar una partida en bonos. Se calcula que el INVU podría obtener empréstitos de salir bien las negociaciones por unos veinte millones de dólares.

—(TEXTO EN PAGINA 13) —

## Reducción de programas para atender emergencia

El Ministro de Economía, Lic. Bernal Jiménez, ha enviado ya a la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea las modificaciones al Presupuesto Ordinario y Extraordinario, que destinan recursos a aquellas actividades directamente relacionadas con la emergencia nacional.

El monto de los egresos se sustenta en una partida de ingresos procedentes del impuesto de consumo, y una reducción de las partidas destinadas al servicio de la deuda exterior, lograda gracias a los arreglos a que se ha llegado con agencias financieras internacionales. Se da también expresión presupuestaria a la ley que autorizó la emisión de "Bonos Obras Escolares 1963".

—(TEXTO EN PAGINA 4) —

## TRES AGENCIAS DE LICORES REVOCADAS

Cuatro Agencias de Licores fueron apeladas por interesados, ante la Contraloría por la adjudicación que de ellas había hecho el Consejo Nacional de la Producción.

Después de un estudio minucioso del caso, se confirmó la adjudicación hecha en el caso de la Agencia de San Isidro de El General y se revocaron las de Alajuela, Limón y San Ramón. Las razones para proceder a las revocatorias, son en todos los casos iguales.

—(TEXTO EN PAGINA 3) —

En San José.—

## Conferencia Episcopal de América

Informa la Curia Metropolitana que del 20 al 24 de este mes tendrá lugar en esta capital la Conferencia Episcopal de Centro América y Panamá a la cual asistirán todos los Excelentísimos señores Arzobispos y Obispos del Istmo. En total son 46.

El Presidente de la Conferencia Episcopal es el Excmo. Sr. Arzobispo Metropolitano de San José, Monseñor Carlos H. Rodríguez Quirós, quien fue elegido en 1967 en la XI reunión efectuada en Managua.

—(TEXTO EN PAGINA 5) —

## Seminario para estudiantes de la Universidad

Del 15 de julio al 23 de agosto próximo, se efectuará un seminario para líderes Universitarios de Centro América, México y El Caribe, en nuestro país.

Este seminario ha sido elaborado por la Fundación alemana "Frederich Nauman" y el Comité Costarricense de Juventud.

Asistirán delegaciones de México, República Dominicana, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá y Costa Rica.

—(TEXTO EN PAGINA 18) —

## Ensamblarán automóviles de la General Motors

El Ministro de Industrias, don Hernán Garrón visitó ayer las instalaciones de COOPESA (antigua SALA) donde próximamente se ensamblarán automóviles de la General Motors, además de continuar como lo está haciendo con la reparación de aviones de líneas internacionales.

Las actividades que viene desarrollando COOPESA se extienden a toda la América Latina, incluso Estados Unidos y Europa, por la capacidad de sus técnicos, todos costarricenses que ha traspasado las fronteras.

—(TEXTO EN PAGINA 18) —

En Puerto Rico.—

## Termina gira del Presidente Orlich

El Embajador Adlai Stevenson transmitió al Sr. Orlich los sentimientos fraternales de sus compatriotas durante el almuerzo que se le ofreció ayer.

A mediodía de la tarde de ayer, el Presidente y su comitiva partieron de Nueva York a San Juan de Puerto Rico.

Durante el almuerzo, el Embajador Stevenson elogió el "aplomo y espíritu emprendedor" de la delegación costarricense ante las Naciones Unidas, e instó al Sr. Orlich a volver a visitar pronto a los Estados Unidos.

—(TEXTO EN PAGINA 17) —

## ₡ 228.744.82 para el Instituto de Abangares

Se aprobó el proyecto de ley en la Comisión de Asuntos Hacendarios para autorizar a la Junta Administrativa del Instituto Agropecuario de Abangares a invertir la suma de ₡ 228.744.82 en la construcción de la planta Física Académica de dicho Instituto, por estimarse indispensable para el mejor desarrollo de las actividades de ese importante centro de educación agrícola y ganadero de la Provincia de Guanacaste.

Especialmente para incrementar los estudios en esa región de los cantones de Tilarán, Cañas y Abangares en donde la ganadería y la agricultura han tenido un gran incremento.

## Hacienda pasa denuncia a la Contraloría General

El Ministerio de Hacienda, con gran celeridad, al tener conocimiento de que se había producido una defraudación fiscal, al inscribirse a vehículos que aun no estaban ensamblados, burlando así la aplicación del Impuesto de Consumo, pasó el asunto a la Contraloría para que se determinen las responsabilidades que se derivan de esto.

Una de las plantas ensambladoras de vehículos, establecida en el país, fue la acusada por la defraudación.

—(TEXTO EN PAGINA 3) —



CONTRATO CON LA CIA. MCGREGOR fue firmado ayer por el señor Presidente de la República Dr. Blanco Cervantes y el representante de esa empresa, para la primera etapa de la perforación de pozos en la capital con el propósito de solucionar la escasez de agua. El contrato es por 137 mil colones hasta la localización del agua. En la gráfica el señor Presidente y el representante de la compañía.

# Columnas y Comentarios



## HERCULES:

Posiblemente entre todas las lengonadas de los griegos (que no fueron pocas), la lengonada más lengonada de todas fue la lengonada de Hércules (Herales).

Según dicen los griegos (que son los crea el Pisulcas), Hércules era hijo de una muchacha, la lindísima que antes de casar se se entortó con el jefe de todos los dioses (Zeus). Después del enredillo se casó, pero como el enredillo había sido más bien enredote, resulta que tuvo dos hijos gemelos que no eran hermanitos de padre. Uno era de Zeus (Hércules) y el otro del baboso que entró con todo y valija y que por eso se llamaba Anfitríop.

La primera lengonada que nos echan los griegos, es que Hércules recién nacido mató una enorme culebra con ojos de fuego y colmillo de prestamista, a garrándole el pescuezo con la mano izquierda. Después nos cuentan un montón de barbaridades como por ejemplo que mató a uno de sus profesores de

un parrotazo, después se volvió loco y se casó; y como siguió loco mató a los hijos y también a su esposa. Después de todo esto se agarró con un caballo con cara de viejo o un viejo con cara de caballo para quitarle una pisona. En cuanto a la pisona, no la dejó centauro pero en cambio le dejó un hijo.

Como si todo esto fuera poco, Hércules desnucó un león, hace picadillo una Hidra, le arranca los cachos a una venada, le arranca los colmillos a un jabali, quita toda la boñiga de unos eslabos, despluma un montón de pajarracos, hace mortadela con un toro furioso, agarra de los pelos a cuatro yeguas con hipo, le quita el tallador a una amazona loca, mató un boyero a garrotazos y ordeñó los bueyes se comió un gigante, y media cena de semigigantes para robar se una manzana de oro, y se robó un perro rabioso en las propias narices de Mefistófeles.

Con todos estos cuentos, que no son nada más que una millésima parte de los que nos cuentan los cuéntadores griegos, el tal Hércules debió ser algo así como Tarzán el hombre mono multiplicado por trescientos cincuenta y dos y medio, además sin taparrabo ni tapalante.

Claro está que si a uno se le ocurriera hacer la mitad de las barbaridades que le atribuyen a ese mamulón, no ha ni cometido cuando ya lo llevan derecho para la casa de las palmeras.

## ACUARELA

No obstante su entusiasmo en el momento del triunfo de Fidel Castro, la gran mayoría del estudiantado cubano hoy se halla completamente desengañado con el régimen comunista que esclaviza a Cuba y su rebelión aumenta cada día. Según ha afirmado Ricardo Acosta Rodríguez, joven estudiante que acaba de escaparse de Cuba con dos jóvenes más a bordo de un pequeño bote.

"No importa la edad del estudiante, no importa que antes gritara hasta quedarse ronco las consignas de la revolución de Fidel. Manifestó el estudiante refugiado. "Ahora todos saben lo mentiroso que es Fidel y que el comunismo quiere decir falta de libertad para todo".

Acosta, quien contaba con 14 años de edad cuando Castro se apoderó del poder en 1959, declaró que a los estudiantes cubanos les ha sucedido con el dictador comunista como al que de pequeño le gustaba ser boxeador. "pero que, al ver los golpes que se reciben y el constante peligro que se afronta, cambia de parecer para alejarse de un desenlace fatal".

De su experiencia "hasta el otro día" como estudiante de bachillerato en un Instituto de enseñanza secundaria de la capital cubana, Acosta relató que en ese centro lo que se enseña hoy en día es mucho marxismo-leninismo. las llamadas "ventajas" del socialismo y ejemplos contra la democracia.

"Pero además de eso", añadió, "los estudiantes tenemos que realizar lo que ellos (el régimen comunista) llaman 'trabajos productivos' que no es otra cosa que trabajar de gratis para el gobierno en distintas granjas avícolas y agrícolas en el interior del país. porque los guajirios (campesinos) se niegan a trabajar para ellos".

El joven estudiante explicó que a quien no realice estos trabajos no se le permite ascender al curso superior. aunque logre calificaciones de sobresaliente. y que además se le hace la vida difícil. "ya que el G-2 (policía represiva del régimen) comienza a registrar su casa. a detener a sus familiares y acusarlos de enemigos del gobierno".

"Sin embargo", agregó, "aunque se tenga malas notas, si se concurre a los 'trabajos productivos' lo pasan de año con las mejores calificaciones". Respecto a la actitud del profesorado en cuanto a la política educativa marxista-leninista trazada por el régimen, el estudiante refugiado declaró que los profesores "tienen que hacer lo que les ordene el partido (partido unido de la revolución socialista) a través de sus responsables (delegados) en el plantel". y que "eso ha provocado que muchos profesores de vergüenza hayan renunciado a sus cátedras".

(Continúa mañana)

PINTOR

## El "clavo" de hoy

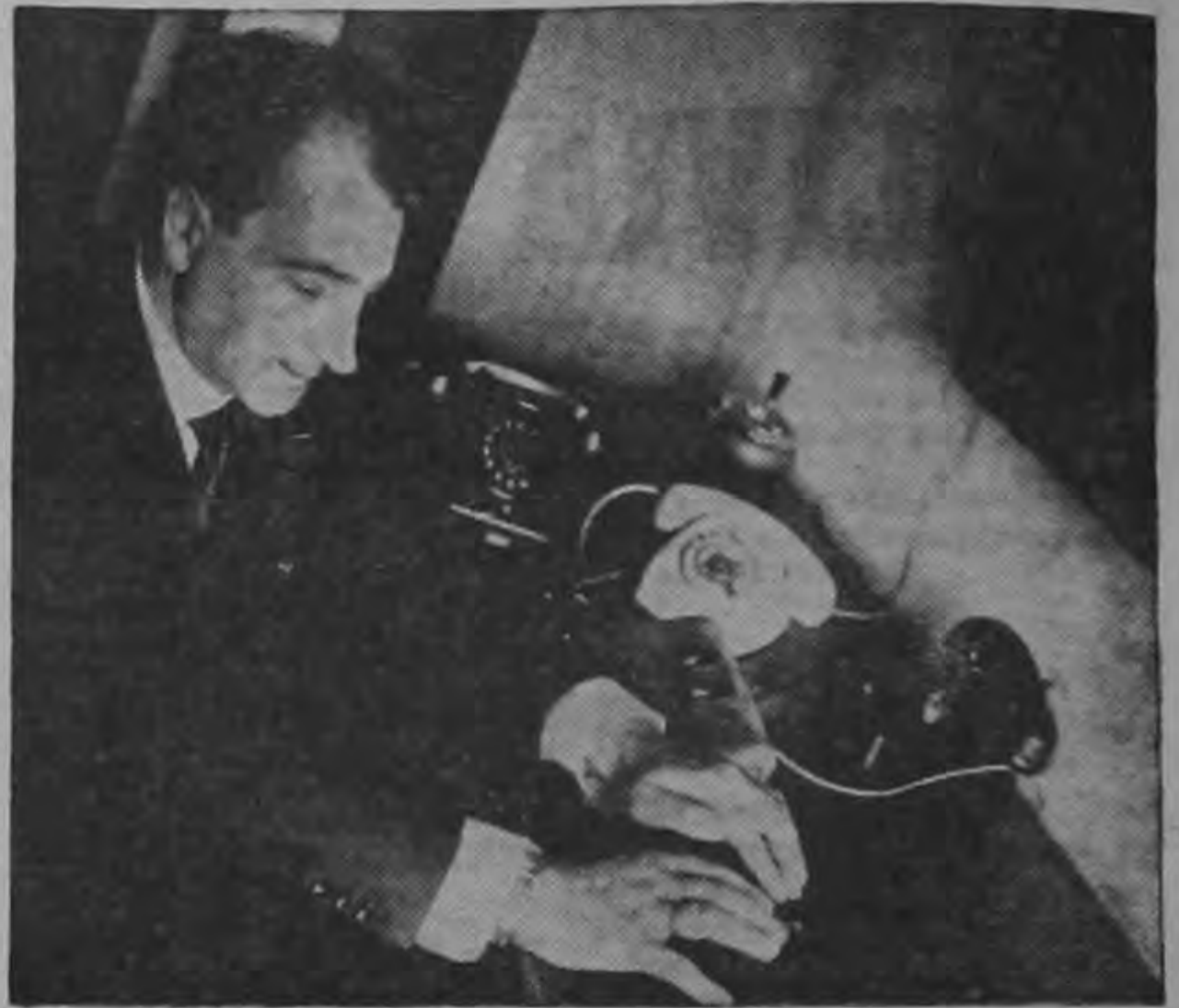
Y si no quieren censar su ganado los Somoza, pues que lo den por perdido: ¿comprenden cómo es la cosa...?

SACA CLAVOS

## Volando Bajo

Ahora que estamos otra vez en la revisión de vehículos, no sería malo que el Director de Tránsito se interesara para que lo pongan "sordina" a tanta motocicleta escandalosa.

SWAN



"CIEGO DE LA GUERRA, PERO NO INUTIL". — El ciego de la guerra Johannes Wahn, uno de los 7.000 que perdieron la vista a consecuencia de una herida recibida en la guerra, trabaja en el servicio de control radiofónico de la Radio de Alemania Occidental en Colonia. Con ocho colegas no-videntes más supervisa los programas y cuida de que las perturbaciones de toda clase sean eliminadas sin pérdida de tiempo. Basta una llamada a la oficina técnica.

## RADIO UNIVERSITARIA

850 Kes.—

2:30 Orquestas Sinfónicas

Viernes 10 de Julio de 1961.

3:00 Concierto de la Tarde

7:00	Iniciación de Labores	2:30	Orquestas Sinfónicas
7:05	Galería Musical	3:00	Concierto de la Tarde
7:30	Los Grandes Cantantes		Stravinsky: El Ruiseñor
8:00	Sinfonía Matutina		Poema Sinfónico
	Brahms: Serenata en Do Op. 11		Kodály: Danzas de Galan
	Haydn: Sinfonía N° 44		ta
9:00	Música de Salón	4:15	Música y Compositores
9:30	El Trovador de los Estados Unidos		Para complacer solicitudes
9:45	Facetas	5:30	Inglés por Radio
	'Crónicas y Actualidades'		Lección N° 48
10:00	Concierto de la Mañana	5:45	Revista Musical
	Para complacer solicitudes	6:00	Voces de Oro
	des		Para complacer solicitudes
11:00	La vida musical en los Estados Unidos	7:00	Noticiero Radio Universitaria
12:00	Concierto del Mediodía	7:30	Sala de Conciertos
	Frank: Variaciones Sinfónicas		Para complacer solicitudes
	Vivaldi: Las Cuatro Estaciones	8:30	Foro Sobre Educación
	Medelssohn: Concierto en Mi	9:00	Concierto de la Noche
	Haydn: Sinfonía de los Juguetes		Leonold Mozart: Viaje Musical en Trieno
	Bach: Suite N° 2 en Si Menor		Beethoven: Obertura La Consagración de la Casa
2:00	Interludio Musical		Haydn: Sinfonía N° 94 en Sol
		10:00	Clausura de Labores.

## ANOCHÉ SOÑE...

que los Somoza se ajustaban a las leyes típicas

DORMILON

## Decisión británica sobre la agresión indonesia en Malasia

LONDRES (Radio Press), 2 de julio — La decisión del Gobierno británico es mantener firmemente su apoyo a Malasia contra cualquier acto agresivo de Indonesia, declaró el Primer Ministro, Sir Alec Douglas-Home, hoy jueves, en la Cámara de los Comunes.

Como se le preguntara — tras la reciente agresión indonesia a Malasia — si proponía a los

Primeros Ministros de la Commonwealth una política común de apoyo a Malasia, en resistencia a tal agresión, y en concordancia con la carta de las Naciones Unidas, Sir Alec contestó: "Todos los gobiernos de la Commonwealth reconocen a Malasia, y varios le han prestado apoyo material en sus esfuerzos por mantener su integridad e independencia".



LOS LAUREADOS DE LOS PREMIOS HENRI BERNSTEIN. Un jurado presidido por Marcel Achard, de la Academia Francesa, ha concedido recientemente el Premio Henri Bernstein, creado para alentar a jóvenes comediantes cuyo talento se afirma al comienzo de su carrera.

Los laureados son: Sophie Agacinski, Daniel Sarky, Chantal Bosseaux y Claude Brécourt (de izquierda a derecha en la foto).

## Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.

Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA

Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicate
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc

TELEFONOS:

Central Local: 1011 - 1014  
Gerencia: 7294  
Apartado 2130 - San José

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

PROTECCIÓN NATURAL

LAS ALAS DE LAS MARIPOSAS

TROPICALES TIENEN VÍVIDOS COLORES DURANTE LA TEMPORADA DE LLUVIAS, NO SIENDO NECESARIO ENTONCES NINGÚN CAMUFLAJE.

PERO DURANTE LA SECA, CUANDO HAY CONSTANTES AMENAZAS DE HAMBRIENTAS AVES, SURGE UNA COLORACIÓN PROTECTORA.

AL DESCANSAR SE CONFUNDEN CON LAS HOJAS SECAS.

# TRES AGENCIAS DE LICORES REVOCADAS

Falló la Contraloría General de la República las apelaciones que sobre la adjudicación, por parte del Consejo Nacional de la Producción, se hicieron de las agencias de licores de Alajuela, Limón, San Ramón y San Isidro de El General.

En el fallo se confirmó la adjudicación en lo que a la agencia de San Isidro de El General se refiere y se revocaron las otras tres.

Los textos de las revocatorias son idénticos ya que las razones existentes para ello son las mismas.

En Limón se habla adjudicado la Agencia a don Jorge Ramírez Vargas, habiéndosele revocado y dado a don Francisco Urbina Bermúdez, en Alajuela se adjudicó a don Rubén Pinto Pérez.

Publicamos parte del correspondiente a la Agencia de Licores de San Ramón:

"Sobre la adjudicación que hiciera la Proveduría del Consejo Nacional de Producción mediante Gaceta del treinta de mayo último, de la agencia de Licores de San Ramón a favor del señor Alfredo Gómez Cordero, apela ante estas Oficinas don Juvenal Sancho Cambronero el día dos de junio.

3º Inconforme con la adjudicación apela el señor Juvenal Sancho Cambronero, alegando los siguientes puntos: 1º) Que como empresario, puede ejercer el comercio de acuerdo con el nuevo Código de Comercio, que entró en vigencia el primero de los corrientes, 2º) Que el adju-

dicatario, Alfredo Gómez Cordero, como funcionario público que es, no ueda ejercer el comercio de acuerdo con el Artículo 8, inciso c) del Código citado, 3º) Que por la concesión de la Administración de la Agencia de Licores de San Ramón, ofreció... C 1.025.00 más que su comprador favorecido, 4º) Que no puede alegarse igualdad de condiciones a que se refiere la cláusula primera del cartel, para dar la preferencia a la oferta escogida, porque esa igualdad no existe.

Que las diferentes apelaciones presentadas, en la presente licitación deben ser resueltas con un mismo criterio, estimando esta Contraloría que es de consideración secundaria si la suma ofrecida por el apelante difiere mucho o poco de la suma que ofreció el adjudicatario, pues se trata de un asunto de principio que debe resolver ponderando factores de conveniencia pública.

VIII.—Que son fundamento en las consideraciones anteriores, proceda revocar la adjudicación recaída en autos.

POR TANTO,

De conformidad con lo expues-

to y artículos 4º inciso k) de la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República, y concordantes de la Ley de Administración Financiera de la República, se revoca la adjudicación hecha por el Consejo Nacional de Producción en favor del señor ALFREDO GOMEZ CORDERO, para la Administración de la Agencia de Licores de San Ramón.

Eugenio Rodríguez Vega  
Contralor General

Fernando Murillo B.  
Subcontralor General

## EVACUADA CONSULTA SOBRE DESPIDOS EN EL AÑO 1948

De conformidad con los artículos 2 y 3 de la Ley N° 3287 del 6 de junio del presente año, los interesados en hacer reclamos por prestaciones, por haber sido despedidos en 1948, conforme a los decretos leyes N° 7 de 11 de mayo y 306 de 17 de diciembre de ese mismo año, deberán hacerlo directamente a los Tribunales de Trabajo. Dice entre otras cosas la Carta respuesta a la consulta hecha al Ministro de Trabajo la cual reproducimos.

Julio 6 de 1964.

Estimado Señor:

En relación a su atenta carta, en virtud de la cual usted intenta dar por agotada la vía administrativa, se le manifiesta lo siguiente:

De conformidad con los artículos 2º y 3º de la Ley N° 3287 de 6 de junio del presente año, los interesados en hacer

reclamos por prestaciones, por haber sido despedidos en el año 1948, conforme los decretos - leyes N° 7 de 11 de mayo y 306 de 17 de diciembre de ese mismo año, deberán hacerlos directamente ante los Tribunales de Trabajo, y por lo tanto quedan eximidos de agotar la vía administrativa.

Según la mencionada ley, en su artículo tercero in fine, lo que hay que demostrar fundamentalmente es el despido, sea por prueba confesional, documental y en último caso testimonial, para lograr el reconocimiento de dichas prestaciones.

Adjunto se le acompaña copia de la Ley respectiva, y de los decretos por los que se ordenaban los despidos.

Me suscribo de usted muy atento y seguro servidor,

Alfonso Carro Zúñiga  
Ministro

## HACIENDA PASA DENUNCIA A LA CONTRALORIA GRAL.

Un conocido importador de autos denunció ante el Ministerio de Hacienda, como en nuestra edición de ayer lo informáramos en forma exclusiva, una defraudación que se había cometido en perjuicio del fisco, al inscribirse autos que aún no habían sido ensamblados.

El asunto, de inmediato fue puesto en conocimiento de la Contraloría, por parte de los funcionarios de Hacienda, para que se proceda a la investiga-

ción debida.

Los autos se vendieron aún antes de estar ensamblados, inscribiéndose como vehículos en servicio, con el propósito, único y exclusivo de burlar la aplicación del Impuesto de Consumo.

Este negocio, podría tener graves repercusiones, entre otras, la rescisión del contrato entre el Estado y la Ensambladora acusada, lo que tendría que dejar de operar.

## RADIO LIBERTAD

CAMPEONA EN ÉXITOS MUSICALES

EN ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA  
Y EN PROGRAMACIÓN ARTÍSTICA

EXACTA COMO UN RELOJ!

LA ÚNICA HORA EXACTA  
MUSICALIZADA  
minuto a minuto!

Escuchar  
Radio LIBERTAD  
es las frecuentes, que  
cuando Ud. apaga su radio  
LA SIGUE ESCUCHANDO  
EN EL DE ENFRENTÉ!

EXCLUSIVOS!  
Leo Dan  
Felipe Pirela  
¡Sólo aquí los podrá  
oír!

EXACTA COMO UN RELOJ!

Niños y jóvenes: estudiad, trabajad. No olvidéis que de vosotros depende vuestra dicha y el porvenir de la Patria

# Néstor Vargas

anuncia con orgullo su nueva

## CREACION

# GRAND PRIX

EL ECONOMICO Y ATRACTIVO...



POR SOLO

# C 115

Fabricado en todas las tallas y colores de moda; confección esmerada en diseños exclusivos...

Uselo combinado con un pantalón de nuestra extensa línea

GRAND PRIX, desde C 45.00 hasta C 100.00.

COMPRELO AL CONTADO O USE NUESTROS COMODOS SISTEMAS DE CREDITO

# Néstor Vargas

AVENIDA CENTRAL

# Reducción de programas para atender emergencia

El siguiente proyecto de modificación a los Presupuestos Ordinario y Extraordinarios vigentes, ha sido enviado por el señor Ministro de Economía, Lic. Bernal Jiménez:

Señor diputado

Edwin Muñoz Mora  
Presidente Comisión de Asuntos Hacendarios  
Ciudad.

Estimado señor:

Con la debida autorización del Primer Vicepresidente de la República en ejercicio de la Presidencia, en la forma más atenta ruego a usted se sirva recoger las modificaciones al proyecto de aplicación al Presupuesto vigente, que tiene en estudio esa Honorable Comisión, las cuales le remito junto con la presente.

Asimismo, ruego desechar el punto 6º (sexto) de la modificación contenidas en mi nota de fecha 26 de mayo del año en curso, así como las solicitudes por el Subjefe del Departamento de Planes anuales de la Oficina de Planificación, Lic. Jorge Luis Araya F., mediante oficio N° 121-A de fecha 4 de junio de este año.

El motivo de tales cambios obedece al hecho fundamental de que, desde que se preparó el proyecto de modificación al Presupuesto a esta fecha —hace más de dos meses— han cambiado las condiciones económico-socia-

les de nuestro país, como resultado del recrudescimiento de la actividad volcánica del Irazú, y otros daños de la naturaleza. Tal situación ha obligado al Poder Ejecutivo a varias sustancialmente el mencionado proyecto, postergando y reduciendo sus programas, con el propósito de definir el mayor volumen posible de recursos a aquellos que tienen estrecha relación con la emergencia nacional.

Con base en los cambios que le remito, he sometido a la consideración de la Honorable Asamblea Legislativa un proyecto de modificación al Presupuesto en vigencia, en el cual se proponen partidas que el Poder Ejecutivo considera de suma urgencia, por lo cual encarece a los señores Diputados lo favorezcan con un pronto trámite.

Cualquier aclaración o explicación adicional, tendré sumo placer en atenderlas en el momento en que me sean solicitadas.

Aprovecho la oportunidad una vez más de saludar, por su digno medio, a los distinguidos miembros de esa Honorable Comisión, suscribiéndome atento y seguro servidor,

Bernal Jiménez M.  
Ministro de Economía y Hacienda.  
San José, 9 de julio de 1964.

Señores  
Secretario de la  
Asamblea Legislativa  
S. D.

Señores Secretario:

Con la debida autorización del Primer Vicepresidente de la República en ejercicio de la Presidencia y para que se sirvan darle el trámite correspondiente, por el digno medio de ustedes, me permito someter a consideración de esa Honorable Asamblea Legislativa un proyecto de modificación a los Presupuestos Ordinario y Extraordinarios en vigencia.

Este proyecto tiene la finalidad principal de atender los problemas de carácter económico, social, causados por el recrudescimiento de la actividad volcánica del Irazú, y otros factores naturales que demandan gastos de suma urgencia.

En esta misma fecha, me he dirigido al señor Diputado Presidente de la Comisión de Asuntos Hacendarios, solicitándole una serie de cambios al proyecto de modificación al Presupuesto vigente que tiene en estudio dicha Comisión, por medio de los cuales se posponen y reducen varios programas, a efecto de destinar el mayor volumen posible de recursos a aquellos directamente relacionados con la emergencia creada por la actividad del Volcán Irazú. Con base en los cambios mencionados es que se propone el proyecto que les remito.

RECURSOS ORDINARIOS

La modificación al Presupuesto Ordinario consiste en la crea-

ción de una partida de Ingresos por al suma de ₡ 9.014.327, procedente del impuesto de consumo, y una reducción en las partidas destinadas al servicio de la deuda exterior por ₡ 2.774.194 todo lo cual hace un monto de recursos de ₡ 11.788.521. La reducción en el servicio de la deuda exterior ha sido posible, gracias a los arreglos a que se ha llegado con agencias financieras internacionales.

EGRESOS ORDINARIOS

Los recursos antes mencionados, se distribuyen de la manera siguiente:

Emergencia Nacional  
₡ 2.000.000  
Edificio y equipo para Aduanas  
₡ 950.000  
Jornales  
₡ 3.142.548  
Gastos distribución de alimentos a través de Caritas  
₡ 185.000  
Hospital Nacional de Niños  
₡ 2.668.000  
Deuda por compra de tubería  
₡ 2.844.973  
TOTAL ₡ 11.788.521.

EMERGENCIA NACIONAL

Para atender estos gastos, originados en la actividad volcánica del Irazú, se destinan ..... ₡ 2.000.000 aún cuando, de acuerdo con la estimación hecha por la Oficina correspondiente, se requieren ₡ 5.300.000; por razones fiscales, por ahora no ha sido posible incluir la suma completa.

EDIFICIOS Y EQUIPOS PARA ADUANAS

Aun cuando en el primer proyecto se había solicitado la suma de ₡ 1.100.000, para construir y equipar los edificios de las aduanas fronterizas de Peñas Blancas y Canoas, para los mismos propósitos se incluyen en este proyecto únicamente ..... ₡ 950.000, posponiéndose para más adelante algunos gastos de cesarios.

El Poder Ejecutivo considera necesario y urgente construir, lo antes posible, los mencionados edificios aduanales, dado el ritmo con que ha aumentado el movimiento de mercaderías a través de las Aduanas de Peñas Blancas y Canoas, debido a la intensificación del comercio con los demás países del área centro americana, originada en la integración. Al no existir en la actualidad las debidas facilidades para aforar en dichas Aduanas las mercaderías importadas con destino a lugares intermedios respecto a San José, los importadores se ven obligados a venir a la Aduana Principal, ocasionando tal situación, molestias, pérdida de tiempo y aumento en el costo de transporte.

JORNALES DEL MINISTERIO DE TRANSPORTES

Para atender las necesidades apremiantes de esta índole, así como para absorber mano de obra desocupada, procedente de las zonas afectadas en el proyecto se incluyen ₡ 3.142.548 para jornales, aun cuando la suma requerida es mayor.

PROGRAMA DE CARITAS

Para atender los gastos relacionados con la distribución de ali-

mentos a través de Caritas, de vital importancia en este momento de emergencia nacional, se incluyen aquí los ₡ 185.000 que aparecían en el primer proyecto.

HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS

La urgencia de fondos que tiene el Hospital Nacional de Niños, es conocida por todo el país, razón por la cual se ha incluido en este proyecto la subvención correspondiente.

DEUDA POR COMPRA DE TUBERIA

El Poder Ejecutivo considera de suma importancia, tanto para el prestigio y el crédito internacional de nuestro país, como para el éxito de gestiones financieras con organismos internacionales, cumplir con el compromiso adquirido con la "Société des Fonderies de Pont-A-Mousson", de Nancy, Francia, originado en la deuda por la compra de tubería; el pago que aquí se propone atender, corresponde a letras vencidas desde el año pasado.

MODIFICACION A LAS DISPOSICIONES GENERALES

Por la importancia que el asunto tiene, pues difícilmente podrán pagarse íntegramente las pensiones de Maestros y Profesores correspondientes al mes de Julio, se ha incorporado a este proyecto la modificación al número veintiocho de las Disposiciones Generales de la Ley de Presupuesto, a efecto de destinar al pago de tales pensiones los saldos no usados de todas las partidas para sueldos y no solamente las que corresponden al Ministerio de Educación Pública.

PRESUPUESTOS EXTRAORDINARIOS

A fin de cumplir lo antes posible los propósitos de la ley que autorizó la emisión de "Bonos Obras Escolares 1963," se le da expresión presupuestaria a la misma.

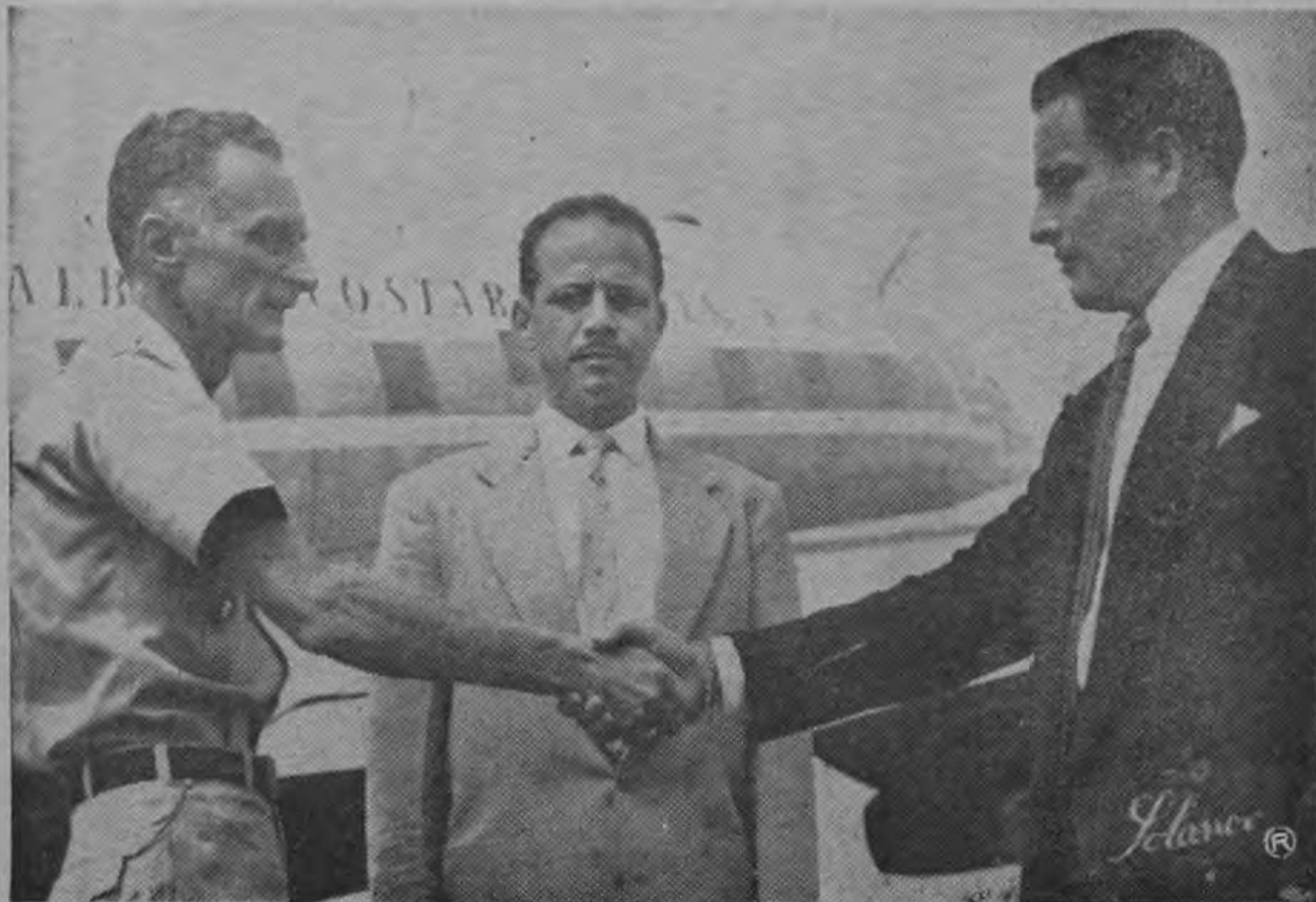
Por medio de modificaciones a los presupuestos extraordinarios aprobados por las leyes N° 2714 de 21.12.60 y N° 3079 de 6.12.62 (revalidados ambos por la N° 3252 de 11.12.63), se destinan ₡ 4.460.000 a atender los compromisos derivados de la construcción de la carretera entre San José y el "Aeropuerto El Coco".

Como lo podrán observar los señores diputados, todos los aspectos que contempla este proyecto son de suma importancia, están muy relacionados con los problemas de la emergencia nacional que afronta el país, motivo por el cual el Poder Ejecutivo espera y solicita, en la forma más respetuosa, darle dispensa de trámites, a fin de acelerar su aprobación.

Cualquier aclaración o explicación adicional, tendré mucho gusto en atenderlas en el momento en que me sean solicitadas.

De los señores Secretarios con la mayor consideración, atento y seguro servidor,

Bernal Jiménez M.  
Ministro de Economía y Hacienda.



EN LA GRAFICA el instante en que el Teniente Coronel José Santos Delcore, Comandante de la Guardia Civil, despedía en el aeropuerto internacional de El Coco, ayer por la mañana, al Teniente Fran-

cisco Carvajal O. y al Teniente Ramón Ramírez, quienes viajaron a los Estados Unidos de Norteamérica para un curso de especialización militar.



CON DESTINO a los Estados Unidos de Norteamérica, partieron ayer a seguir un curso de especialización técnica, los Oficiales de Investigación señores David Solano Bermúdez y Henry Taylor Castro. En el mismo avión también viajaron los señores Armando Acuña A. y Carlos Luis Pérez V.

del Cuerpo de Inspección de Autoridades y Comunicaciones de la G. C.

En la foto, en compañía del Teniente Coronel José Santos Delcore, Director General de la Guardia Civil y el señor Delegado de la AID, Jack Ellis —al centro— que fueron a despedirlos, en el aeropuerto internacional de El Coco.

## Por más de diez millones adjudicó licitación el I.N.V.U.

Para adquirir terrenos necesarios a sus programas en cantidad aproximada de 192 manzanas, adjudicó el INVU su licitación N° 433 por un valor global de ₡10.081.314.91. Los adjudicatarios y cantidad de manzanas correspondientes a cada adjudicación fueron los siguientes: Compañía Inmobiliaria de Pavas, 39 manzanas, 5933.13 varas cuadradas, al precio de — ₡3.80 cada vara cuadrada; Jaime Benavides Zumbado, finca en la provincia de Heredia de 9 manzanas, 5.295 varas cua-

dradas a ₡3.00 cada una; Maderas Nacionales S. A., finca en San José de 4 manzanas 2.427 varas cuadradas a ₡4.90 cada vara; Miguel A. Chaves Hernández, finca en San José de 62 manzanas, 6.826 varas cuadradas a ₡5.20 cada vara; Urbarral Ltda. finca en San José de 76 manzanas, 6.225.50 varas cuadradas a ₡ 6'25 cada una; y María Luisa Saborío Rodríguez, finca en San José con 4.323.34 varas cuadradas a — ₡8.00 cada vara.

# Conferencia Episcopal de América

Del 20 al 24 del presente mes de Julio tendrá lugar aquí en San José la Conferencia Episcopal de América Central (C. E. D. A. C.); esto es, la reunión de los dos los Excelentísimos señores Arzobispos y Obispos del Istmo, que son en su totalidad 48 Prebendados.

Esta Conferencia regional debió haberse celebrado aquí en San José en agosto de 1962, pero, debido a las salidas de sus sedes episcopales que debían haber los Sres. Obispos con motivo del Concilio Eucarástico, se ha ve-

nido posponiendo primero para celebrarse en Roma, donde no fue posible realizarse porque las sesiones del Concilio absorbían todo el tiempo de los Prelados; después en San Salvador con ocasión del Congreso Eucarístico Nacional celebrado en esa Hermana República en el pasado mes de abril, pero los múltiples actos litúrgicos y oficiales impidieron que se llevara a cabo la magna Asamblea Episcopal. En El Salvador se decidió que la reunión se efectuara en Guatemala ahora en el mes de Julio, pero la

grave enfermedad que ha sufrido el Excelentísimo señor Arzobispo de la Ciudad de Guatemala, ha impedido otra vez la Conferencia, que Dios mediante tendrá verificativo en nuestra Ciudad Capital, del 20 al 24 del presente mes.

Es un honor para Costa Rica, en especial para esta Sede Metropolitana de San José, tener como huéspedes a los Excelentísimos señores Obispos de todas las Repúblicas de Centro América y Panamá, reunido para

celebrar tan importante asamblea eclesiástica. Quiera Dios bendecir las deliberaciones de los señores Obispos Centroamericanos para el bien de los pueblos confiados a su acción pastoral.

El Presidente de la Conferencia Episcopal de Centro Améri-

ca y Panamá, es el Excelentísimo señor Arzobispo Metropolitano de San José de Costa Rica, Monseñor Carlos H. Rodríguez Quirós, quien fue elegido en 1961 en la Reunión XIª de la C. E. D. A. C., celebrada entonces en la Ciudad de Managua.

## Casa y terreno para Unidad Sanitaria ofrecen

Potrero Grande de Buenos Aires.  
22 de Junio de 1964.

Señor Ministro  
Salubridad Pública  
S.O.  
SAN JOSE.

Estimado señor:

Por este medio le informamos a Ud. del resultado obtenido de una reunión informal celebrada entre varios importantes vecinos de esta localidad y cuya convergencia recayó, entre otras, de la imperante necesidad urgente de la Unidad Sanitaria que es indispensable levantar aquí, dada la cantidad de niños escolares y en general, personas que esperan atención de especialistas en la materia y no ser atendidos, como ha venido sucediendo siempre, empíricamente, con el agravante de empeorar la salud en vez de sanarla.

El Ministerio manda una comisión médica una o dos veces al

año pero eso es de una muy poca efectividad ya que para la fecha indicada del arribo del doctor, acude toda la población central y aledaña, en masa y nunca puede ser efectiva una atención así máxime si tomamos en cuenta que el trabajo del competente es de unas horas nada más ya que éste llega hoy para salir mañana.

Para iniciar el movimiento pro-unidad sanitaria, el señor Claudio Arce Gamboa, ofrece al quillar por su cuenta durante dos años consecutivos uno de los locales más apropiados para tal efecto que existen en este momento. Ud., podrá enviar una delegación para la inspección de rigor y considerar sus condiciones; a su vez, el señor Arce Gamboa ofrece alojamiento y comida y facilidad, durante el tiempo que requiera la estada de sus representantes, siempre a cuenta de él.

Estamos seguros Señor Ministro, que al Ud. acuerpa esta vez

nuestro movimiento que, dicho sea de paso, ha sido toda la vida nuestra pesadilla, nosotros encendemos, como se dice, "el polvorín" y estamos seguros que el pueblo entero responde y con su ayuda y nuestro espíritu, en muy corto tiempo su Ministerio contará con terreno y edificio propios, aunque esta sea un raicho de hojas de palma y cerca de caña brava. El terreno ya está donado, de una vez, al Ministerio, lo dá también, de corazón y para el pueblo, el señor Claudio Arce.

En espera de su contestación para iniciar el movimiento en firme nos complacemos en suscribirnos de Ud. muy atentamente.  
Por Pro-Comité de Bienestar Social,

(f.) CLAUDIO ARCE G.,  
JORGE CASTILLO F.,  
R.G. RIVERA S.,  
PABLO ROJAS P.,  
JORGE HERNANDEZ.



EL ING. DENGÓ firmó también el contrato para la perforación de pozos con la Compañía McGregor. La primera etapa sólo indica la localización de una fuente.

# A TODOS LOS GANADEROS DEL PAIS

El Consejo Nacional de Producción ha publicado en varios periódicos, un aviso anunciando la aprobación por el Ministerio de Trabajo, de los Estatutos de la Cooperativa que por disposición de la Ley Nº 2634, ha de administrar el Matadero Nacional de Montecillos.

Simultáneamente, ha hecho circular una papeleta invitando a los ganaderos y distribuidores de carne del país, a ingresar a la Cooperativa mencionada, dándola por constituida.

La publicación y circular que comentamos, siembran una confusión que debemos aclarar en defensa de los intereses de los ganaderos y en acatamiento a los propósitos del Legislador que creó el Matadero Nacional de Montecillos, ordenando que fuera administrado por una cooperativa, que debería constituir el Consejo Nacional de Producción con todos los ganaderos que quisieran participar.

Debe quedar bien claro: 1) QUE LA COOPERATIVA TODAVIA NO HA SIDO CONSTITUIDA, NI TALES ESTATUTOS APROBADOS. 2) QUE LA MISMA SOLO PUEDE SER FORMADA EN ASAMBLEA GENERAL, ESPECIALMENTE CONVOCADA AL EFECTO; y 3) QUE LO QUE EXISTE ES

TAN SOLO UN PROYECTO DEL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION, QU DEBE SER DISCUTIDO Y APROBADO EN ASAMBLEA GENERAL, POR TODOS LOS GANADEROS QUE DESEEN CONCURRIR Y POR LOS REPRESENTANTES DEL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION.

En ese sentido, ya nos hemos dirigido al Consejo para pedirle que haga la convocatoria a asamblea, en cumplimiento de los trámites regulares que exige el Código de Trabajo para la formación de una cooperativa.

En dicha asamblea, presentaremos algunas modificaciones al proyecto de estatutos publicado, con las que se protegen los derechos de los ganaderos, afectados por la redacción de varios de sus Artículos, entre los cuales podemos citar la fijación tan elevada del valor de las acciones, cosa que discrimina a la mayoría de los pequeños ganaderos.

Creemos conveniente asimismo, avisar a todos los interesados en formar parte de esta cooperativa, comunicarlo por carta o por telegrama a su respectiva Cámara o a esta Federación, para notificarlo oportunamente al Consejo Nacional de Producción.

## FEDERACION DE CAMARAS DE GANADEROS

## Editorial

## SOLIDARIDAD CONTINENTAL

Como las pequeñas voces que lanzan acusaciones a voleo, tratando incluso de sembrar dudas en algunas conciencias impresionables, no llegan a los lugares donde se estima a Costa Rica como una de las naciones de más ponderada actitud en lo político y de limpia raíz en lo democrático, rodeando todas nuestras cosas de un encanto peculiar, a la hora de hacer buenas esas simpatías, un amigo ejemplar dio la fórmula: demostremos que queremos al pequeño gran país, con un gesto de solidaridad continental, en los momentos de prueba a causa de las erupciones volcánicas.

Este amigo sincero lo es José A. Mora, Secretario General de la Organización de Estados Americanos, y los hermanos solidarios, todos los países del Continente, que en forma unánime, han aprobado la creación de un Fondo Interamericano de ayuda a Costa Rica.

De muchas partes nos llegó a estas alturas la ayuda ante la emergencia volcánica. Los Estados Unidos de América, en primera línea, ha volcado sobre nosotros su ayuda generosa en muchos aspectos gubernamentales, lo que nos ha permitido sortear hasta ahora graves dificultades. También España, México, han estado presentes en esta hora mala. Pero el acuerdo de la Organización de Estados Americanos, de crear ese Fondo Interamericano de que hablamos, tiene la característica del gesto unido, fraterno, justo. De esa forma es que en verdad se puede entender la solidaridad hemisférica.

Cada país y cada gobierno, tiene que enfrentar sus propios problemas, pero si el sentido de buena voluntad ha calado hondo en lo político, traduciendo esta actitud en ayudas capaces de mantener la estabilidad de nuestras sociedades, en los casos de adversidades decretadas por catástrofes y conmociones de la Naturaleza, es también oportuna la presencia fraterna de los pueblos americanos, como un haz apretado, en la bondad del propósito.

Nuestro país, pequeño y de recursos económicos escasos, aunque con grandes posibilidades por sus riquezas inexplotadas, ha sufrido un gran revés a causa del Irazú. En momentos en que preparábamos un paso hacia adelante en nuestra industrialización; en momentos en que necesarias reformas ajustan y transforman las viejas estructuras, este cataclismo volcánico nos afecta doblemente.

Por eso es alentador que ese esfuerzo se haya comprendido, y también lo que nuestro país viene soportando a causa del imprevisto golpe de la incontrolable Naturaleza. Al acordar unánimemente este Fondo Interamericano, los países del Continente han dado alto ejemplo de hermandad. "LA REPUBLICA", vocero de amplios sectores populares, interpreta sus sentimientos, al agradecer el acuerdo, públicamente, para que la Representación diplomática de nuestros hermanos países americanos, reciba estas palabras de gratitud, que deberán transmitir a sus respectivos gobiernos.

## El crecimiento de la población mundial no supera al de la producción de alimentos

La preocupación por el crecimiento de la población y su adecuación a los alimentos disponibles no es un fenómeno nuevo. A mediados del siglo XVII el

descenso de la mortalidad, principalmente infantil; en los países más industrializados de Europa; provocó, junto con un aumento en el ritmo de crecimen-

to de la población; la difusión de las teorías malthusianas; basadas en la ley de los rendimientos decrecientes y la falta de adecuación de las posibilidades de obtener alimentos para una población que se calcula en aumento geométrico.

La experiencia histórica ha demostrado que estas aprensiones eran injustificadas y científicamente falsas puesto que en los últimos 150 años el abastecimiento de alimentos en los países desarrollados aumentó con una rapidez inesperada principalmente por el hecho de que la tecnología ha alcanzado niveles imprevisibles hasta no hace mucho tiempo.

A partir de la segunda post guerra los índices de crecimiento de la población comenzaron a despertar alguna preocupación porque en sólo 15 años el ritmo de crecimiento se duplicó pasando del 1 al 2 por ciento anuales; y se espera que sea aún más; de tal modo que la población del mundo que actualmente supera los 3.000 millones de habitantes quizá dupli que esa cantidad a fines del siglo si es que continúa el ritmo de crecimiento.

No obstante; los continuos avances de la técnica agrícola y sus resultados permitirán satisfacer; según todo permite augurar; las crecientes necesidades de alimentos. A tal efecto conviene repetir expresiones del profesor Colin Clark; director del Instituto de Economía Agrícola de Oxford (Inglaterra); quien sostiene entre otras cosas; lo siguiente: "Los primeros cha-

## RADAR

**N**OSOTROS tenemos la intención de seguir escribiendo las impresiones recogidas en la calle, en la Redacción, en el taller: donde quiera que nos tocó alternar con el género humano, del que, aunque algunos columnistas lo duden, formamos parte. No estamos deshumanizados; antes por el contrario sentimos tan íntimamente el latido de la sociedad en que vivimos, que sabemos que somos parte de sus células más vivas.

Y como queremos hacer honor a la verdad, permítasenos que discrepemos de alguna opinión generalizada, que ha ganado categoría de axioma entre el hombre-masa.

Se dice que cuando tenemos que hacer uso de los servicios que brindan los Bancos nacionales, hay que sufrir las demoras y la indiferencia de los empleados bancarios, a los cuales se ha calificado de "elite" de nuestra pretenciosa sociedad.

Yo no quiero discutir esto con los impacientes ni empecinados. Pero ayer tuve que ir a uno de estos "vastos templos de la riqueza", como llamara a los Bancos el divino Rubén en su famosa "Canción del Oro", y tengo que decir que nada de las afirmaciones de los críticos tuvieron comprobación en mi caso.

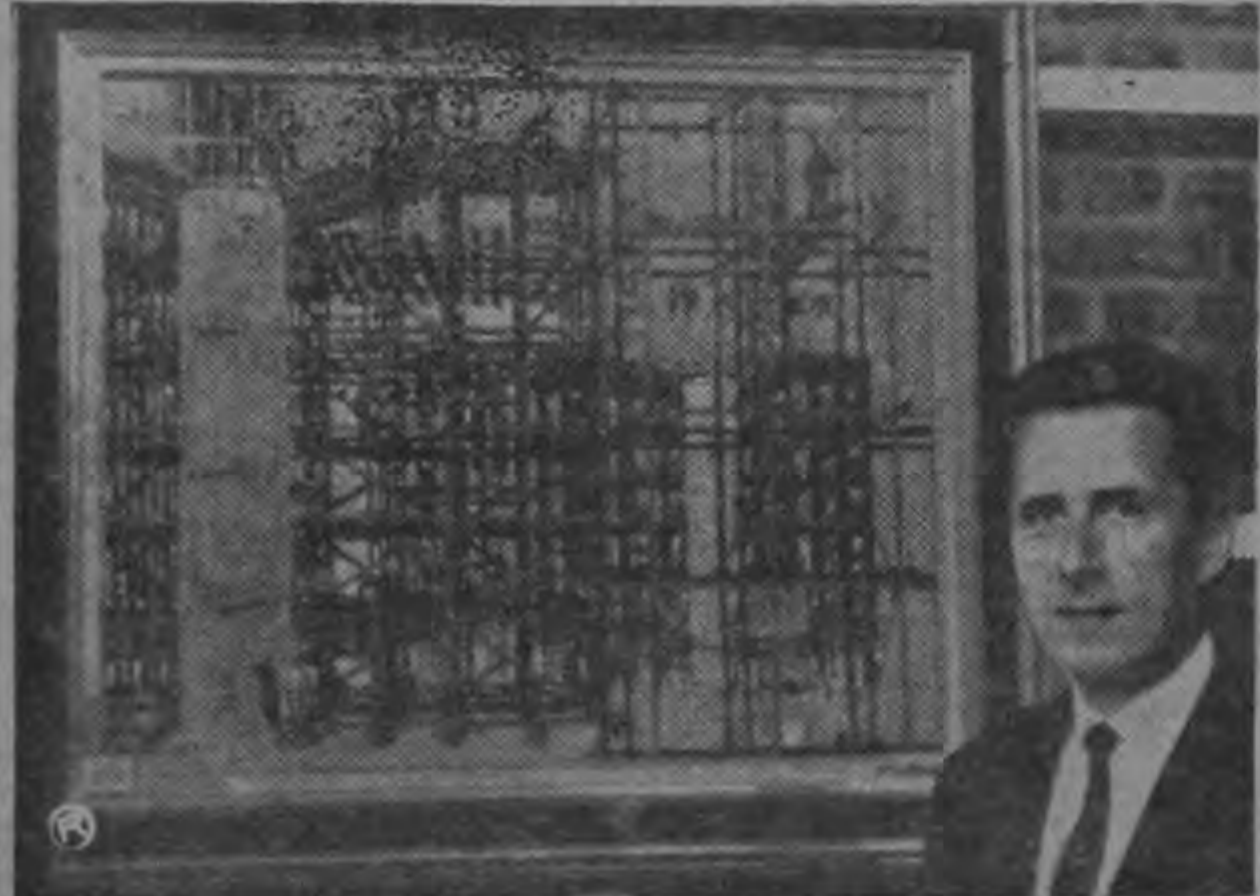
Lo que ví allí, en medio del "piscato" de las máquinas de escribir; entre el ronroneo de las máquinas eléctricas y el tintineo de las monedas, fue a jóvenes diligentes, muchachas dispuestas y atentas, y un buen número de jefes de cabeza cana pero sonrisa fácil.

A los que esperábamos en el Departamento correspondiente, a cada paso se nos preguntaba: "Ya le atienden.". Y se veía un deseo de servir que era como emulación entre los jóvenes empleados.

Debemos aclarar que no estábamos nosotros solicitando grandes préstamos, ni estábamos impacientes por alguna transacción importante; ni nos estaban rematando nada. Tal vez por eso es que no estábamos de mal humor. Pero, como la impresión que sacamos en nuestra visita al Banco de Costa Rica fue buena, no tenemos otro camino que decirlo. El día que tengamos que hacer crítica en algún aspecto, estaremos autorizados para hacerla, modestamente, pues no regateamos tampoco el elogio merecido.

Hay que achacar a veces muchas de las críticas que se oyen por doquier, a esta época de continua aceleración. Si tenemos que esperar un poquitín, ya estamos malhumorados. Si el camión se demora demasiado, una angustia nos roe las entrañas. Si es preciso hacer cola para obtener un boleto preferimos quedarnos en casa. Estamos viviendo como en una carrera contra el reloj, y claro está, cuando el tiempo nos parece que se acaba porque esperamos diez minutos, miramos con odio al empleado que prendió un cigarrillo, o al joven que sonrió, cuando por su lado, pasó una de esas flores echa carne que aceleran el pulso de la gente joven... y hasta de los que no lo son!

Roldán



EL GRAN PREMIO DE BELLAS ARTES DE LA VILLA DE PARIS. El Gran Premio de Bellas Artes de la Villa de París ha sido concedido a Jean Monnet, por su pintura al óleo titulada "Autoroute Paris-Normandie", que reproducimos en esta página.

Nacido en 1922 en Chalon-sur-Saone, Jean Monnet hizo sus estudios artísticos en las Escuelas de Bellas Artes de Lille y París. Participó en la exposición "Descubrir" que la Galería Charpentier organizó en 1954 con el fin de dar la posibilidad de destacarse a pintores desconocidos; dos años más tarde presentó en la misma Galería un lienzo en la exposición "Siglos de ferrocarriles y de arte", en la que se expuso también "La gare Saint-Lazare", el célebre cuadro de Monnet.

Ha expuesto igualmente en otras galerías de París y Ginebra, y se prepara a mostrar sus cuadros en Nueva York el próximo mes

querían varios cientos de acres para alimentar cada persona. Un agricultor africano hoy sólo requiere algunos acres para ese fin. Actualmente los mejores agricultores de Europa; los holandeses producen una dieta muy buena y variada con sólo el equivalente de dos tercios de acre de tierra por persona que deben alimentar. Si toda la tierra apta para la agricultura en el mundo fuera cultivada en esa forma y en el supuesto de que todo el mundo se alimentara al mismo nivel que los más prósperos países de hoy; se podría hacer provisiones para 28.000 millones de personas. Si en lugar de los holandeses tomásemos los niveles de cultivo y la dieta de los japoneses; que después de todo son un pueblo saludable; el mundo podría proveer tres o cuatro veces ese número de personas; es decir que se podría alimentar casi 100.000 millones de personas. Y aun estos niveles están siendo constantemente mejorados por continuas aplicaciones de la ciencia a la agricultura. El trabajo de investigación que actualmente se realiza demuestra que el alimento para un hombre puede ser conseguido en sólo 25 metros cuadrados

de tierra. Si se considere bien la formada puede expresarse acerca de los recursos minerales del mundo. Las fuentes de hierro y aluminio son virtualmente ilimitadas; mientras los principales vendedores de muchos metales están ya asustados por la habilidad que están de mostrando los ingenieros para descubrir sustitutos.

"Ninguna ansiedad por el agotamiento de los recursos mundiales puede existir por varias centurias aun cuando la población mundial realmente aumentara más rápidamente. Si la población mundial aumentara con un ritmo mayor; nuestros descendientes; después de algunos siglos; habrán desarrollado un nivel de riqueza; habilidad, técnica y capacidad de organización industrial; más allá de nuestra actual comprensión. Después de todo; los Estados Unidos están duplicando actualmente la productividad por hombre—nuestro trabajo a cada treinta años. a ese ritmo; en sólo tres centurias sus descendientes serían mil veces más productivos económicamente que en la actualidad. La construcción de satélites espaciales es los cuales poter

# Ya se forman marineros profesionales en Costa Rica

La Unión Nacional de Marineros de Costa Rica con la cooperación del Ministerio de Trabajo y de la Línea Naviera Nacional "Tica Line", han iniciado una obra trascendental para la economía del país la formación de marineros profesionales costarricenses.

El Gobierno, la Unión de Marineros y la Línea Nacional han logrado unir sus criterios y hacer una obra útil para el país y para su comercio e industria.

Se acaba de fundar una escuela para la capacitación de tripulantes costarricenses. Pronto Costa Rica tendrá más hombres capacitados para el manejo y operación de barcos. Marineros ticos se harán a la mar llevando el buen nombre de nuestra patria a los mares.

La Unión Nacional de Mari-

nos de Costa Rica obtuvo la valiosa cooperación de la Maritime Union de los Estados Unidos para recibir ayuda técnica para la nueva escuela.

Un almirante retirado norteamericano tiene en este momento la dirección de los cursos.

Por su parte, Tica Line S. A., ofreció su más decidido apoyo financiero y moral a la iniciativa de los marineros. Ya hay decenas de marineros costarricenses navegando en barcos de la compañía tica.

Don Alvaro Rossi Chavarría, en su discurso de inauguración de la escuela, hizo énfasis en la necesidad de que Costa Rica cuente con su propia flota y sus propias tripulaciones para dejar de depender de intereses secularmen-

ta foráneos.

El dinámico Presidente de la Unión Nacional de Marineros de Costa Rica, Sr. Miguel Pérez, exhortó a los futuros estudiantes a la disciplina y a la conciencia profesional, a la vez que ofreció su apoyo y su fe en el éxito de las labores de la nueva

escuela para capacitación de marineros.

El Almirante Albert O. Vorce recordó a los asistentes la bella y sacrificada vida del mar y dijo palabras de elogio para los trabajadores costarricenses que se distinguen por su pericia y capacidad de trabajo.

Costa Rica tiene pues hoy: flota mercante propia, la Unión de Marineros que promueve buenas y constructivas relaciones entre los marineros, y ahora esta escuela de capacitación profesional que completará el panorama de los esfuerzos de los costarricenses por conquistar el mar.



EL SR. ALMIRANTE Albert O. Vorce, en medio de los marineros que asisten a la inauguración de la nueva escuela de capacitación técnica de marineros, auspiciada por la Unión Nacional de Marineros de Costa Rica, cuyo Presidente es el señor Miguel Pérez.

## Consulta sobre mantenimiento de tarifas postales

A fin de darle un mayor respaldo al Decreto Ejecutivo que estableció determinadas tarifas postales se está estudiando en la Comisión de Asuntos Hacendarios un proyecto para tal objeto pero antes de actuar los diputados integrantes de esa Comisión han dispuesto hacer con-

sultas, primero con el Director General de Correos y con el diputado Calvo Sánchez, autor del mencionado proyecto de ley.

Una vez que se conozcan los criterios de dichos señores seguramente tendrá su aprobación ese proyecto de ley.

## Acondicionar carretera a Desamparados

El acondicionamiento de la carretera a Desamparados solicita el diputado Naranjo Carvajal. MINISTRO DE TRANSPORTES CIUDAD

Como representante del Cantón de Desamparados ante la Asamblea Legislativa le ruego comisionar a algún miembro de su Ministerio para que se dé una vuelta por la carretera de nuestro cantón y puedan comprobar

el mal estado en que se encuentra y la necesidad imperiosa de repararla y ampliarla. Cabe recordar aquí que es Desamparados el único Cantón cercano a San José que tiene la carretera angosta y sin reparar desde hace muchísimos años.

Atentamente,

MARCO T. NARANJO C. Diputado

## NO TOCAR PARTIDAS PARA SU CANTON PIDE DIPUTADO

El diputado don Marcos Naranjo ha enviado el siguiente telegrama:

8 de Julio de 1964

Señor Lic. Bernal Jiménez Monge Ministro de Economía y Hacienda CIUDAD

Enterado de la posibilidad de que en nueva reforma del Presupuesto Extraordinario presentado a esta Asamblea Legislativa puedan ser separadas las únicas partidas efectivas logradas para el Cantón de Desamparados co-

mo son una de cien mil colones para la construcción de una Guardería de Niños y Centro de Nutrición y otra de diez mil colones para ayuda inmediata a la Cruz Roja con el fin de que se supla de los equipos necesarios para salvamento sobre todo en esta época de lluvias.

Le ruego en la forma más lenta y en nombre del Cantón que represento que estas partidas permanezcan intocables en ese presupuesto.

Atentamente,

MARCO T. NARANJO C. Diputado

## LA FALSA ILUSION

RIO DE JANEIRO — La propaganda comunista siempre quiso hacer creer que los estudiantes, en particular, "liberados de la opresión capitalista", tienen provecho material, con el y adelanto científico superiores a los encontrados en los países democráticos. Esa propaganda es mentirosa tanto en lo que di-

ce a la comparación entre Rusia y los Estados Unidos como entre cualquier país de la Cortina de Hierro o los de Europa Occidental. Esa propaganda mentirosa siempre consigue penetrar en la prensa libre, merced a la silenciosa penetración comunista.

# La Cámara Nacional de Cafetaleros

expresa complacidamente su más cumplido reconocimiento a los señores:

- Lic. don Rodolfo Solano Orfila, Presidente de la Asamblea Legislativa
- Diputado don José Joaquín Peralta Esquivel,
- Diputado don Antonio Cañas Iraeta,
- Lic. don Bernal Jiménez Monge, Ministro de Hacienda y Economía,
- Ing. don Elías Soley Carrasco, Ministro de Agricultura e Industrias,
- Ing. don Jorge Manuel Dengo Obregón, Jefe de la Oficina de Planificación,
- Lic. don Rodrigo Carazo Odio, Co-director del Banco Central de Costa Rica y don Elías Quirós Salazar, Gerente del Banco Nacional de Costa Rica,

miembros de la Comisión Nacional, que con delegados de esta Cámara, estudiaron el grave problema que confronta la caficultura nacional a causa de la ceniza volcánica y las plagas, por la excelente disposición de ánimo que en todo momento mostraron hacia los cafetaleros afectados por la crisis, así como por la altura de miras, clara inteligencia y amplia simpatía con que abordaron el estudio de esos problemas, y la franca y cordial acogida que brindaron a las demandas de esta Cámara con motivo de la emergencia.

Esta manifestación de reconocimiento se hace extensiva a los Poderes Ejecutivo y Legislativo y al Sistema Bancario Nacional, por la presteza con que reaccionaron frente a esa crisis, el interés con que han visto y estudiado tan serio problema, y la forma tan expeditiva en que están colaborando a su más pronta y eficiente solución.

LA JUNTA DIRECTIVA

San José, julio 9 de 1964.

Sr. don Julio Forero Director del Periódico LA REPUBLICA. S. O.

Estimado señor:

La Caja Costarricense de Seguro Social por este medio se permite informarle que ha cancelado la Conferencia de Prensa que había convocado para las 15.30 horas del día de hoy, con el fin de explicar la posición oficial de la Institución ante los conflictos colectivos económico-sociales que le han sido planteados por sus trabajadores ante los Juzgados 1º y 2º de Trabajo, por cuanto aun no se ha agotado en ambos conflictos la etapa de Conciliación.

Suscribo de usted muy atentamente,

DB. F. ESCALANTE PRADILLA, Sub-Gerente.

# Urge carretera de Potrero Grande

De la carta enviada por el Comité Pro-carretera de Potrero Grande de Buenos Aires de Csa al Ministerio de Transportes extractamos lo siguiente:

El Distrito de Potrero Grande, junto con sus caseríos produce anualmente unos veinte mil quintales de frijoles y la misma cantidad de arroz

En esta región existe una Agencia del Consejo de la Producción, pero los precios que paga a los agricultores son muy bajos, debido a la falta de comunicación terrestre y los precios que cobra la única empresa de camiones existente son demasiado caros. Los agricultores han cooperado con la Junta Cantonal

de Caminos con más de 18 mil colonos y hasta la fecha no han gastado ni mil por año. Ni siquiera en desagües en el Centro de Potrero Grande.

La necesidad de una carretera a Potrero Grande de tener una carretera no es un lujo, es una necesidad localista, es una necesidad, máxime que se

teme una merma en los productos agrícolas en breve tiempo.

Para finalizar, la carta dice, que pagan por cada saco a una carreta seis colones y por pasar por los Ríos Coto y Terraba un

colón cincuenta y esto sin tomar en cuenta el bodegaje que cobran en Paso Real. Además existe el peligro de que la mercancía se pierda al pasar por los ríos.

## CNP felicita al Seguro Social

El Comité de la Planta Silos de Barranca, dependencia del Consejo Nacional de la Producción, ha enviado a la Caja Costarricense del Seguro Social carta de felicitación por las obras que la Institución ha puesto al servicio de los trabajadores últimamente. La carta dice:

Señor Cirilo Benavides Campos Jefe Admvo. C.C.S.S.

Puntarenas S. O.

Respetable señor: Hay un Proverbio que dice: "Las palabras mueven, pero los ejemplos arrastran". Lo vemos aplicado hoy por la Caja Costarricense del Seguro Social, institución que no sólo ha predicado sobre las necesidades de acogerse a sus servicios y de hacer buen uso de los mismos, como también con hechos ha demostrado que grandes obras hacen se pueden en bien del conglomerado humano. Lo vemos palpablemente en la cristalización de la construcción de la Clínica Periférica que lleva el nombre del ilustre desaparecido Dr. Ricardo Moreno Cañas. Este hecho nos lleva a reconocer de esa Institución su meritoria labor.

El Comité de Asegurados del Plantel Silos Barranca, rinde por este medio tributo y homenaje a quienes gestaron esa maravillosa idea y a quienes la llevaron a cabo; ya que ese capital vendrá a satisfacer múltiples necesidades; ese templo del dolor vendrá también a calmar muchas quejas y muchos ayos.

Si felicitamos a quienes han cristalizado tan bellos ideales, elogiamos también a los que escogieron el nombre del Dr. Moreno Cañas para que ahí sea el culpido. Esta será la mejor retribución de un pueblo agradecido a un hombre que consagró su vida llevando consuelo con su obra y su medicina. Aún hoy labios agradecidos pronuncian su nombre con veneración y respeto y su recuerdo ha quedado gravado en la mente de quienes le conocieron. Su memoria será inmortal y su nombre en la Clínica llenará de luz y consuelo a quienes ahí la vida lleva.

Por Comité Planta Silos Barranca Ing. Walter García Muñoz

## Nuncio Apostólico visitará programas del INVU

El Presidente de la Directiva del INVU informó que el señor Nuncio Apostólico le manifestó el deseo de visitar los programas que está llevando a cabo el INVU, a fin de conocer la labor realizada y lo que se tiene en

mente hacer en los próximos años, por lo que considera recomendable sugerir que la Junta Directiva le formule una invitación oficial, para visitar los programas del Instituto en la fecha que considere conveniente.

El INVU dispuso formular a tentativa invitación al señor Nuncio Apostólico para visitar los programas del INVU en la fecha que lo estime conveniente a fin de enterarlo de la labor que está realizando.

## — AGENTE SECRETO - X - 9 —



## — BRICK BRADFORD —



## — JEFF COBB —



## — MARK TRAIL —



## PROBLEMAS EN VARGAS ARAYA

Con el mismo empeño de aquellos niños que hicieron el cjo a su Maestro mediante una acción conjunta logrando sustener la clase ese día; nosotros seguiremos persistiendo en nuestro empeño hasta lograr que la honorable Municipalidad y todos los funcionarios encargados de estos problemas tomen decisiones serias hasta el logro de nuestro objetivo: EL ARREGLO DE LA CALLE PRINCIPAL.

No damos por entendidos que este problema no es de exclusiva resorte de la Municipalidad; sin embargo la iniciativa debe partir de ese Organismo por ser éste el gobierno local que, de acuerdo con las leyes; debe velar por el progreso y mejoramiento del cantón.

Tenemos la esperanza que a estas horas ya se han dado algunos pasos, como por ejemplo: que la honorable municipalidad haya tomado algún acuerdo dirigiéndose al Ministerio de Transportes solicitando su intervención; asimismo al Ministerio de Salubridad Pública ya que el problema de la acequia le atañe directamente.

Abriremos brecha ya que contamos con un aliado muy valioso: el periódico LA REPUBLICA.

FAROLILLO

MUY PRONTO CONOZCA LA NEGRITA



# PRESUPUESTO ADICIONAL SOLICITA LA CONTRALORIA

La Contraloría General de la República, por medio del Subcontralor, ha enviado la solicitud que sigue, al Ministro de Hacienda:

8 de julio de 1964

Señor Licenciado  
Bernal Jiménez Monge  
Ministro de Economía y  
Hacienda  
Su Despacho

Muy estimado señor Ministro:

La Contraloría General de la República requiere, para terminar su período económico, reformar una serie de partidas básicas para su normal funcionamiento como son las de "Reparaciones y Mantenimiento", "Útiles y Materiales de Oficina", "Repuestos para equipo de oficina", "Gastos

para viaje de Inspección y otras que, como puede notarlo en el cuadro adjunto, son partidas mínimas.

Existen dos rubros que requieren explicación especial, la de "Sobresueldos" y la de "Equipo de Transporte". La primera es indispensable porque al ordenar la Disposición 25 de las "Disposiciones Generales" de la Ley de Presupuesto Ordinario de la República que todas las entidades que reciben subvenciones, oficiales o particulares, deben remitir sus presupuestos a la Contraloría, el número de éstos ha aumentado considerablemente. La tramitación y aprobación de ellos debe hacerse en los últimos tres meses del año junto con el chequeo de las liquidaciones mensuales de presupuestos, pues este trabajo se requiere para el estudio de los Ordinarios.

Para la labor anteriormente descrita es necesario que, el personal del Departamento de Control de Presupuestos, por lo menos, trabaje horas extras diariamente los tres últimos meses del año además de las que durante el mes de setiembre deba trabajar el personal de la Sección Municipal en la atención de los presupuestos ordinarios de es-

tas Corporaciones que lo remiten con ese fin de mes antes que las otras Instituciones, pudiéndose entonces disponer después de ese mes, en calidad de refuerzo, de los empleados de la Sección citada en la de Instituciones Autónomas.

En la Sección de Gobierno también deben trabajarse horas extras en los meses de diciembre y enero para poder salir adelante con la liquidación del Presupuesto del Gobierno y establecer los Compromisos Pendientes que se liquidan en el mes de junio.

Al personal de las Secciones indicadas y que forman nuestro Departamento de Control de Presupuestos se les pagó durante el año pasado en horas extras la suma de ₡ 9.234.20 y para este año se necesitarán, más o menos ₡ 10.000.00.

La segunda o sea "Equipo de Transporte" es para sustituir los actuales jeeps de trabajo dadas las pésimas condiciones en que se encuentran y el alto costo de mantenimiento y constante reparaciones mecánicas. Esta solicitud es de su conocimiento y está en estudio en la Oficina de Presupuesto, según comunicación

que usted enviara al Director de dicha Oficina.

El presupuesto adicional que solicitamos es por la suma de ₡ 84.900.00 de los cuales en economías producidas en el renglón de sueldos fijos del Presupuesto de la Contraloría, hemos obtenido ₡ 34.000.00 faltando solamente por financiar la suma de

₡ 50.000.00 para poder atender los gastos normales de operación de esta dependencia para el resto del período fiscal.

Aprovecho la oportunidad para saludarlo y suscribirme de usted atento y seguro servidor.

Fernando Murillo Bonilla  
Subcontralor General

## Banco Mundial conforme con planos y diseños del I.C.E.

El Banco Mundial ha manifestado su conformidad, oficialmente, con los planos y diseños de la Presa de Arco de Cachi que está construyendo el ICE.

En nota que firma el señor Piccagli, del Mundial, dirigida al Gerente del Instituto Lic. Edgar Jiménez Andreoli, le dice al respecto que la información suministrada al Banco sobre la operación del canal de excedencias de la presa propuesta para Cachi y el reporte técnico de la presa entregado por el In-

geniero Serafín (asesor del ICE) ha sido estudiado.

"Y me place informarle que estamos ahora satisfechos acerca de todos los aspectos de diseño".

En octubre próximo se iniciarán los trabajos definitivos de la gran Presa de Arco, que servirá para embalsar más de 11 y medio millones de metros cúbicos de agua para regular el caudal que se necesita para la operación de los 2 generadores de 32.000 KW de esta Planta.

## Municipalidad no barrerá las aceras

En la sesión municipal del lunes pasado, los regidores Sjo Vargas y Vargas Luna presentaron una moción en el sentido de que la Corporación Municipal no continuará, como lo había venido haciendo en días anteriores, la limpieza de las aceras capitales.

La moción fue objeto de una serie de discusiones por parte de los señores Municipales, pero al final se impuso el criterio de la mayoría en el sentido de que la Municipalidad no debería hacer la limpieza de las aceras y que solamente atenderá la limpieza de las calles capitales.

## KHRUSHCHEV NO SERA COMUNISTA

Aunque en tono de broma, o quizá de reto resentido, dijo Khrushchev en Copenhague que si de aquí a cinco o siete años no consigue dar definitivamente prosperidad a la agricultura soviética, gracias a los fertilizantes, dejará de ser comunista y devolverá su carnet al partido. Hay sin embargo, en estas palabras mucho de verdad, y pueden tomarse como una profecía, si no respecto a lo que hará o dejará de hacer Khrushchev, sí por lo que respecta al partido, pues el comunismo fracasará y tendrá que desaparecer el partido.

# Pronunciamiento del Colegio de Médicos y Cirujanos de la República

## A LA MODIFICACION PLANTEADA DEL ARTICULO 3o. DEL

# Código Sanitario

En relación a las publicaciones aparecidas en los periódicos del ocho de julio en curso, con respecto a una moción suscrita por los diputados Aráuz Bonilla, Víquez Barrantes, Víquez Ramírez, Argüello Villalobos, Aguilar Bulgarelli, Solórzano Saborío y Benavides Murillo, en el sentido de que se suprima el Artículo Tercero del Código Sanitario, artículo en el que se señalan los requisitos para ser Ministro de Salubridad Pública, diciendo que además de los exigidos por la Constitución Política es necesario:

- b) Estar incorporado por examen al Colegio de Médicos y Cirujanos de la República
- c) Haber ejercido legalmente la profesión en el país por más de cinco años.

El Colegio de Médicos y Cirujanos de la República se pronuncia en total desacuerdo con que tal reforma sea hecha, por considerar que las funciones del Ministro de Salubridad Pública deben estar dirigidas por un profesional médico, que está más íntimamente compenetrado con los problemas de la Salud Pública del país.

- a) Tener título de Médico y Cirujano.

**¿Ya escucho Ud. LOS NUEVOS DISCOS de...**

Leo Dan  
Felipe Pirela  
¡Solo aquí los podrá oír!

Son exclusivos de  
**RADIO LIBERTAD**

**MUY PRONTO CONOZCA LA NEGRITA**

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Termina revuelta contra Ben Bella

### McNamara en el Senado

WASHINGTON, 9. AP—A pesar de algunas críticas en el Senado, el secretario de defensa Robert S. McNamara respaldó a dos jefes militares que cayeron que los Estados Unidos están dispuestos a arriesgar una guerra con China Comunista a fin de preservar la independencia de Vietnam del Sur.

McNamara dijo a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, en una sesión a puertas cerradas el 23 de junio, que el esfuerzo de los Estados Unidos para salvar a Vietnam del Sur conlleva el riesgo de tener que actuar militarmente más allá de las fronteras de Vietnam del Sur.

En su testimonio, revelado hoy, McNamara defendió las declaraciones formuladas en entrevistas por separado por el Almirante Harry D. Felt, comandante en jefe saliente de las fuerzas de Estados Unidos en el Pacífico y el general Paul D. Harkins, comandante de la misión asesora y de adiestramiento de los Estados Unidos en Vietnam del Sur, quien también se retiraba.

McNamara fue interrogado a fondo sobre las entrevistas tanto por los demócratas como por los republicanos.

El senador Bourke B. Hickenlooper, miembro republicano más destacado de la comisión, le preguntó ¿quién es el vocero de la policía norteamericana? "Dicen que algo de lo que es la comisión no ha sido informada es la política norteamericana," expresó Hickenlooper.

### Mala calidad de productos rusos

MOSCU, 9. AP—El Partido Comunista pidió hoy nuevas reformas para mejorar la calidad de los productos para el consumo nacional.

Pravda se quejó que las mercaderías de baja calidad por valor de millones de rublos se opilaban sin ser vendidas y sin que nadie las quisiera.

Dijo que los obreros que presen poca atención a la labor, y el sistema de pagos en las fábricas son las principales causas.

La acusación de Pravda es una de las últimas en la serie de crecientes quejas en la prensa soviética sobre la baja calidad de la labor en gran parte de la producción rusa de artículos de consumo.

Pravda dijo que en los últimos cinco años la producción de artículos de consumo aumentó en un 38 por ciento. Sin embargo, al mismo tiempo, el apilamiento de productos subió al 57 por ciento.

### Sigue el éxodo de cubanos

MIAMI, Florida, 9. AP—Cuarenta y dos refugiados llegaron de Cuba esta semana en cinco pequeñas embarcaciones a pesar de la intensificada fortificación de la costa de la isla.

Pescadores que llegaron de la provincia de La Habana ayer dijeron que un trecho de 150 kilómetros de la costa Norte está fortificada sólidamente con alambradas, hormigón, trincheras, cañones ametralladoras y tanques.

Un joven de 16 años de edad que huía para eludir el servicio militar obligatorio dijo que se había evadido de un campamento donde 1.500 conscriptos de su edad recibían indoctrinación comunista y adiestramiento militar.

El Centro de Refugiados cubanos informó que con los recién llegados suman 7.000 los cubanos que han huído en pequeñas embarcaciones del régimen comunista desde junio de 1961.

Fuentes exiladas calculan que el total de refugiado que han llegado por esa vía desde el triunfo de la revolución castrista en 1959 se aproxima a 14 mil personas.

### Joseph Mengele en Paraguay?

FRANCFORT, Alemania, 9. AP—La Fiscalía de Francfort dice que el doctor Joseph Mengele es ahora paraguayo y se llama simplemente José Mengele.

Mengele es el notorio jefe médico del campo de exterminación de judíos en Auschwitz, Huyó de Europa y en diversas ocasiones se ha dicho que vive en Buenos Aires, Santiago, Asunción, Lima, etc.

La embajada de Paraguay en Bonn dijo ayer que es pura leyenda eso de que Mengele vive tranquilamente en Paraguay. José Mengele y Josef Mengele no son la misma persona.

La Fiscalía se refiere a esa afirmación. Dice que Mengele obtuvo ciudadanía paraguaya el 27 de noviembre de 1959 y las autoridades paraguayas lo protegen.

Dice la comunicación del fiscal hoy: si las autoridades paraguayas dicen que el ciudadano naturalizado José Mengele no es idéntico al Josef Mengele requerido por la justicia, entonces Paraguay debe haberse tornado fácil víctima de evidente y claro engaño de círculos interesados.

El Fiscal dice además que tiene una declaración jurada de Werner Jung, alemán nacionalizado como paraguayo, en la cual dice que conoció a Mengele en Paraguay en 1952.

En el juicio de criminales de guerra que se desarrolla actualmente en Francfort Josef Mengele debía haber sido el principal.

ARGEL, 9. AP—Se anunció hoy en Argelia la captura del ex jefe Mohamed Chabouli,

### Junta Militar dicta reforma agraria

QUITO, 9. AP—La Junta Militar de gobierno dictó hoy la ley de reforma agraria y colonización.

La ley, que entrará en vigor el sábado al cumplirse el primer aniversario de régimen, está destinada a corregir los defectos de la actual estructura agraria mediante la mejor distribución y utilización de la tierra, según establece e primero de sus 180 artículos.

En la ceremonia en el Palacio Nacional en la que se dio a conocer la ley, el ministro de fomento José Corsino Cárdenas dijo a los periodistas que el estatuto no representa imposición del criterio oficial, sino que ha sido producto de un intercambio de opiniones entre el gobierno y todos los sectores nacionales.

### No acogen idea de U Thant



WASHINGTON, 9. AP—El gobierno de los Estados Unidos acogió con frialdad hoy una idea del Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, para convocar otra vez a la Conferencia de Paz en Ginebra a que procure la pacificación de Viet Nam.

Tras la oposición de los Estados Unidos está la creencia de dirigentes del gobierno de que dicha conferencia solo serviría para dar cabida a nuevos esfuerzos de neutralización de Viet Nam del Sur, dejando al del norte firmemente en manos de los comunistas.

Además, se hace notar en círculos oficiales que los comunistas del Viet Cong se han negado a permitir que un grupo de inspectores de las Naciones Unidas entre a zonas que están en poder de los comunistas en la frontera de Viet Nam y Camboya.

El vocero oficial Richard Phillips explicó cuál es la actitud de los Estados Unidos, desde que hace mucho tiempo en contra de una segunda conferencia de Ginebra para tratar del caso de Viet Nam.

jefe de la revuelta militar en las montañas Aures, y el arresto de Abderrahmane Faïde que encabezó el ex gobierno provisional argelino.

La captura de Chabouli fue anunciada por el gobierno; la familia de Fares comunicó su arresto. No había relación aparente entre las dos cosas.

### Programa del 21 de julio en la OEA

WASHINGTON, 9. AP—El programa de trabajo para la reunión de ministros de relaciones exteriores de las Américas del 21 de Julio, en la que se discutirá la denuncia de Venezuela contra Cuba por agresión, ha sido completado, según se informó hoy.

El Secretario General de la OEA, José A. Mora, presidirá una reunión preliminar privada a las 10, en la que se elegirá el presidente de la conferencia y los integrantes de las comisiones de trabajo.

La sesión de apertura que al igual que la anterior se efectuará en el Salón del Consejo, se efectuará a las 15 y en ella se formalizará la elección del presidente y de las comisiones.

A las 17 se inaugurará oficialmente la Novena Reunión de Consulta de Ministros del Exterior Americanos, en el suntuoso Salón de las Américas, haciendo uso de la palabra el presidente de la Conferencia.

A las 22 se celebrará una recepción con asistencia de todos los cancilleres.

### 24 guerrilleros capturados

CARACAS, 9. AP—La policía y el ejército han capturado a 24 presuntos guerrilleros en las últimas 24 horas en la zona del litoral al Oriente de Caracas, se informa hoy.

En una zona montañosa de El Bachiller, cerca de Barcelona, fueron capturados cuatro, por soldados. Uno es un Freddy Núñez fichado como asaltante de un tren de excursión el año pasado, ocasión en que murieron cinco guardias civiles.

La policía echó mano a otros 10 miembros del grupo terrorista llamado Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, cerca de Cumana, anoche después de un tiroteo.

Se dijo que este grupo fue interceptado cuando se dirigía a la Sierra a reforzar a los que merodeaban por la zona de El Bachiller y llevaba armas, aparatos de radio y uniformes robados.

Más al Oriente; en Maturín; la policía capturó a otros diez de estos llamados guerrilleros procomunistas simpatizadores de Fidel Castro. La policía cree que planeaban una serie de asaltos contra comisarias de poblados para obtener armas.

En Caracas, cuatro hombres que dijeron ser de la FALN se metieron en la casa de un mayor del ejército, ataron a la familia y se fueron con los uniformes del militar en cuatro maletas.

Fares fue nombrado presidente del Ejecutivo Provisional, que gobernó a Argel durante el cambio del dominio francés a la independencia, después de lo cual desapareció del escenario político y vivió tranquilamente en el centro de Argel.

La familia de Fares dijo no conocer razón alguna para su arresto, el martes por la noche en su residencia.

### Para cuando caiga Castro

MIAMI, 9. AP—Peritos agrarios están elaborando un programa de reforma agraria que se podrá en vigor al ser derrocado Fidel Castro.

El propósito que se persigue es el de dar a los campesinos cubanos esperanzas de un futuro mejor y ofrecerles así un aliado para combatir el régimen castrista, según declaró el doctor Armando Fleites, Secretario General del Segundo Frente Nacional del Escambray.

Fleites, que acababa de regresar de Washington, donde dijo que había esbozado el plan a embajadores de países latinoamericanos, manifestó que las características principales del programa son la redistribución de la tierra y la utilización de métodos modernos para obtener el máximo rendimiento.

Fleites dijo que un Comité de 15 exilados encabezados por José M. Osorio, ex-decano de la Facultad de Agricultura en la Universidad de La Habana, está elaborando el programa.

### Relajamiento de tensiones

WASHINGTON, 9. AP—El Secretario de Estado, Dean Rusk dijo hoy que el relajamiento progresivo de las tensiones de la guerra fría y el desarrollo más normal de relaciones entre el este y el oeste debe crear mayores probabilidades para resolver algunos de los problemas mundiales más difíciles, tales como la reunificación de Alemania.

Rusk expresó ese punto de vista en un programa alemán de televisión que se dio a conocer aquí al mismo tiempo que era transmitido desde Homberg.

Rusk puso objeciones a la sugerencia de un interrogador que un Estado de Detente ya existe en las relaciones internacionales. Dijo que hubo alguna relajación, pero la condición de relajamiento de tensiones indicada por la palabra "detente" no es la presente situación. Aun tenemos muy grandes y potencialmente peligrosas situaciones sin resolver, dijo Rusk, por ejemplo, Alemania; Berlín; Cuba, Sudeste de Asia, así es que esta lucha—esta brega de fondo—entre las fuerzas de la libertad y las fuerzas de coerción aún está con nosotros.

Es muy arriesgado hablar de una detente como si los principales problemas se hubieran resuelto, añadió Rusk, cuando el primer ministro Nikita Khrushchev dice que no hay coexistencia en la disputa ideológica entre las naciones comunistas y las potencias occidentales.

## AUNQUE USTED NO LO CREA

SARREBRUCK, ALEMANIA 9 —AP—Un fósforo que se prendió para encender un cigarrillo probablemente fue la causa de uno de los peores desastres en una mina alemana en febrero de 1962, según se informó a un Tribunal ayer.

Un total de 299 mineros murieron en la mina de carbón Luisenthal en una explosión subterránea. Trece funcionarios de la mina son juzgados, acusados de homicidio por negligencia.

El Dr. Walter von Koenigsloew, experto en minas, dijo que la evidencia revelada en una investigación indica solo una conclusión — Que el grisú en la mina probablemente estallo al encenderse un cigarrillo.

## CONFIESA ASESINO DE UN NIÑO

VERSALLES, 9 (AP)—Lucien Leger, cuya confesión a amenazas de matar y matar otra vez aterronó a París el mes pasado, hoy admitió oficialmente que estranguló al pequeño Luc Tarongm.

El crimen y sus consecuencias de cartas amenazadoras en la prensa de París ha sido la

mayor sensación criminal en muchos años en París.

Maurice Garçon, abogado de Leger, dijo a los periodistas, al salir de la sesión a puerta cerrada con el juez Jacques Claude que su cliente confirmó que estranguló al niño hasta matarlo en el bosque de Verrière, el 26 de mayo.

Leger, enfermero de 27 años

de edad en una clínica mental suburbana, está acusado de asesinato.

Multitudes en París y en Versalles han lanzado amenazas a Leger y han pedido su linchamiento. Varios centenares de personas se congregaron frente al juzgado de Versailles hoy, pero la policía los contuvo a distancia.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## PAISES ASIATICOS AMENAZAN CON CHINA ROJA

LONDRES 9. AP— Paquis, tan advirtió hoy a la Mancomunidad Británica que los países pequeños de Asia pudieran volverse hacia China comunista para que los defendiera, si los aliados de Occidente continúan forzando militarmente a la India.

El presidente de Paquistán, M. Ayub Khan, dijo en la conferencia de primeros ministros de la Mancomunidad que Gran Bretaña, los Estados Unidos y otros países aliados están ar-

mando con exceso a la India, en la creencia de que China Comunista pudiera invadirla.

Según fuentes de la Conferencia Ayub Khan dijo que es imposible que ocurra una invasión de la India en gran escala y que ya es tiempo de deshacerse de ese mito porque provoca temores e incertidumbre.

Ayub Khan es soldado profesional y llegó a mariscal de campo. Después de hablar de la posibilidad de una invasión, que tachó de creencia errónea, fue cuando hizo su severa advertencia de que los países más pequeños de Asia temen el cre-

ciente poderío de la India, no se aclaró si Paquistán queda incluido entre ellos.

Por otra parte, Paquistán tiene sus diferencias con la India y ve con malos ojos que esta adquiera más armamentos.

En el segundo día de la conferencia, con representación de 18 gobiernos, los dirigentes de seis de los países dijeron que estaban a favor de que pronto se diera entrada en las Naciones Unidas a China Comunista. Son los de Collán; Nigeria; Sierra Leona; Ghana, Paquistán y Jamaica.

### Tres millones para Brasil

WASHINGTON 9. AP— El Banco Interamericano de Desarrollo dio hoy un crédito de 3 millones de dólares a Brasil para financiar exportaciones de bienes de capital.

La operación está comprendida en el programa de financiamiento de exportaciones intraregionales aprobado por el BID en septiembre pasado. Destinó a eso 30 millones. Argentina y México han recibido crédito de tres y Chile uno de dos millones. La finalidad del programa es acelerar la integración económica de América Latina.

El Banco de Brasil utilizará dicho crédito para descuento de documentos, facilitando el programa de exportación. Se le fija plazo de un año para emplear los fondos.

El Encargado de Negocios de Brasil Jorge de Carvalho Silva firmó por su país. El nuevo embajador, General Juracy Magalhães, estuvo presente en la ceremonia. Aún no toma posesión.

### Cambia Bolivia de posición en la OEA

LA PAZ, Bolivia, 9. AP—En fuentes próximas a la cancillería se dice que Bolivia pudiera cambiar de actitud y optar por sanciones a Cuba en la Junta de Ministros del Exterior en Washington.

Los ministros están citados a Junta el día 21 para decidir si se aplican sanciones a Cuba por intervención en asuntos internos de Venezuela.

El Consejo de Ministros tuvo una Junta de cinco horas opoche y no adoptó posición definitiva. El ministro del Exterior Fernando Iturralde se limitó a decir que Bolivia atenderá las recomendaciones que emanan del Tratado de Río de Janeiro.

Bolivia hasta ahora se ha apegado al principio de no intervención respecto a Cuba. El Consejo se reunió a tratar ese y otros temas de política internacional. No se dio comunicación a la prensa.

También se consideró anoche sin llegar a un pronunciamiento la sugerencia del ministro del Interior José Felman para que se revisen algunas cláusulas del Tratado de 1904 con Chile.

### Goldwater llega a San Francisco

SAN FRANCISCO, 9. AP— Con una tremenda ovación fue recibido hoy el Senador Barry Goldwater a su llegada a San Francisco en busca de la postulación como candidato republicano a la presidencia.

Unas 4.000 personas lo aclamaron y corearon: Queremos a Barry, cuando el candidato bajó de su avión particular que lo trajo desde Washington. Republicano tiene ante sí una batalla dura contra el presidente Johnson pero será un año republicano...

"Unidos venceremos, dijo Goldwater en una declaración preparada que después descartó cuando habló a la multitud. Expresó Goldwater que sus oportunidades de ganar la postulación republicana son excelentes, y vaciló una victoria sobre el presidente Johnson en noviembre.

El Senador de Arizona recordó que hace 112 años su abuelo Mike vino de Europa a San Francisco en busca de la libertad, y encontró la libertad, dijo Goldwater.

"Yo regreso a San Francisco, hoy para ganar la postulación de mi partido la semana próxima, dijo. Vengo a ustedes prometiendo que conservaré y ampliaré las libertades para todos en este país y en todo el mundo".

### En grave estado Roberto Arias

MANDEVILLE, Inglaterra, 9. AP—Roberto Arias estaba en coma esta noche mientras su esposa, la famosa bailarina Margot Fonteyn, mantenía ansiosa vigilia junto a su lecho de enfermo.

"Está inconsciente. Cayó en coma ayer y su estado es desesperado, dijo un vocero del Hospital Stoke Mandeville, donde el diplomático y político panameño de 46 años estaba sometido a tratamiento por heridas de bala que sufrió en un atentado personal en Panamá.

Esta fue la primera noticia de que Arias estaba en coma, aunque los médicos habían informado esta mañana que una infección causada por las balas alojadas en los pulmones, había agravado al enfermo.

### Café

NUEVA YORK, 9. AP—Las entregas futuras de café estuvieron hoy más bajas. Las negociaciones fueron lentas, reflejando la falta de acontecimientos en los centros productores y la poca demanda de los tostadores.

El café para entrega inmediata Santos N° 4 en muelle cerró a 47.50 pedido. Entre los que incluyen el costo y el flete, as ofertas de Borbón Santos 3 cerraron a 47.875 nominal, y 5 a 46.875 nominal.

Las entregas futuras B cerraron desde sin cambio a 17 de baja.

Se vendieron 17 contratos. Las entregas futuras C cerraron tranquilas, sin ventas.

### Arremete Scranton contra Goldwater

SAN FRANCISCO, 9. AP— El gobernador de Pensilvania, William Scranton, arremetió hoy repetidas veces contra el Senador Barry Goldwater y recalzó ante la Comisión de Programa del Partido Republicano que en su declaración no debe haber cabida para los ultraderechistas.

Scranton firmó que la Sociedad Ultraderechista John Birch pone en peligro el partido y exigió energicamente que en la declaración de principios se denuncie específicamente a dicha organización.

Interrogado por un miembro de la Comisión que le preguntó si los patriotas que se lanzaron a la revolución contra Gran Bretaña no eran también extremistas, Scranton replicó: Me parece que no... la sociedad John Birch ha demostrado que intenta traer al país una filosofía ajena.

Hay razones de política práctica para que el Partido Republicano, cuya postulación presidencial pretende Scranton arrebatar al Senador derechista de Arizona que parece tenerla asegurada, se pronuncie claramente contra la sociedad, dijo Scranton.

Sin mencionar el nombre de Goldwater, Scranton enumeró toda una serie de opiniones para hacer el contraste entre lo que llamó un punto de vista, con lo que dijo debe ser el punto de vista de la mayoría.



DESTACADAS FIGURAS del Partido Republicano están llegando a San Francisco, California, para la celebración de la Convención partidaria que elegirá el candidato para las próximas elecciones presidenciales. En la foto cuando llegaba al aeropuerto de aquella ciudad el exembajador en Viet Nam del Sur, Henry Cabot Lodge.

### Condena Frei régimen castrista

SANTIAGO DE CHILE, 9. AP—El poderoso Partido Demócrata Cristiano declaró hoy que reafirma su condenación al espíritu y a los métodos totalitarios del régimen imperante en Cuba, pero que se opone a la aplicación de sanciones a ese país por adhesión al principio de no intervención.

"Una declaración oficial referente a la reunión de cancilleres americanos en Washington el 21 de este mes, el partido dice que estima indispensable que se reconozca lealmente el derecho que tiene cada uno de nuestros países para darse la forma de gobierno interno que prefiera".

Añade que la ruptura de relaciones diplomáticas impuesta como medida colectiva atenta contra la soberanía de los países que como Chile, han mantenido hasta ahora tales relaciones, en un mundo en que se ha venido

reafirmando el principio de la coexistencia pacífica. La ruptura de relaciones diplomáticas es una medida anacrónica".

Chile, Bolivia, México y Uruguay son las únicas naciones latinoamericanas que mantienen relaciones diplomáticas con el régimen de Fidel Castro.

"En cuanto al bloqueo económico que se pretendería imponer contra Cuba, solo afectaría directamente a su pueblo agregando un mayor caudal de privaciones, añade la declaración.

El Partido Demócrata Cristiano de tendencia de izquierda, moderada, es el mayor de Chile, su jefe el Senador Eduardo Frei, es uno de los candidatos con mayor opción a triunfar en la elección presidencial del 4 de septiembre. Su principal rival es el socialista de extrema izquierda Salvador Allende, apoyado por los comunistas y ferviente admirador de Cuba.



UN LUGAR PARA CURARSE DEL CATARRO DEL HENO es la Isla de Helgoland en el Mar del Norte. Son miles los que anualmente encuentran aquí en los meses de verano alivio de sus dolencias causadas por su supersensibilidad contra plantas en floración. Pues el aire está casi libre de polvo en este risco de piedra arenisca foja de 500 m. de largo que se halla en la Bahía Alemana a 60 km. de la costa. No hay automóviles, y el agua ha de traerse por barco de tierra firme. En la Edad Media, la isla era un temido refugio de piratas; en 1890 fue adquirida de Gran Bretaña en trueque por Zanzibar. En ambas guerras mundiales sirvió de base naval alemana.

## MUEREN 39 AL ESTRELLARSE AVION

NEWPORT, TENNESSEE, 9 (AP)—Un avión Viscount de pasajeros de la United Airlines con 39 personas a bordo se estrelló e incendió en las últimas horas de hoy en las estribaciones de las grandes montañas Smoky en el este de Tennessee. Aparentemente no hubo sobrevivientes.

El avión cayó en una cuenca boscosa a unos 13 kilómetros al nordeste de esta población, cerca de la línea divisoria de los Estados de Tennessee y Carolina del Norte.

Los restos de la máquina estaban dispersados por una exten-

sa zona. En Washington, un vocero de la United Airlines dijo que el avión llevaba 35 pasajeros y 4 tripulantes.

Agregó que el accidente ocurrió unos tres minutos después que el piloto comunicó que pasaba de su plan de vuelo instruido.

Un vocero de la Junta de Aeronáutica Civil dijo que había un techo de 1.200 metros, visibilidad de 48 kilómetros y nubes aisladas.

NEWPORT, Tennessee, 9. AP.— Treinta y nueve personas perdieron la vida al estrellarse

al atardecer un avión Viscount de turboprop, de la United Air Lines en la falda de las montañas Smoky después de una aparente explosión en el aire.

El avión en vuelo de Filadelfia a Huntsville, Alabama, se estrelló a unos 13 kilómetros al este de Newport, cerca de la frontera de Tennessee con Carolina del Norte.

Un testigo del accidente, Charles Hawk, dijo al diputado de Alguacil Ros, Haney que había visto cuando un avión explotaba y caía en un bosque cerca de su casa.

# Dice el F. E. al P. no como

Con respecto al comentario de La Nación del martes 7 de los corrientes, el Sr. Gerente del Ferrocarril Eléctrico del Pacífico, Ing. Guillermo Lara Bustamante, rinde las siguientes declaraciones:

Deseo en primer lugar agradecer al periódico La Nación su comentario del martes 7 de julio en curso, porque nos brinda la oportunidad de aclarar y explicar al país el asunto planteado.

En cuanto al servicio de "puerta a puerta" que se ofreció prestar a los usuarios de la Empresa, debemos aclarar que esto no es nada novedoso, toda vez que se trata de un servicio que presta el Ferrocarril al Pacífico desde hace seis años, tanto en San José como en Puntarenas, con la participación de la empresa privada y que ahora, con la experiencia adquirida, desea incrementar, con el exclusivo objeto de ofrecer cada vez una mejor atención a nuestros clientes.

Además, esto es usual en la mayoría de los ferrocarriles del mundo, donde se da un servicio combinado con "trailers" que transportan los mismos ferrocarriles, siendo acoplados en los lugares de destino a vehículos motorizados que luego los movilizan por carreteras y dentro de las áreas urbanas para la distribución de la mercadería.

Por otra parte es conveniente aclarar también que este servicio no lo prestará el Ferrocarril con vehículos de su propiedad, de modo que en ningún momento ha existido la idea de competir con los empresarios de camiones.

Con respecto a varias publicaciones sobre este asunto y más concretamente a la

aparecida en la página 18 de La Nación de ayer, en la que se dice que se va a dejar sin trabajo a las personas que viven de esta actividad, DESEO aprovechar la ocasión para explicar que es todo lo contrario. Los empresarios y la gente dedicada al transporte de mercadería del patio del Ferrocarril a las bodegas de los importadores y al comercio en general, tendrá más trabajo puesto que la idea de esta Institución es la de incrementar este servicio, que como antes dije, se hará a través de una o varias empresas particulares y en ningún momento con vehículos del Ferrocarril, pues repito que nuestra intención no es la de competir con el empresario de transporte urbano.

Con relación al extraordinario movimiento portuario que se ha operado en los últimos días, debemos manifestar que esto nos ha dado la oportunidad de demostrar la eficiencia de los servicios del Muelle de Puntarenas para atender el gran número de barcos que han arribado en el último mes.

Evidentemente, del 7 de junio al 7 de julio han atracado a los muelles y se han operado en bahía 50 barcos, con un total de carga de — 27.915 toneladas o sea un promedio de casi mil toneladas diarias, sin que la carga o descarga de ninguno de los buques se hubiera paralizado por demoras imputables al Ferrocarril, salvo las ocurridas única y exclusivamente por causa de lluvia que son de fuerza mayor, y por maniobras de carros que son normales y corrientes.

Todo ese volumen de carga ha sido movilizado a través del muelle de Puntarenas, no obstante que su capacidad es sólo para el atra-

que de dos barcos. Sin embargo, con la instalación adicional que tiene el Ferrocarril con la plataforma en el pasaje del muelle y el equipo de lanchones, hemos atendido hasta cinco barcos simultáneamente: dos atracados al muelle, dos en bahía y un pesquero en la plataforma.

Esto evidencia nuestro empeño por servir mejor y la meritoria labor del personal del Muelle de Puntarenas, que ha trabajado continuamente las veinticuatro horas del día, con sacrificio de su esfuerzo físico y con un excelente rendimiento.

Por lo tanto, nos satisface sobremanera estar prestando un satisfactorio servicio a las compañías navieras, a los exportadores e importadores, con lo cual consideramos que estamos contribuyendo al desarrollo y progreso del país.

Este magnífico rendimiento se ha logrado a pesar de confrontarse los inconvenientes de siempre con la Aduana, cuando el muelle está trabajando a plena capacidad, que no guardan relación con el esfuerzo de esta Empresa, por cuanto el Muelle labora todos los días hábiles y durante las veinticuatro horas del día, lo cual no ocurre en la Aduana que cierra los sábados por la tarde, domingos y días feriados, salvo los casos muy calificados de apertura de la Aduana después de que sus empleados han completado la jornada ordinaria.

Sin embargo, vale la pena mencionar que el Administrador de la Aduana, Sr. Marco Livio Ramírez, con gran espíritu de colaboración permitió la descarga a granel de mercadería, de modo que su chequeo se haga posteriormente, lo cual facilita muchísimo las labores de descarga, contribuyendo a que el Ferrocarril

evacúe la mercadería del muelle en forma más rápida y eficiente, al disponer de un mayor número de vagones para atender los barcos, que de lo contrario quedarían sirviendo de bodega. Esta es una medida sumamente conveniente y ojalá que la misma se mantenga en lo sucesivo, cada vez que sea necesario.

A pesar de los inconvenientes con la Aduana, del tipo de los que han sido señalados, cuya solución no corresponde a la Administración de la misma, considero oportuno hacer público nuestro reconocimiento al Sr. Administrador, al Sr. Contador y al resto del personal de la mencionada dependencia gubernamental, por su valiosa y desinteresada colaboración que siempre nos han prestado, así

como al personal de carga y descarga del Muelle, por su rapidez y eficiencia en la atención de los barcos.

Estimo conveniente resaltar el hecho de que la evacuación de la mercadería de Puntarenas a San José, se ha realizado con eficiencia, ya que durante el mismo período el Ferrocarril transportó 15.085 toneladas de las 27.915 que se movillaron por el muelle, lo que equivale a más de la mitad del volumen total, quedándose el resto de la carga en las bodegas de aduana para su desalmacenaje.

Enfatizamos en que los barcos que han sido atendidos durante el mes anterior al 8 de los corrientes, no han sufrido demoras, a pesar de que con alguna frecuencia sucede que las naves que vienen a recoger

mercadería, fecha en que el Ferrocarril los pro...

A fin de que el Ferrocarril do una bod...

## Fijese en esto...

# LA REPUBLICA

le ofrece otra

## GRAN OPORTUNIDAD

a sus lectores

con el

### SEGUNDO CONCURSO

## VIAJE GRATIS A MEXICO

Con derecho a:

- DOS pasajes IDA Y REGRESO en los poderosos aviones de la Compañía TACA.
- SIETE DIAS para dos personas en uno de los mejores hoteles de México: EL AMBASSADOR.
- Un maravilloso PLAN TURISTICO preparado por una de las más importantes agencias de viajes: BETANZOS OK TOURS.
- ...Y ADEMÁS: \$ 100 (dólares) para gastos personales.

TODO ESTO GRATIS CADA TRES MESES, SUSCRIBIENDOSE A

"LA REPUBLICA" O COMPRANDOLO AL PREGON

Exija al pago de su recibo mensual 5 ACCIONES. Por cada 26 cupones se entregarán 3 ACCIONES.

El sorteo es trimestral, en presencia del público y supervisado por un Alcalde



## Delegados a reunión sobre incentivos fiscales

Con fecha de ayer fue emitido el siguiente Acuerdo Ejecutivo:

San José, 9 de julio de 1964.

El Primer Vicepresidente de la República en ejercicio de la Presidencia y el Ministro de Economía y Hacienda,

**ACUERDAN:**

Designar como delegados del

Gobierno de Costa Rica a la Reunión del Grupo de Trabajo, a nivel técnico, que elaborará el reglamento del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, a celebrarse en la ciudad de Managua del 13 al 17 de julio de 1964, a las siguientes personas:

Jefe de la Delegación:  
Don Rolando Ramírez Panagua.

Delegados:

Don Francisco Rivero,  
Don Rigoberto Navarro M.,  
Don Francisco Terán V.

Rige a partir de su publicación. Publíquese.

**R. BLANCO CERVANTES**

El Ministro de Economía y Hacienda,  
**BERNAL JIMENEZ M.**

## No pago servicios de agua

La Junta Progresista del Barrio San Martín de Porres, San Sebastián, envió al SNAA la carta que reproducimos:

San José, 1º de Julio de 1964.

Señor Ing. Jorge Carballo Gerente Servicio Nacional de Acueducto y Alcantarillados Presente

Estimado señor:

Como a nuestro Barrio hace mucho tiempo no llega el agua, y como no teníamos Junta Progresista, esta es la razón por la cual los vecinos viendo y sintiendo este agudo problema, hemos nombrado la mencionada

Junta que desde ahora en adelante no descansará hasta resolver el problema apuntado. Por lo expuesto, la Junta Progresista del Bº San Martín de Porres le ruega hacer todo lo que esté a su alcance para la solución de lo expuesto, ya que sin agua, lo único que nos espera sería la muerte de nuestros hijos.

Sr. Gerente, con el respeto que se merece, le volvemos a rogar resolver este problema antes de 15 días; de lo contrario después de este plazo, nos veremos obligados a ir a la Prensa, la Radio, etc., a protestar; y si éstas no son escuchadas como no las fueron las de varios vecinos de este Barrio que se presentaron a esta Institución a

exponer el problema en referencia, muy a nuestro pesar nos veríamos obligados a ir a una huelga de no pagar el servicio de agua; ya que no recibimos nada del precioso líquido.

Sr. Carballo, nosotros confiamos en usted para que nos ayude en el caso referido, y para nosotros será una de las más grandes satisfacciones, recibir una contestación favorable.

La atención que preste a estas humildes súplicas, merece en especial el reconocimiento de los suscritos.

Atentamente,

Junta Progresista del Bº San Martín de Porres, (San Sebastián).

# Competiremos con empresarios

personal de carpentería, no llegan en la hora en que ha sido anunciado su arribo, manteniendo el Ferrocarril en los casos los productos de exportación por más tiempo de lo que los buques demuestran en llegar y atracar el muelle, lo que nos obliga a mantener los vagones de carga sirviendo de bodega, cual es un serio problema en momentos de congestión.

A fin de facilitar la evacuación de la mercadería, el Ferrocarril está construyendo una bodega para almacenamiento de azúcar en Balneario, que estará terminando este mes, cuya capacidad será de cien mil quintales o el equivalente de un embarque o en otras palabras, que se lleva un barco en un viaje.

La construcción de este

edificio vendrá a solucionar en parte el problema de congestión de bodegas, porque ahora en la bodega de aduana denominada "La Cooperativa" en Puntarenas, es en donde se almacena el azúcar de exportación, encontrándose actualmente 4.000 toneladas, en espera del barco que vendrá a recoger ese producto. Por lo tanto en el futuro se contará con ese espacio en "La Cooperativa" para otros artículos de exportación o de importación.

También en el patio del Ferrocarril en San José se procederá de inmediato a construir una bodega de gran capacidad, lo que facilitará en forma evidente y positiva a descargar rápidamente los carros, para su devolución a Puntarenas.

Además, ya se iniciaron

las gestiones pertinentes para adquirir cincuenta carros cajón más, lo que representa una fuerte inversión, a pesar de que el Ferrocarril cuenta en la actualidad con un total de cuatrocientos vagones de carga.

Por otra parte y con el objeto de resolver el problema de la falta de bodegas de aduana en Puntarenas, hemos invitado al Sr. Ministro de Hacienda, Lic. Bernal Jiménez Monge, a una reunión con nuestra Junta Directiva el próximo lunes, a fin de coordinar esfuerzos entre el Ministerio a su cargo y esta Empresa, y tomar las medidas del caso para mejorar las instalaciones aduanales en Puntarenas.

Es importante hacer mención de que el tráfico normal de barcos en Puntarenas se ha visto aumentado últimamente, al desviarse algunos buques que venían para Limón y que a pesar de esa especial circunstancia, que ha hecho que nunca haya habido en Puntarenas un movimiento tan grande de barcos, la carga y descarga de ninguno se ha llegado a paralizar.

También es conveniente mencionar que el nuevo plan de rebaja de tarifas se ha puesto en vigencia parcialmente, ya que en cuanto a las tarifas de importación se refiere, no entrarán en vigencia sino hasta el 3 de setiembre próximo. De ahí que por ahora sólo la rebaja de \$ 37,50 a \$ 10,00 por tonelada para la exportación en general, es la que se ha puesto en vigencia desde el 22 de junio último.

Consideramos que las instalaciones portuarias para la carga y descarga de barcos mercantes, complementariamente con las medidas que está tomando la Empresa para mejorarlas, tienen capacidad para atender el mayor aumento en el tráfico portuario que llega-

rá a operar con la nueva medida de rebaja de tarifas. Sin embargo, reconocemos que para el futuro esas instalaciones resultan insuficientes, problema que en ningún momento ha dejado de contemplar esta Institución. Tanto es así que desde 1961 el Ferrocarril planteó directamente una solicitud de crédito al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, a fin de ampliar en forma de "T" la "L" actual del muelle de Puntarenas, acondicionándolo con capacidad para el atraque simultáneo de cuatro buques.

Con esa solicitud se adjuntó al Banco Mundial un proyecto muy bien elaborado por técnicos nacionales experimentados en la materia, en el que no sólo se contemplaba la ampliación del muelle, sino su mecanización total y la construcción de amplias bodegas de tránsito, de modo que el problema portuario en Puntarenas sería solucionado definitivamente. El costo total del citado proyecto ascendía a la suma de \$ 29.000.000,00.

Precisamente a raíz de esa solicitud, fue que se logró una ayuda económica de \$ 204.000,00 por parte del Fondo Especial de las Naciones Unidas, para que una reconocida firma de ingenieros y economistas consultores norteamericanos, viniera al país a realizar un estudio portuario y ferroviario nacional, trabajo que ya se llevó a cabo y que para satisfacción del Ferrocarril he tenido informes de que esos técnicos acogieron el plan elaborado por esta Empresa. Por lo tanto se espera que, tratándose de un asunto de carácter nacional, si el Gobierno lo aprueba, haga de inmediato la correspondiente solicitud al Banco Mundial u otra Institución de crédito internacional, para la financiación de esta obra, tan necesaria y con-

veniente para el desarrollo económico-social de Costa Rica.

Ya que el comentarista dice que "la falta de seguridad en las llamadas "zonas de nadie", que hacen incurrir en pérdidas de gran bulto a las empresas aseguradoras, y en molestias incontables a las compañías navieras y al comercio importador", no queremos dejar pasar desapercibida esta oportunidad que nos brinda para hacer del conocimiento público que el problema de los saqueos en Puntarenas se ha logrado reducir al mínimo, gracias a la efectiva y destacada labor del actual Jefe del Resguardo de Aduana y a las terminantes disposiciones de la Gerencia del Ferrocarril, de destituir de inmediato a todo aquel trabajador que haya sido sorprendido saqueando, tanto la mercadería que se descarga en los muelles para Costa Rica, como la que llevan los barcos para otros países.

La campaña conjunta del Resguardo de Aduana y del Ferrocarril contra el saqueo, ha sido de lo más efectiva y de ello los mejores testigos son los mismos importadores y las compañías aseguradoras.

Esperamos que al solucionarse el problema de bodegas y con la colaboración de los mismos clientes, en el sentido de desocupar los carros de ferrocarril en el menor tiempo posible, estaremos cada vez en mayor capacidad de prestar un rápido y eficiente servicio, haciendo honor a nuestro lema de que exportar e importar por Puntarenas y transportar por el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, es símbolo de rapidez, seguridad, eficiencia y economía.

**GUILLERMO LARA BUSTAMANTE**  
Gerente

## Cámara de Comercio solicita posponer reunión

Señor  
Lic. Bernal Jiménez Monge  
Ministro de Economía y Hacienda,  
Ciudad.

"Dada trascendencia de reunión con su ministerio, en la fijación del impuesto de consumo de nuevos artículos y considerando que nuestros representantes están imposibilitados para asistir, atentamente le rogamos posponerla o bien aceptar suplentes. Atentamente,

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA  
San José, 9 de julio de 1964.

## AVAL A PARCELEROS DE SAN DIMAS

El Gerente del ITCO ha enviado al Gerente del Banco Nacional la carta que sigue:

27 de junio de 1964.

Señor  
Elias Quirós  
Gerente General  
Banco Nacional de C. R.  
Ciudad.

Estimado señor:  
Me es grato referirme a su

atenta carta de fecha 10 de este mes, en la que nos comunicó que la Junta Directiva de ese Banco en sesión N° 6869 acordó autorizar a la Junta Rural de Crédito Agrícola de la Cruz para que otorgue créditos a los parceleros de la Colonia San Dimas con la fianza del Instituto y en las condiciones usuales para esa clase de crédito.

Sobre el particular me permito informarle que la Junta Directiva del Instituto en sesión N° 247 celebrada el 15 de los corrientes resolvió agradecer la amable colaboración otorgada por ese Banco.

Del señor Gerente con toda consideración.

**JOSE MANUEL SALAZAR N.**  
Gerente

## EMPRESTITOS POR 20 MILLONES DE DOLARES

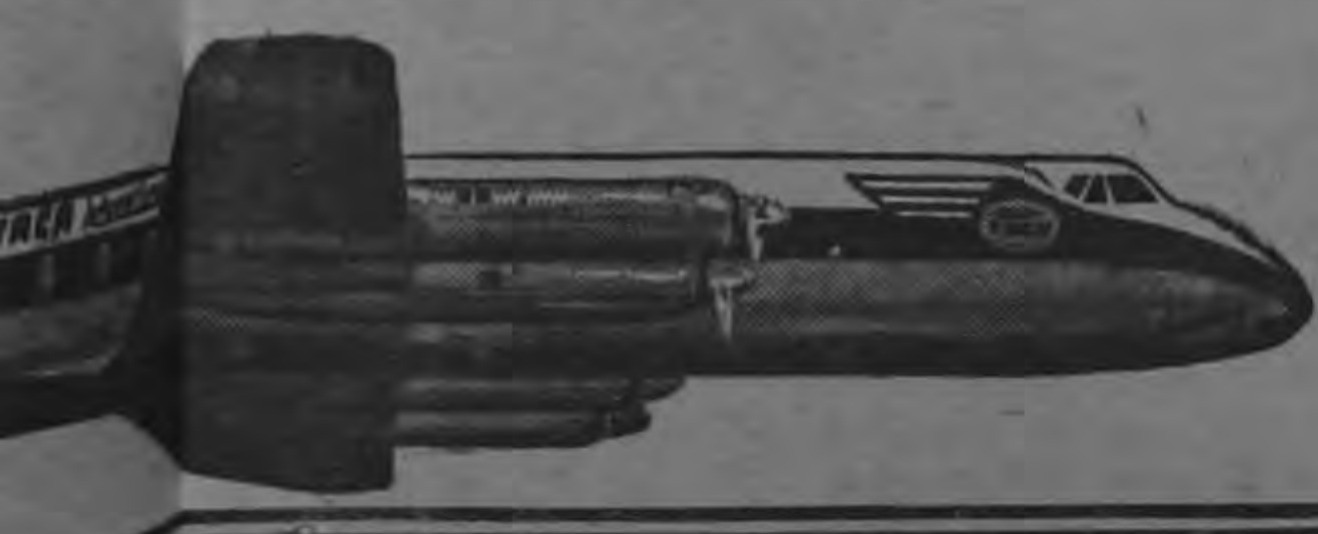
Fuentes bien informadas del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo indicaron que tanto el Presidente de la Junta Directiva Presbítero Benjamín Núñez como el Gerente don Eduard de Zúñiga Chavarría, que se encuentran en los Estados Unidos, están tratando de obtener el empréstito con la Agencia Internacional de Desarrollo por

dos millones de dólares para vivienda rural y además, entablarán conversaciones con dirigentes sindicales de ese país, quienes han ofrecido financiación de viviendas para trabajadores afiliados a sindicatos democráticos.

Se dijo a nuestros redactores que el Padre Núñez como el Lic. Zúñiga y el Asesor Econó-

mico en Washington, tratarán de colocar en el mercado norteamericano una fuerte suma de bonos en dólares para los diversos planes que deberá desarrollar el INVU. Se calcula que de prosperar tales negociaciones el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo podría obtener empréstitos por un total de 20 millones de dólares.

epública



# Sociales

## GARDEN CLUB

### SEÑORA DOÑA NELLY G. DE CAMPOS EN LA DEMOSTRACION DE ARREGLOS FLORALES



Sumamente animada y concurrida estuvo la reunión del Garden Club de Cartago correspondiente al mes de julio en curso, que se celebró anterior miércoles en la residencia de su Presidenta Honoraria la señorita Myriam Francis B., en esta capital, en el Barrio Colonia del Río.

La mayoría de las socias se trasladaron a esta capital para dicha reunión, no obstante la inseguridad del trayecto por las crecientes del Río Reventado la noche anterior y ese mismo día, pero el entusiasmo por la reunión fue mayor y se impuso a los posibles problemas del viaje, que afortunadamente no los hubo después.

La señora doña Nelly González Campos, muy gentilmente, colaboró realizando bellísimos arreglos florales para mesa uno todo en blanco de gladiolas y papiros pintados, muy adecuado para mesa de bodas, y otro en espigas y glinger rojo de gran belleza; la Srta. Myriam Francis hizo un arreglo en hojas de caña india de color rosado y

claveles rosados.

A continuación fue servido un té a todas las asistentes entre quienes recordamos a Marta Leiva de Escoto; Norma de Pazos; Lía de Molina; Zulay de Saxe; Sally Rosales de Campos; Noemí de Mata; Sara v. de Quesada, Martha M. de Rojas; Haydée Monge M., Ella de Rojas; Vera Silesky; Carmen de Francis; María Eugenia Rodríguez; Nelly de Caamaño; Virginia C. de Rodríguez; Eysa A. de Rivera; Isabel de Arias; Luz A. de Quesada; Marina de Calderón, Augusta de Vargas Méndez; Trina de Volio; María de Castro Saborío; Gertrude de Rehwoldt; Carmen María de Sotela; Teresita de Amador; Clementina de Araya; Inés de Steffen; Delfina Collado; Julieta Hernández y Mireya de Hernández.

Se rifó entre las asistentes un juego de implementos de jardín, obsequio de la anfitriona, resultando favorecida doña Lía de Molina.

## EL POEMA DE HOY.

### Recuerdas?

Recuerdas? Una linda mañana de verano.  
La playa sola. Un vuelo de alas grandes lerdas.  
Sol y viento. Florida la mar azul. Recuerdas?  
Mi mano suavemente oprímia tu mano.

Después, a un tiempo mismo, nuestras lentas miradas  
posáronse en la sombra de un barco que surgía  
sobre el cansado límite de la azul lejanía,  
recortando en el cielo sus velas desplegadas.

Cierro ahora los ojos, la realidad se aleja,  
y la visión de aquella mañana luminosa  
en el cristal oscuro de mi alma se refleja.

Veo la playa, el mar, el velero lejano,  
y es tan viva, tan viva la ilusión prodigiosa,  
que a tientas, como un ciego, vuelvo a buscar tu mano.

Manuel Magallanes Moure  
(chileno)

## ABRIGOS ULTIMO GRITO



Dos abrigos de las colecciones francesas para el invierno próximo ambo de estilo militar y con inmensos cuellos, que lucen muy juveniles, alegres y novedosos.

El de la izquierda ha sido creado por Pierre d'Alby en lana con diseño "cobertura de caballo"; el cuello levantado atrás perfecto para los días fríos.

El de la derecha es de lana beige y en el estilo elegante y sobrio de los abrigos de los oficiales; los botones son forrados en cuero. Ambos modelos son confeccionados en pura lana peignée.

## ★ EL ESPEJO DEL ALMA ★

— Por JOSEPH WHITNEY —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿TIENEN LA MAYORIA DE LOS RECIENTES CASADOS PELEAS DE DINERO?

¿SON LA MAYORIA DE LA GENTE IMPRESIONADAS POR EL DINERO?

RESPUESTA:—

Sí, porque los esposos que comienzan tienen que aprender toda una nueva manera de manejar sus asuntos, y de usar sus limitadas entradas de la mejor forma. Como diferencias de opinión tienen que ocurrir, surgen disputas inevitablemente. Irónicamente, las parejas muy pobres tienen muy pocas diferencias en relación con el uso del dinero, porque no tienen dinero sobrante sobre el que discutir. Lo mismo pasa, con parejas ricas; tienen suficiente dinero para satisfacer los caprichos de los dos cónyuges.



RESPUESTA:—

Sí. Experimentos hechos en la Universidad Estatal de San Francisco demostraron que un individuo de buena posición (aun que otros factores fueran igua-

les), tenía más oportunidad que otros de ser considerado feliz y bien ajustado; y un pobre hombre tenía más chance de aparecer mal ajustado y desgraciado. Al reportar estos descubrimientos en la revista Catholic Digest (octubre 1962), John E. Gibson observó que "todos los juicios de la naturaleza humana tienden a tener su interior afectados por la apariencia superficial".

¿ES LA POBREZA UN FACTOR PARA EL ROBO?



RESPUESTA:—

Aparentemente no. Un reciente reporte sobre el robo de tiendas en Cleveland, Ohio, las tiendas de auto-servicio encontraron que este tipo de robo se debía grandemente a la oportunidad. El fondo económico parecía tener poca importancia en los casos de robos de tiendas; algunos reportes mostraron que había muchos ladrones de barrios ricos, igual que de vecindarios pobres. Los jóvenes aparecieron como los peores ladrones de tiendas, aunque los adultos eran también un gran problema.

## -CUPON-

A los suscritores y clientes de pregón

### "LA REPUBLICA"

les ofrece:

UN VIAJE GRATIS A MEXICO PARA DOS PERSONAS

Grandes excursiones con permanencia de siete días en el Hotel Ambassador y además \$ 100.00 para sus gastos personales

Nombre .....

Dirección .....

Por cada 26 cupones se le entregarán 3 acciones que le darán derecho a participar en la rifa trimestral para viajar por TACA

Recorte sus cupones y envíelos a la Administración de LA REPUBLICA en San José. Apartado 2130

**MODAS INFANTILES EN EL TÈ DE CORONACION DE MISS COSTA RICA INFANTIL**



**CARLOS ENRIQUE SOLERGIBERT YGLESIAS**

Carlos Enrique Solergibert Yglesias será uno de los caballeritos acompañantes de las pequeñas damitas que harán de modelos en el precioso desfile de modas infantiles que se celebrará el próximo miércoles a las tres de la tarde en el Tennis Club, durante el té de coronación de Miss Costa Rica Infantil, Adriana Soto Ruiz, que nos representará en el concurso internacional de belleza. El Tennis Club será transformado en el País de la Fantasía para esta bella fiesta de la coronación de Adriana.

**Arreglos Florales Japoneses hoy en Embajada de México**

Esta tarde en la Embajada de México, la Asociación Cultural Mexicana presentará en su té quincenal al famoso decorador Francisco Alvarado Abella quien hará una demostración de arreglos florales japoneses. Dicha demostración será a las dos y media de la tarde, por lo que se ruega a las señoras estar a las dos en punto. Pueden asistir las socias de la Asociación Cultural y las personas que sin ser socias tengan interés por estas actividades.

**Té de las Damas Amigas del Niño de Guadalupe.**

Mañana sábado 11 de julio se celebrará el té de las Damas Amigas del Niño, de Guadalupe, que será ofrecido por la gentil señora doña Iris Caballero en su residencia en el Barrio Chapultepec, del Colegio Paastora 100 vs. al Este, 300 vs. al Sur, 100 al Oeste y 25 al Sur. Se suplica puntual asistencia, pues se completará la canastilla del bebé y al mismo tiempo se hará el bautizo.

**Revista de Artes y Letras**

Hemos tenido el gusto de recibir el interesante folleto que edita el Ministerio de Educación Pública bajo el título "Artes y Letras". La información abarca las actividades de los diferentes grupos que realizan labor artística en nuestro país, como música, escultura, danza, teatro experimental etc. Una felicitación para la Dirección General de Artes y Letras.

**Bendición e inauguración de los Laboratorios Fotográficos de Color**

Hoy a las cinco de la tarde tendrá lugar la bendición e inauguración de los Laboratorios fotográficos de Color, IFSA, y a continuación será ofrecida una recepción en el Club Unión, de 5.30 a 7 p.m. Al agradecer la gentil invitación para estos actos, deseamos el mejor de los éxitos a Laboratorios Fotográficos de Color.

**Siguen los preparativos para el Turno en Guadalupe pro Construcción del Templo**

Siguen con todo entusiasmo, los preparativos para el gran turno anual pro construcción del templo de Guadalupe. Dicho evento será del primero al tres de agosto venidero, y los respectivos comités están trabajando activamente para que el referido turno tenga el mejor de los éxitos.

**Damas Vicentinas felicitan al Padre Raúl Villalón**

Las Damas Vicentinas de la Parroquia del Sagrado Corazón de Hatillo, por este medio expresan al Presb. don Raúl Villalón sus cordiales felicitaciones con motivo de haber celebrado ayer su fecha de natalicio y piden al Sagrado Corazón lo colme de bendiciones.

**Atento saludo de cumpleaños**

Por este medio hacemos presentes nuestras cordiales felicitaciones a la apreciable señora doña Felicia Mora de Azofoifa, en ocasión de haber celebrado ayer la llegada de un año más de vida.

**Sociales**

BYRIAN FRANCIS

**Dr. MARIO CHARTIER ROJAS y CARMINA FUSCALDO DE CHARTIER**

se despiden por este medio de todos sus familiares, amigos y colegas, con motivo de su viaje de Especialización Profesional a Lausanne, Suiza, en donde se ponen a sus gratas órdenes.

Julio de 1964.



INSTANTES EN QUE EL PROFESOR Carlos Mongo Alfaro daba la bienvenida a los maestros norteamericanos que participan en el Seminario de Español que se inició anteayer en la Universidad de Costa Rica.



VISTA PARCIAL de los maestros norteamericanos que asisten al Seminario de Español que se está llevando a cabo en nuestra Facultad de Educación, tomada anteayer en el acto de inauguración de dicho Seminario.

**PARA SUS ROTULOS**

EN INTERIOR Y EXTERIOR DE AUTOBUSES, ROTULOS EN GENERAL EN ZINC, PLYWOOD, etc.

**CHARLES SCHRODER ASSOCIATES LTDA.**

— Teléfono 1207 —

75 varas al Sur del Hotel Balmoral

# Sociales

## LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento de la señora

### OTILIA MIRANDA CARMONA

leal empleada de esta Institución, haciendo llegar a sus familiares su más sentido pésame.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 4 p. m. en la iglesia de La Uruca.

San José, 10 de julio de 1964.

### DESPEDIDA DE SOLTERA

Hoy viernes en el Salón Señorial se efectuará un elegante té de Despedida de Soltera que las amistades de la Señorita Ana Isabel Echeverría Casarola le organizan con motivo de su próximo matrimonio con el Sr. Alvaro Hernández Rodríguez.

Este homenaje está siendo organizado por las señoritas, María de los Angeles Echeverría, Victoria Guardia, Julieta Lizano, Hilda Hernández, Ana Nieto y las señoras Virginia de Fernández y Carmen María de Quesada.

# HOROSCOPO



**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril) — Trata con altura a personas de importancia. Un viaje o entrevista será de mucho valor en asuntos personales o comerciales. Evite todo impulso desmedido.

**TAURO** (del 21 de Abril al 20 de Mayo) — He aquí por delante un día placentero en el cual la gente colaborará amablemente. Sus seres queridos se muestran muy cariñosos y todo parece desarrollarse a pedir de boca.

**GEMINIS** (del 21 de Mayo al 21 de Junio) — Sus deseos personales no cuentan con la aprobación de su cónyuge. Aun que usted se siente pleno de confianza le será difícil lograr algo concreto. No se enoje que puede ser peor.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio) — No corra riesgos con dinero por más fuerte que sea su deseo de concurrir a las salidas de juego o especular con el mismo. Evite gastos inútiles.

**LEO** (del 23 de Julio al 22 de Agosto) — A primeras horas de la mañana experimentará una rara sensación de incertidumbre que no le permitirá adoptar una posición segura. Las ideas de sus socios más allegados podrán ser de utilidad.

**VIRGO** (del 23 de Agosto al 22 de Septiembre) — Un día afortunado para concretar un proyecto personal ya que cuenta con la aprobación familiar. Postergue cerrar tratos definitivos porque los malos entendidos son posibles.

**LIBRA** (del 23 de Septiembre al 22 de Octubre) — Un día de calma que no garantiza iniciar operaciones de envergadura. Concentre su atención en las tareas de rutina. Su cónyuge está muy tratable lo mismo que la gente en la calle.

**ESCORPION** (del 23 de Octubre al 22 de Noviembre) — No se dedique a tareas demasiado agotadoras. Manténgase fresco de mente y cuerpo. Prevéjase de la fatiga. Hay oportunidad de trato con la gente.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre) — La gran confianza con que usted comienza el día le ayudará a aliviarle de una preocupación. Tenga cuidado al viajar. La gente se muestra con trarria a sus ideas.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero) — Revise su situación económica con vistas a mejorarla. No gaste mucho dinero. Mejor será que concrete a esta tarea y no a ninguna otra.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 19 de Febrero) — Comience a trabajar en sus proyectos personales esencialmente aquellos que usted sabe le llevarán tiempo en madurar. Utilice métodos conservadores en su trabajo.

**PISCIS** (del 20 de Febrero al 20 de Marzo) — Por medio del trabajo podrá aumentar su reserva monetaria. Evite transacciones peligrosas, ya sea con amigos o extraños. Podrá verse envuelto en una disputa.

### SRITA. MARGARITA OCAMPO

Se encuentra en cama desde hace varios días la estimable señorita Margarita Ocampo, a quien saludamos deseando su pronto restablecimiento.

### DOÑA PAMELA LANKESTER DE SKUTCH

Hoy celebra su cumpleaños la gentil dama doña Pamela Lankester de Skutch, a quien saludamos deseándole toda clase de felicidades.

### DOÑA JULIETA DE LAFUENTE

Enviamos cordiales parabienes a la apreciable señora doña Julieta Arias de Lafuente, cuyo cumpleaños festeja el día de hoy.

### ELVIRA CRISTINA YGLESIAS

Hoy celebra su cumpleaños la encantadora jovencita Elvira Cristina Yglesias, a quien deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

### DE EUROPA

Ha regresado de su viaje a Europa don Bernardo Acuña, a quien por este medio presentamos nuestro saludo de bienvenida.

**H O Y, 7.30 P. M.**

La Dra. **GLORIA MEDRANO DE TEBAS** dictará la lección correspondiente del **CURSO DE INICIACION A LA VIDA MATRIMONIAL**, sobre el tema:

**"EL ADULTO FRENTE AL ADOLESCENTE".**

Profesorado del Curso:

D. Mariano Coronado  
Dra. Gloria M. de Tebas  
Rvdo. P. Florentino Idante, SJ.  
Dr. Amador Guevara  
Dr. Mario Saborio  
Dr. Juan A. Vallejo  
Nájera

**MUY PRONTO CONOZCA LA NEGRITA**

## GRAN BAILE DE CORONACION

Se invita al grandioso baile de coronación de la gentil reina del Cantón de San Juan de Tibás señorita Cecilia Villalobos que se llevará a cabo el sábado 11 de Julio en el salón Vargas de Lorenzo de Tibás. Amenizará el homenaje una magnífica orquesta. El comité verá con agrado su asistencia.

## BAILE SOCIAL EN JUAN VIÑAS

Tenemos mucho gusto de invitar a Ud. y distinguida familia al grandioso baile social que se llevará a cabo el sábado 18 de Julio a las 21 horas (9 p.m.) en el Salón Esquivel, con motivo de los Festejos Patronales, en honor del Comité Pro-Ayuda Construcción Iglesia y Festejos Patronales de Juan Viñas, residentes en San José. Su asistencia a este acto social comprometerá nuestra eterna gratitud.

Juan Viñas, Julio de 1964.

Han aceptado el cargo de recibidoras: Señoras: Neia de Orozco, Renee de Ballester, Carmen de Gofí, Cecilia de Olsen, Señoritas: Lucila Acuña A., Anabella Fallas C., Virginia Quesada R., Flor de Ma. Nazza S., Aurla Alvarado Valerio, Carmen Ortiz C. Amenizará la Orquesta Quesada Ramírez, Cuotas: Caballeros \$ 10.00 Damas \$ 2.00 Reservación de mesa \$ 5.00.

## Gravedad de don Alvaro Fernández Peralta

Sigue siendo de extrema gravedad el estado de salud del caballero don Alvaro Fernández Peralta, a quien por este medio hacemos llegar nuestro atento saludo.

## POTRERO GRANDE OFRECE SU AYUDA AL GOBIERNO Y AL PAIS

En un alud de entusiasmo y optimismo se desborda hacia el progreso, en un incontenible torrente de fuerzas vivas, el pueblo de POTRERO GRANDE DE BUENOS AIRES.

La mil y tantas veces iniciación e npro del surgimiento, tiene tintes de esperanza plena esta vez ya que vemos el crecimiento que va desarrollando el interés de personas conscientes que han venido siguiendo, con verdadera atención, el clamor de un pueblo que urse sea erradicada por completo, el abandono y aislamiento en que ha vivido siempre.

Hay que sentir para considerar, El pueblo de POTRERO GRANDE siente muy hondo en su corazón, que sus hermanos del interior estén soportando hoy las consecuencias que está ocasionando la Naturaleza con el Volcán Irazú y el Río Reventado, el catastrófico saldo en que se va a quedar abocado el país entero, etc. etc. POTRERO GRANDE pidió siempre una ayuda sí, pero esa ayuda nunca la vio para sí solo, sino para poder ayudar, con esa ayuda pedida, a La Patria, al Gobierno, y por qué no decirlo, a un pueblo entero y por ende, a Dios.

En cada emergencia que sufrió, sufre y sufrirá Costa Rica, ha estado, está y estará POTRERO GRANDE, ofreciendo siempre ayuda. Hoy está sintiendo la Meseta Central un mal que durará muchos años para poder medio sanar, aquí POTRERO GRANDE se ha manifestado, una vez más, confundiendo con la suerte de sus hermanos.

Hambre. Mucha hambre, desocupación, pobreza, tugurios escasez de agua potable más plagas que las de Egipto, el pueblo sabe oye y lee... y solisito se aprresta a abrir los ojos de un gobierno acongojado y le dice que aquí está la solución: TIERRAS INCULTAS con sed de brazos que afuera están deseando ver qué hacen. COSECHAS que se pierden a granel, mientras afuera están deseando un granito para comer, AGUA, MUCHA AGUA que rica fresca y saludables, corre en su lecho, mientras afuera desean una gotita al menos.

POTRERO GRANDE DE BUENOS AIRES, está siendo oído en estos momentos, está recibiendo, a Dios gracias, el aporte inapreciable de colaboración de personas sensatas que se han ofrecido incondicionalmente para ayudarnos en nuestro sueño y nuestro empeño.

Hay alegría en el pueblo, la chispita que con gran trabajo y dificultad se ha empezado a soplar, es ahora una llama de fe viva y todo en POTRERO GRANDE se está movilizándose: Comités varios han nacido al calor de una propaganda que voluntariamente se esboza en la radio y prensa nacional. POTRERO GRANDE está propulsando con fe, el movimiento para su carretera, SU PUENTE, su Unidad Sanitaria, su Telégrafo y muchas más necesidades urgentes que requieren especial atención.

¿Cómo va hacer el Supremo Gobierno para atender tanta demanda? No. POTRERO GRANDE ofrece su ayuda y... la cumple. En primer plano Hágannos el PUENTE, sólo eso. Con el PUENTE, vendrán más cosechas, más hectáreas laboradas, más ganado en una palabra MAS PRODUCCION. POTRERO GRANDE con su PUENTE, multiplicaría en muchas cifras caudal inmenso agropecuario. Para la Unidad Sanitaria, Radio Nal., no tiene más el Gobierno que poner al competente. POTRERO GRANDE da por medio de sus hijos, terreno y local acondicionado dentro de sus posibilidades. Todo es comenzar. Está tan contento e ilusionado el pueblo con su triunfo para alcanzar la cúspide de su sueño con el concurso de sus propulsores y colaboradores que unánimemente han elegido un valor joven para hacerlo su representante ante la Asamblea Legislativa.

POTRERO GRANDE DE BUENOS AIRES, está en pie, como un solo hombre, por el bien Nacional.

## Homénaje de gratitud al ITCO

El Presidente de la Junta Progresista de Puerto Jesús de Nicoya ha enviado al Gerente del ITCO una nota de agradecimiento que dice:

Señor Gerente del Instituto de Tierras y Colonización San José.

Estimado señor Gerente:

Tengo el honor de manifestarle que la Junta Progresista de este lugar y el vecindario en general por mi medio, rinde a usted el homenaje de su gratitud por los enormes beneficios prodigados por el Instituto con el establecimiento de la ciudadela de Puerto Jesús.

Atestigua esa conducta, que en ese organismo no existe el a-

fán centralizador y que sus actuaciones se extienden a todas las latitudes del país, como un precepto de bienestar social y como una consigna de costarricenseísmo halagador.

La naciente población a la que usted le brindó toda la ayuda necesaria, será un faro preconizador de gratitud y reconocimiento que como lámpara votiva alumbrará los senderos a las generaciones venideras, hacia los valores verdaderos de la Patria.

Acepte el sentimiento de nuestro respeto. Soy de usted muy atento servidor.

Napoleón Bonilla Carmona

Presidente Junta Progresista de Puerto Jesús



# Termina gira del Presidente Orlich



El Presidente Orlich se despidió de la concurrencia que asistió a la Base Andrews, en Maryland, antes de su partida hacia Kingsville, Texas. La Sra. Marita de Orlich aparece a la derecha.



La Sra. de Orlich, esposa del Presidente Orlich, ayuda a un niño a subir al tobogán en un campo de juegos en Junior Village, al sureste de Washington, durante su visita a ese lugar el 2 de Julio.

## Visita oficial del Dr. Geiman

En visita oficial llegó a Costa Rica el Dr. Quentin Geiman, Profesor de Medicina Preventiva de la Universidad de Stanford, California, considerado como uno de los especialistas más eminentes de los Estados Unidos en materia de medicina tropical.

El Dr. Geiman fue invitado por el Dr. Donald Donoghue, Profesor Visitante de Medicina en la Escuela de Medicina de la Universidad de Costa Rica, con el propósito de que se entrevistara con autoridades y catedráticos de esa Facultad.

Durante su visita a nuestro país el distinguido catedrático norteamericano se entrevistó con el Dr. Mario Miranón, Decano de la Escuela de Medicina y con el Dr. Amador Guevara. Con sus colegas discutió detalles relacionados con la cátedra de Medicina Preventiva que se imparte en aquella Escuela.

fue atendido por el Dr. F. J. Payne, Coordinador del Programa de Intercambio de estudiantes de medicina de Stanford y de la Universidad de Costa Rica. Con esa finalidad, planea el envío de un primer grupo de sus estudiantes para que estudien en nuestro país varios aspectos relacionados con la medicina tropical.

La posibilidad de este intercambio la discutió con el Dr. Peña Chavarría que dirige un programa similar de la Universidad del Estado de Louisiana, por medio del cual estudiantes de varias Escuelas de Medicina de los Estados Unidos visitan Costa Rica por períodos de uno a tres meses.

También discutió con el Dr. Miranda la posibilidad de que estudiantes graduados de nuestra Escuela de Medicina realicen cursos de especialización en Stanford.

El Dr. Geiman se entrevistó también con el Lic. Enrique de la Cruz, quien pronto marchará a Stanford con una beca para estudios de post-graduado en microbiología y salud tropical.

También visitó el Hospital San Juan de Dios para observar a varios pacientes en campos de su especialidad e interés. Asimismo, visitó las oficinas centrales del Centro Internacional de Investigación y de Adiestramiento Médico localizadas en el Hospital San Juan de Dios.

En el Centro el Dr. Geiman

NUEVA YORK, Julio 9. —El presidente de Costa Rica Francisco J. Orlich ha concluido su visita de una semana a los Estados Unidos.

El Embajador Adlai E. Stevenson transmitió al señor Orlich los sentimientos fraternales de sus compatriotas durante un almuerzo que le ofreció ayer. El señor Stevenson que es el Representante de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, brindó por las "sobresalientes cualidades" de Costa Rica y su presidente.

Anteriormente, el mandatario costarricense, su esposa y otros miembros de su comitiva, pasaron tres horas visitando la Feria Mundial. Como si viajaran en una alfombra mágica, el recorrido los llevó por el tiempo el espacio, el pasado y el futuro y a tales distantes lugares como España y El Vaticano.

La comitiva presidencial visitó el pabellón de Centro Améri-

ca y Panamá.

En el pabellón de los Estados Unidos el señor Orlich fue recibido por el Embajador Norman K. Winston, Comisionado de Pabellón Federal, quien lo acompañó por un viaje imaginario que muestra la historia de desarrollo de los Estados Unidos.

En el Pabellón de Centroamérica y Panamá, la comitiva vio muestras de pintura contemporánea de la región, una colección de objetos de arte precolombino y una exhibición de obras manuales de la región.

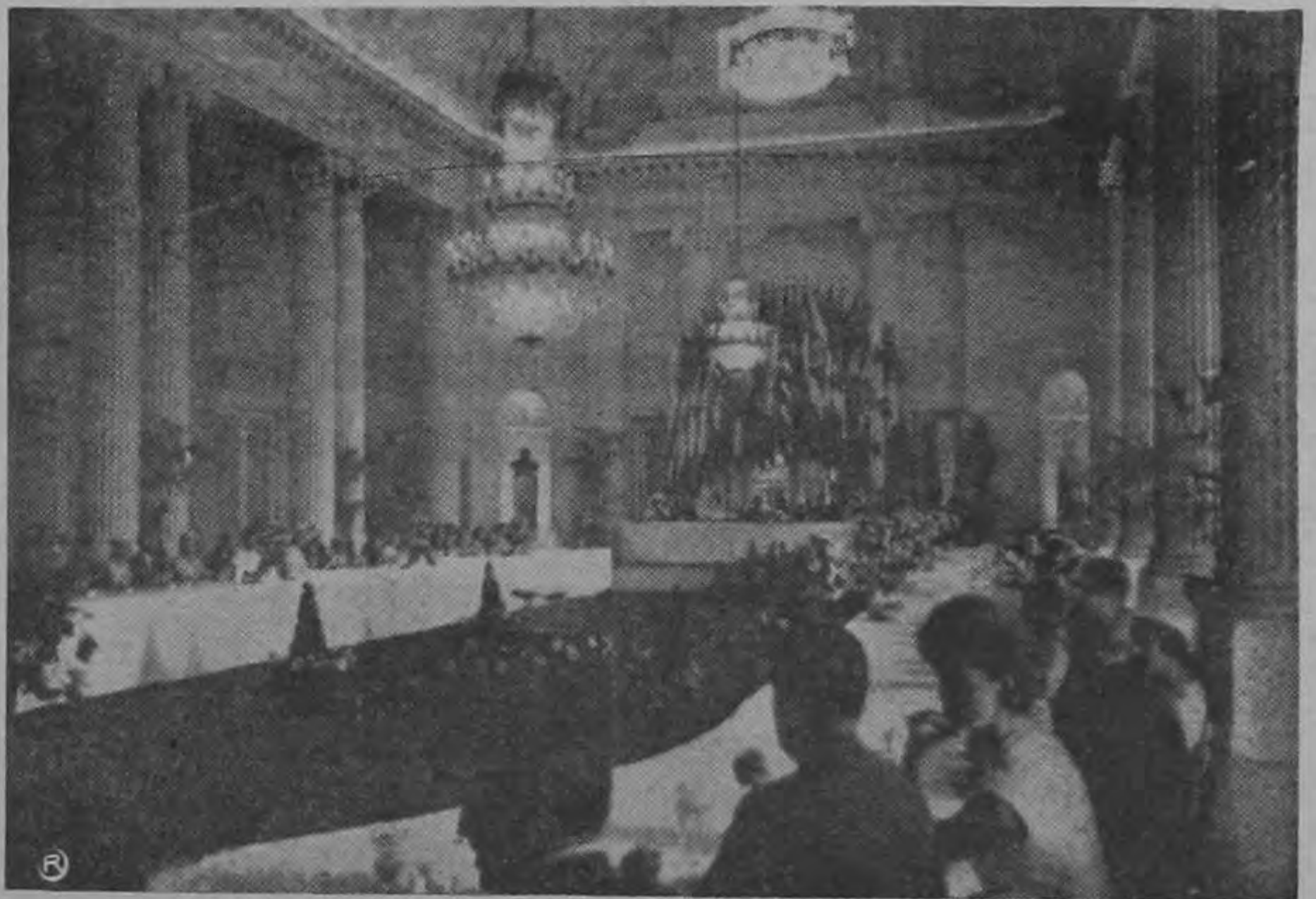
Allí fueron recibidos por el doctor Antonio Alvarez Vidaurre, Embajador de El Salvador en las Naciones Unidas, y por Alvaro Fernández, funcionarios vinculados a las organizaciones de turismo de Centroamérica y Panamá.

Durante el almuerzo, el Embajador Stevenson elogió el "Aplomo y espíritu emprendedor" de la delegación costarricense ante las Naciones Unidas, e instó al Presidente Orlich a volver a visitar pronto a los Estados Unidos.

Al contestar, el mandatario costarricense dijo que el señor Stevenson es uno de los mejores amigos de la América Latina.

A mediados de la tarde de ayer, el Presidente y su comitiva partieron de Nueva York a San Juan, Puerto Rico, a bordo de un avión especial de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. El señor Orlich estará en Puerto Rico como invitado del Gobernador Luis Muñoz Marín hasta el sábado, día en que partirá para San José.

El Presidente Orlich llegó a los Estados Unidos el 29 de junio desde que el Presidente Latinoamericano en visita el país desde que el Presidente Johnson asumió el cargo en noviembre pasado.



Vista general del almuerzo ofrecido el 2 de julio en honor del Presidente Orlich y Sra. de Orlich por el Presidente y los miembros del Consejo de la Organización de Estados Americanos, y sus señoras esposas en la Sala de las Américas de la Unión Panamericana en Washington.

## APOYO A PROYECTO DEL BANCO MUNICIPAL

La Municipalidad de Turrialba en su última sesión acordó lo siguiente:

### ARTICULO CUARTO.—

El señor Auditor de la Corporación Municipal de San José, en nota circular de 30 de mayo de 1964, expresa:

"Entre los factores que en forma más notoria obstaculizan el normal desarrollo del régimen municipal en Costa Rica, figura la pobreza de los ingresos, los cuales son tan exiguos que no dan lugar a ningún plan de trabajo ordinario y menos a un programa de desarrollo económico regional.

será el instrumento que facilitará el crédito municipal. Además, uno de los fines del Departamento será "colaborar con las distintas municipalidades del país en la elaboración de planes económicos que les permitan desarrollar proyectos de bien comunal".

Con ustedes que bien conocen el agudo problema financiero municipal está por demás comentar sobre las bondades de un plan que dispone poner a la orden de las municipalidades \$ 30.000.000,00 en forma inmediata, además, de buscar la financiación exterior para ambiciosos programas de desarrollo por medio del municipio.

Por lo tanto, sugiero a ustedes ofrecer su mínima cooperación mediante el envío de telegramas a la Asamblea Legislativa y su intervención directa con Diputados amigos para que la creación del Departamento Municipal del Banco de Costa Rica sea una realidad".

SE ACUERDA:

Dirigirse a la Honorable Asamblea Legislativa para presentar el más amplio apoyo al proyecto de creación de un Departamento Municipal en el Banco de Costa Rica, que tiene en estudio ese Alto Cuerpo, considerando su existencia muy necesaria y provechosa para las finanzas de las Corporaciones Municipales.

Transcribáse copia de este acuerdo a los señores Diputados por Turrialba, para que en la misma forma le concedan su apoyo a este proyecto.

El día que los funcionarios responsables de la administración municipal resolverán atender los principios elementales de administración, tendrán indudablemente que atender con preferencia el aspecto financiero del municipio, pues todos estamos de acuerdo en que la falta de recursos para la atención de las necesidades mínimas de cada comunidad, es lo que nos hace y ha hecho lamentarnos año tras año.

Sin embargo, hace algunos meses se presentó a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley tendiente a crear un Departamento Municipal en el Banco de Costa Rica. Este proyecto, preparado por el Director de dicha institución señor Rodolfo Quirós con la colaboración del Sub-Gerente señor Cañas y el Auditor don Nereo Brenes, es un esfuerzo encomiable que ha pasado desapercibido por las Municipalidades.

Es un trabajo muy valioso que viene a resolver el problema de crédito a las municipalidades. Tanto en el ambiente interno como en el exterior, el Banco

## Agendas de la Organización del Café

El proyecto de agenda para la reunión de la Junta Ejecutiva de la Organización Internacional del Café, a celebrarse en Londres del 6 al 17 del mes en curso, incluye los siguientes puntos: a) Análisis de las fluctuaciones de los precios. b) Observancia de las cuotas de exportación para 1963-64. c) Reglamento para la deducción de los excesos en las exportaciones trimestrales. d) Interpretación de las obligaciones y requisitos previstos en el Artículo 10 sobre importaciones no imputadas a cuotas, y la solicitud de Túnez para que se le incluya entre los nuevos mercados. e) Reglamento definitivo de la Organización. f) Procedimientos para la distribución de déficits. g) Cuestiones relativas a la recopilación y utilización de datos estadísticos sobre el café. h) Solicitud

de exoneración presentada por Nicaragua. i) Obstáculos al consumo de café. j) Normas y disposiciones necesarias para impedir las ventas de productos que se denominan café, a pesar de contener menos del 90 por ciento de este producto. k) Estimados de las importaciones mundiales y de las exportaciones probables procedentes de los países no Miembros. l) Cuotas anuales y trimestrales de exportación para el año cafetero — 1964-65. m) Estimados del consumo de los países no sujetos a cuotas durante el año finaliza el 30 de septiembre de 1965. n) Proyecto de presupuesto administrativo para el ejercicio financiero 1964-65, y fijación de las contribuciones. o) Distribución de votos para el año cafetero — 1964-65.

# Industria Nacional en Alemania

Gran número de industriales nacionales están acogiendo con simpatía las recomendaciones de la Cámara de Industrias de Cos-

ta Rica, para participar en la Exposición Industrial que del 13 de setiembre al 4 de octubre tendrá lugar en Berlín de la Re-

pública Federal.

Se considera que la exposición es una de las más importantes y en ella participarán más de mil expositores alemanes, de

Europa y América Latina, estos últimos interesados en dar a conocer los avances de la industria en cada uno de sus países.

La Compañía aérea Lufthansa está organizando la movilización de los participantes desde Centro América.

## Alcaldía y Juzgado Específicos para el cobro de tributos

El Colegio de Abogados acogió una iniciativa del Lic. Fernando Salazar López, con el objeto de crear una Alcaldía y Juzgado específicos para que conozcan exclusivamente del cobro de todo impuesto, tasa o contribución a favor del Estado; esto como medio de solucionar el problema que se presenta en las

Alcaldías y Juzgados de San José por el excesivo trabajo que tienen. El Colegio dirigió nota contestativa del proyecto a la Corte Suprema de Justicia, que en la última sesión acordó tomar nota de la solicitud para cuando se ha de considerar la creación de nuevos tribunales.

## Seminario de Supervisores Escolares

Un interesante seminario se está verificando en la Escuela Normal de Heredia organizado por la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) al cual asisten aproximadamente sesenta supervisores escolares. El seminario tiene como objetivos fundamentales las pruebas escolares y la evaluación de las mismas. Muy interesantes aspectos

se están tratando en la discusión de estas materias que, indudablemente originarán un gran adelanto en la tecnificación de nuestra enseñanza. El seminario será clausurado el 16 de este mes, a las 11 a.m., con una recepción en la finca que la ANDE tiene en San Antonio de Belén.

## VENTA DE TERRENOS A LA C. C. S. S.

La Contraloría General de la República ha dado autorización al Instituto de Vivienda y Urbanismo, para que pueda vender terrenos en Tilarán y las Juntas de Abangares a la Caja del Seguro Social, donde se construirán dispensarios.

El INVU acordó ratificar la autorización de venta de un lote de 3.244 varas cuadradas aproximadamente en Tilarán y otro lote de 2.000 varas cuadradas en Las Juntas de Abangares; a la Caja Costarricense de Seguro Social, a razón de ₡ 8,00 y ₡ 12,00 la vara cuadrada respectivamente; autorizándose a la Gerencia para comparecer a las respectivas escrituras de venta, una vez que el Departamento de Planes y Obras determine el área exacta de dichos terrenos.

## ENSAMBLARAN AUTOMOVILES DE LA GENERAL MOTORS

El señor Ministro de Industrias, don Hernán Garrón visitó ayer por la mañana las instalaciones de COOPESA (antigua SALA) donde aproximadamente se ensamblarán automóviles de la General Motors y otros además de continuar como lo está haciendo con todo éxito la reparación de aviones de categoría Internacional.

Las actividades que viene desarrollando COOPESA se extiende a toda la América Latina, incluso Estados Unidos de Norte América y Europa, por la bien ganada fama de sus técnicos costarricenses que han traspasado las fronteras de muchas naciones que han enviado a reparar sus aviones a nuestro país.

El aporte de divisas extranjeras que recibirá constantemente el país derivadas de las operaciones técnicas de esta formidable empresa industrial de aviación unida a las que se obtendrán

por el ensamblaje de automóviles de la General Motors, modelos y marcas, sin duda alguna serán cuantiosas, lo cual vendrá a constituir una importante fuente de ingresos y de trabajo.

De cuarenta empleados, técnicos y obreros con que inició COOPESA sus labores, luego de la desaparición de SALA, trabajan actualmente uno ciento cuarenta y de un momento a otro serán empleados unos setenta y más y a medida que aumenten las operaciones de la industria aeronáutica y automovilística irán ocupando más trabajadores hasta completar el equipo de trabajo y especialistas en ambas ramas que por los contratos que se han firmado y por las perspectivas futuras promete COOPESA y a Costa Rica uno de los planteles industriales más prósperos de la América Latina.

## El Matadero Nacional de Montecillos señala una efectiva transformación en el aprovechamiento de los recursos ganaderos



Alfonso Lizano Maórigal, a quien el Consejo Nacional de Producción envió a México a adquirir conocimientos sobre industrialización de los subproductos del ganado vacuno, aparece en primer lugar explicando a funcionarios del Ministerio de Salubridad Pública la calidad de las grasas, harinas y sangres

que se obtienen en el Matadero Nacional de Montecillos mediante la industrialización de los subproductos. Estos subproductos eran sustancias que no se aprovechaban en los rastros del país, pero ahora significan una fuente de riqueza con el uso que les está dando la moderna central costazadora.

Abajo, un grupo de visitantes observa como se realiza el pelado de los cerdos, antes de proceder al destace.

El Matadero Nacional de Montecillos está constituyendo una significativa transformación en el aprovechamiento total de los recursos ganaderos.

## Presidente del Tribunal de Elecciones en la Asamblea

La sesión celebrada ayer tarde por la Comisión de Asuntos Jurídicos tuvo excepcional importancia, ya que atendiendo la invitación hecha concurrió el Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones Lic. Alfonso Guzmán acompañado del Magistrado Lic. Juan Rodríguez.

Se desarrolló un interesante cambio de impresiones entre los

diputados de dicha Comisión y los mencionados Magistrados electorales, sobre varios artículos del proyecto de nuevo Código Electoral que está tramitándose actualmente.

Las observaciones hechas por los Licenciados Guzmán y Rodríguez fueron atendidas por la Comisión, llegándose a un perfecto acuerdo.

## NO INTERVIENE CONTRALORIA

Los Contralores le han enviado la nota que reproducimos, al Gerente del Banco de Costa Rica, don Mariano Zúñiga Odio:

8 de julio de 1964.—

Señor  
Mariano Zúñiga O.  
Gerente  
BANCO DE COSTA RICA  
Su Despacho  
Estimado señor:

Nos referimos a su carta del 26 de junio pasado, en relación con el conflicto suscitado entre la Junta Directiva y el Gerente del Banco de Costa Rica. Agradecemos su información sobre las operaciones de crédito por ₡15.000,00 y por ₡ 30.000,00 que usted había aprobado y que la Junta Directiva consideró inconveniente para los intereses del Banco.

En cuanto a su solicitud para que expresemos nuestro criterio sobre si usted tiene o no responsabilidad en las operaciones de crédito que tramitan los Subgerentes, en las cuales usted no tiene intervención, estimamos que esta Contraloría no puede ni debe hacer una declaratoria de ese tipo. Justificamos su actitud al buscar un pronunciamiento sobre este asunto, pero no podríamos intervenir en un campo que la ley reserva a la Junta Directiva del Banco de Costa Rica y a la Auditoría General de Bancos.

De usted muy atentamente,

Eugenio Rodríguez Vega  
Contralor General

Fernando Murillo Bonilla  
SubContralor General

## SEMINARIO PARA ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD

El Comité Costarricense de Juventud, dentro de sus múltiples actividades, se encuentra dando los últimos detalles de un Seminario para líderes Universitarios de Centro América, México y El Caribe, que tendrá lugar en nuestro país, del 15 de julio al 23 de agosto próximo.

Este Seminario ha sido cuidadosamente elaborado por la Fundación Alemana Frederick Neumann, de Bonn, y el Comité Costarricense de Juventud y ya tiene confirmación de la asistencia de México, República Dominicana, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá y Costa Rica, así como de la mayoría de los profesores del Seminario.

El evento citado se celebrará en el local de la Catalina Ho-

liday's Cabins en donde permanecerán por un espacio de cinco semanas, alumnos y profesores tratando temas tan importantes como: "Historia de las Ideas Políticas en América Latina", "Desarrollo Económico", "Geografía Económica Centroamericana", etc.

Es indudable que el nivel de los estudiantes y la calidad de los conferencistas, contribuirán al éxito del Seminario, el cual representa otro triunfo del Comité Costarricense de Juventud, en un esfuerzo por orientar a los líderes juveniles no sólo de nuestro país sino de todo Centroamérica.

Secretaría de Información y Propaganda

# RECTILINEA ACTITUD DEL MINISTRO DE TRABAJO

Señores Directores de la Prensa Nacional Ciudad.

Con el ruego de su publicación tengo el gusto de adjuntar las algunas consideraciones relacionadas con los sindicatos obreros y su necesidad.

Con motivo de la campaña en favor de los trabajadores de la compañía bananera que ha venido realizando la Confederación Costarricense de Trabajadores Rerum Novarum, se han expresado opiniones variadas y hasta se ha asegurado que los trabajadores no necesitan sindicatos para exigir y reclamar sus demandas laborales por cuanto tienen un CO DIGO ESTIMANDO AL MISMO COMO UNA PANACEA.

Conviene recordar que el DERECHO DEL TRABAJO costó grandes sacrificios a nuestros antepasados para lograr su incorporación en la cláusula 13 del tratado de Versalles, y fueron precisamente organizaciones similares a las llamadas hoy sindicatos las que pugnarán por tal conquista.

El sindicato tal como lo conocemos hoy es relativamente reciente, no tiene más allá del medio siglo, pero cuenta con antecedentes históricos, cuyo conocimiento ayuda a comprender lo que el sindicato es hoy en día.

Las libertades no se otorgan, se conquistan y se ganan. Cada una de las libertades de que goza el hombre, hoy, en los países

libres es fruto de una larga serie de luchas. Esta lucha se ha sostenido sobre todo, mediante organizaciones internacionales que a una fueron logrando las reivindicaciones que hoy forman parte de nuestra vida y a las que por este mismo, casi no se presta atención.

El derecho de asociarse para tratar de los salarios, condiciones de trabajo, jornales de horas, la semana de 40 horas, indemnizaciones por despido seguridad social. Todo esto que nos parece normal, es reciente. Nuestros abuelos no lo conocieron. Pero para esto, bajo diferentes nombres y de modo más claro, lucharon ya los abuelos de nuestros abuelos.

Es esta la razón por la que si creemos en los sindicatos y en la necesidad de agrupación bajo una sola consigna de unidad, como lo es la Confederación Costarricense de Trabajadores Rerum Novarum.

El movimiento sindical ha evolucionado constantemente y por hoy su función además de velar por los intereses de sus afiliados, consiste en formar parte de la sociedad y su participación en el desarrollo de toda actividad Nacional es reconocido por los convenios tomados en la Carta de Cundinamarca.

El movimiento sindical democrático forma parte activa de la mayoría de los países del mundo y ha tenido participación preponderante en el desarrollo de muchos de estos países. Tanto el trabajador como el empresario o

capitalista necesitan mutuamente y lo aconsejable es una cordial relación obrero patronal, por lo que no comprendemos la actitud beligerante del capital hacia la clase obrera, cuando proclama mejoras más justas en su estándar de vida. Vale recordar algunas opiniones sobre las organizaciones sindicales.

“El derecho a sindicalizarse es incuestionable y es permitido y protegido por la ley”. Harry S. Truman.

“Si yo fuese obrero de fábrica, como primera medida, me incorporaba al sindicato”. Franklin D. Roosevelt.

“Los asalariados mientras se mantengan desorganizados no tendrán voz efectiva. Para proteger sus derechos deben estar en condiciones de negociar colectivamente, por medio de representantes que ellos mismos elijan”. OBISPOS CATOLICOS DE ESTADOS UNIDOS.

Hemos querido traer a la opinión pública estos pensamientos de personalidades Norteamericanas, para que sirvan de comparación con la actitud de la Cía. Bananera de no querer permitir la libre sindicalización en la Zona, en territorio costarricense, cuya Constitución y acuerdos ratificados de la Organización del Trabajo dan amplia libertad para hacerlo.

No tiene base alguna los ataques que se dirigen al señor Ministro de Trabajo, funcionario rectilíneo que no ha hecho más que ajustarse a lo que le señala la Constitución y acuerdos ratificados por el Gobierno. Si su actitud hubiera sido contraria a los trabajadores, ya los que le atacan ahora batirían palmas, esa es la realidad y mientras haya hombres honrados y justos como el Lic. Carro Zúñiga los trabajadores podrán sentirse tranquilos.

Mientras alguien niega ese derecho de organización, señalando argumentos de muy poco peso, en la gran Nación del Norte, los sindicatos de trabajadores gozan de todas las garantías para que su movimiento sea grande y poderoso, cerrando en forma definitiva el paso a ideologías que no sean las del movimiento sindical democrático.

De Uds. Atto. S.S

Miguel Angel Calderón S. Srío. General Asoc. Nac. de Radio Operadores

## Continúa campaña de letrización

El Ministerio de Salubridad Pública ha continuado en su campaña de letrización en todo el país, como medio eficaz de contrarrestar la parasitosis y la desnutrición infantil.

Voceros de esa dependencia informaron que a finales de la presente semana funcionarios de Salubridad Pública entre ellos el Dr. Max Terán Vals, se trasladarán a Ciudad Quesada de San Carlos, con el fin de hacer entrega a la Municipalidad de veinticinco moldes para construcción de excusados.

Los moldes estarán en poder de la Municipalidad de San Carlos por dos meses y luego pasarán a uso de otra municipalidad en forma rotativa.

De esa forma las municipalidades a quienes se les faciliten los moldes en calidad de préstamo estarán en capacidad de construir veinticinco planetas diarios para excusados. También se informó que los personal de Salubridad Pública aconsejados del Dr. Charles Chasey y el Dr. Romero harán una visita de inspección a Upaja.

## ASPIRANTES A TECNICOS EN CENTRALES TELEFONICAS

125 personas inscritas para llenar plazas de Técnicos en Centrales Telefónicas Automáticas, demuestran el gran interés que han despertado en el público las nuevas oportunidades de trabajo bien remunerado que está abriendo el ICE en el país.

Hoy Jueves a las ocho p.m. se reunirán los 125 aspirantes y se someterán a pruebas de oposición, mediante las cuales se seleccionarán los mejores, quienes tendrán que atender un curso especializado que se va a impartir en la Escuela Técnica Nacional.

Los que luego logren buen éxito en el Curso ocuparán de inmediato las plazas de Técnicos en Centrales Telefónicas Automáticas y todavía entre éstos, se elegirá a los 6 mejores, para que vayan a especializarse aún más a Suecia.

## SUPERACION NACIONAL

(Por Frank Tomás Gallardo)

III

Es lástima que no todos los funcionarios bancarios en cuyas manos está gran parte del desarrollo económico del país, no hayan captado todavía el valor del tiempo. Hay economistas expertos, individuos sumamente preparados en las secciones de crédito en todos los bancos del sistema bancario nacional. No sé si es el reglamento que no les permite tomar decisiones con mayor rapidez o si es que los proyectos deben aguardar cola para reuniones de junta directiva. La verdad es que algunas veces un proyecto tarda varios meses para llegar a un “no” o un “sí”. Menciono aquí que no tengo actualmente solicitud de préstamo en ninguno de los bancos.

Un hombre de negocios que necesita capital de trabajo o que requiere urgentemente determinada máquina para cumplir con un contrato o aprovechar una oportunidad que se le ha presentado en el mercado nacional o internacional, no puede esperar dos o tres meses para que un banco diga que sí o que no le van a prestar el dinero.

En el mundo de los negocios se actúa con rapidez, se toman decisiones rápidas. El banco debe poder dar una decisión afirmativa o negativa en una o dos semanas a lo máximo, después de haber recibido la solicitud en forma adecuada para un préstamo industrial, agrícola o comercial.

Si lo que falta en el banco es cantidad de economistas o analistas de proyectos, que se consigan. Si no los hay en Costa Rica, que se importen de Puerto Rico o México o de cualquier otro país. Si lo que anda mal es el reglamento que impide a los funcionarios bancarios actuar con rapidez, pues se modifique el reglamento. Si el cumplimiento está en las juntas directivas, entonces que se le dé mayor poder a los jefes de sección de préstamos, a los subgerentes, y al gerente para que se puedan consultar a la junta directiva.

La mayoría de las grandes empresas norteamericanas como la duPont y la General Motors, son grandes porque la junta directiva formula la política y se ejecuta pero se le da plenos poderes a los gerentes divisionales para ejecutar la política formulada por la junta directiva. Alguien

mentos y luego se le llama para que rinda cuentas.

Creo que muchas de las fallas de muchas de nuestras instituciones autónomas y de bastantes empresas en Costa Rica se deben en gran parte a que las juntas directivas actúan como si fueran gerentes cuando esa no es su función sino establecer la política y dejar toda la ejecución y toma de decisiones a los gerentes y jefes departamentales que han probado su honradez y técnica administrativa a través de los años. Lo que debemos hacer es lograr una multiplicación de nuestros esfuerzos. Ninguna junta directiva por más eficiente y bien intencionada que sea puede ver más de determinado número de asuntos o proyectos en un día o una semana.

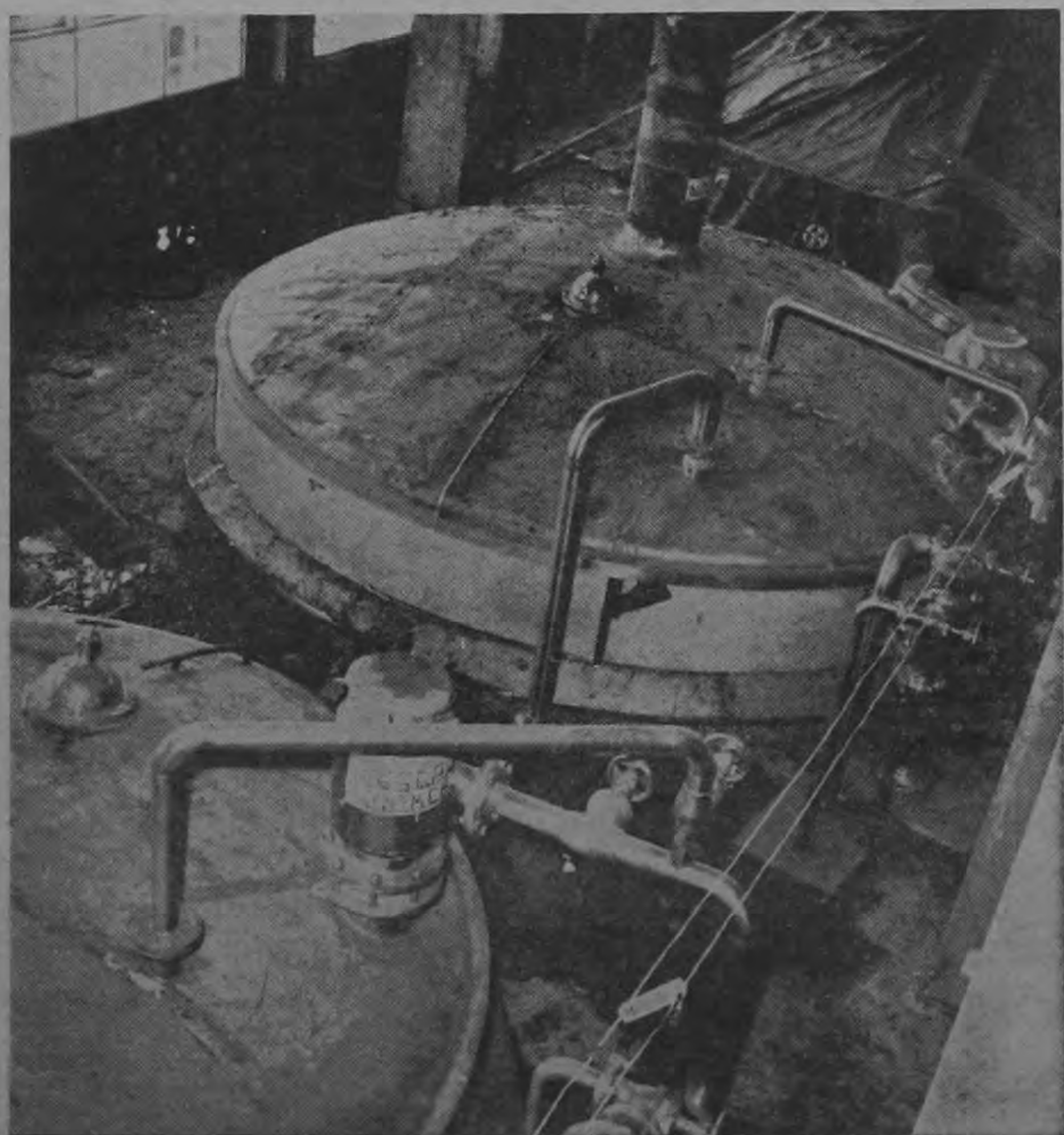
Lo peor que un banco puede hacer es darle largas a un asunto, sin tomar decisión alguna. Si el banco dice “no” el hombre de negocios activo buscará otras fuentes de financiación. Si el banco dice “sí”, magnífico. Lo malo es cuando el banco no dice ni sí ni no. Entonces si se perjudica el desarrollo económico, entonces si se desvaneció al empresario creador, entonces si empieza a llegar las críticas contra el banco o bancos y el Gobierno.

En noviembre del año pasado cuando yo necesitaba urgentemente una máquina y vi que a pesar de haber presentado un buen proyecto respaldado por capacidad técnica y mercado, se requería más garantía de la que podía ofrecer, decidí olvidarme completamente de mi solicitud al banco, hipotecar mi casa a un particular, me fui a Boston y con una pequeña prima y únicamente mi firma con promesa de pagar, compré la maquinaria que necesitaba. La maquinaria ya está trabajando y produciendo divisas para el país gracias, no al banco, sino a mi decisión de arriesgar mi casa hipotecándola y teniendo fe en el futuro.

Tuve suerte de que tenía esa. Pero pienso en muchísimas personas que teniendo espíritu emprendedor, capacidad técnica y administrativa, un buen proyecto, y excelente mercado para el producto que proyectan producir, no obtienen un préstamo por que no cuentan con la debida garantía.

Mientras esta situación persista en Costa Rica, el desarrollo

## Se instala la más moderna y fina maquinaria en la nueva planta de Cervecería Costa Rica



ESTA FOTOGRAFIA tomada en Río Segundo de Alajuela, en donde se está terminando de construir la más nueva, grande y moderna planta de Centroamérica para la Cervecería Costa Rica, nos

de 10 cocimientos diarios de 400 hectolitros cada uno.

En estas gigantescas calderas de cocción se procesa el mosto de malta y se le adicionan los

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## EL HOPEC RECIBE MAÑANA AL FLOR DE CAÑA DE REP. DE NICARAGUA



MAÑANA SABADO dará comienzo la serie internacional de beisbol con la fuerte novena nicaragüense Flor de Caña. El juego de apertura dará comienzo a la una y media de la tarde en el diamante del Parque Escarré. Serán los licoreros los encargados de recibir a los peloteros del Norte, que vienen precylidos de un magnifico record. No cabe duda que el Hopec está en capacidad de brindarle a los aficionados un gran juego ante los

pinoleros. Para eso se han preparado muy bien durante la semana y lucen en perfecta forma. La serie termina el domingo con doble juego. Por la mañana será el Soto López el rival del Flor de Caña y por la tarde Numar se encargará de cerrar la corta temporada internacional. Estamos seguros de que el público asistirá en gran cantidad ya que no vemos pelota internacional desde hace largos meses.

## ACUERDOS DE LA FEDERACION DE FUTBOL

El Licenciado Jorge Martínez Cortes presentó moción, para q' se dirija atenta excitativa al señor Director General de Deportes, para que cancele la autorización para la explotación de un puesto de licorés existente en la sección norte del Estadio Nacional, durante la verificación de los encuentros de fútbol; manifestando que la existencia de un establecimiento de esa índole, dentro de un centro deportivo es sumamente peligroso, y puede ser la causa de hechos de suma gravedad, originados por personas que hayan hecho consumo de licorés en el indicado bar; que es mejor prevenir sucesos graves que deplorarlos después.

Por unanimidad se acordó, recoger la moción del miembro Martínez Cortés, y transferir este acuerdo literalmente al señor Director General de Deportes.

Examinada la situación del jugador Saturnino Espinoza Espinoza, planteada por la Filial de Guanacaste de la Liga Nacional así como los antecedentes de este caso en estudio, resulta; que el jugador Espinoza fue sancionado con suspensión de un año por el Tribunal de Penas, habiéndosele concedido el perdón de parte del castigo, con motivo de haber participado en un encuentro de fútbol de la Liga Mayor por el cuadro Puntarenas F.C., que ningún organismo de la Liga Nacional le ha sancionado por ese mismo hecho, constando únicamente que el Comité Director de la Liga Nacional solicita a su Filial de Guanacaste que proceda a su sanción. Atendiendo lo anterior, y que es un principio general de justicia, la de que nadie puede sufrir dos penas por un mismo hecho, se acuerda comunicarse a la Filial interesada y al jugador Saturnino Espinoza Espinoza puede ser inscrito por el equipo representativo de Guanacaste.

Se recibió carta del interventor de Deportes de Guatemala

Coronel Celemantino Castillo, de la Federación de Guatemala y del Presidente de la Concacaf Sr. Ramón Coll, mostrando su satisfacción por la reanudación de relaciones futbolísticas entre los países de Guatemala y Costa Rica.

Se acordó trasladar a conocimiento y resolución de la Liga Superior, una carta de la Federación Nacional de Ciclismo, por medio de la cual solicita permiso para recoger fondos en los estadios y a la vez siendo posible presentar un evento en el Estadio Nacional, durante el descanso de un partido. El fin de dichos fondos, es para poder darles a los ciclistas que galgan seleccionados, ayuda para repuestos uniformes y una alimentación adecuada para sus entrenamientos con miras a la participación en la 1ª Vuelta a El Salvador.

Se nombró a don German Poveda Granados, como miembro suplente del C. S. Cartaginés en la Liga Superior.

El Colegio de Arbitros recomendó la lista de los árbitros internacionales para el período — 1964 — 1965, siendo la siguiente: Carlos Luis Monge Solano Alfonso Benavides Benavides Guillermo Umaña Vargas, Eladio Sibaja Molina, Martín Araya Muñoz, Juan Soto París y Leonardo Ortiz Bonilla.

Se acordó enviar la respectiva carta a la Fifa, a efecto de que los citados árbitros queden habilitados como internacionales.

Se nombró al Sr. José Antonio Fallas Díaz, como miembro del Colegio Nacional de Arbitros, en sustitución del Sr. Víctor Quesada quien renunció.

Se nombró a los señores Luis E. Venegas Rodríguez y a don German Fonseca Montero, como miembros del Comité Director de la Liga Mayor de Fútbol en sustitución de los señores Lic. Eduardo Ching Mujillo y Lic. Efraín Morales Alban, quienes no volvieron a asistir a la sesión

de dicha Liga.

El Club Honved de Hungría se ofreció para jugar en Costa Rica, por la suma de \$ 4.500 00 dólares por partido, más los gastos de avión. Se acordó transcribir dicha carta a los clubes superiores para los fines consiguientes.

Se acordó celebrar una sesión a las 6 y media de la tarde, para tramitar algunos asuntos que extraordinaria el próximo viernes quedaron pendientes.

Se acordó solicitar al Colegio de Arbitros el nombramiento de dos personas de ese organismo quienes conjuntamente con dos elementos de la Escuela de Arbitros y un miembro de la Federación, viajarán el 19 del corriente a Limón, con el objeto de hacer exámenes a varios aspirantes de esa provincia a árbitros.

Asociación Colombiana de Fútbol, comunicó la suspensión sus Ligas afiliadas, a efecto de que la Federación de Costa Rica no tenga ninguna transacción con equipos de ese país mientras la situación persista. Se tomó nota.

Se comisionó al contador de esta Federación Sr. Eladio Gómez, para que haga un estudio de los costos de los viajes de la Selección Nacional a Surinam y Trinidad, para resolver sobre la participación de Costa Rica en la eliminatorias del Campeonato Mundial.

LA LIGA SUPERIOR

Dep. Saprissa cedió en préstamo al C.S. La Libertad, a su jugador Eduardo Sancho González por el campeonato de 1964.

Dep. Saprissa cedió en préstamo al Valencia F.C., a su jugador Orlando Sibaja Méndez por el campeonato de 1964.

Se tramitaron las siguientes inscripciones: Puntarenas a Oscar Campos Maroto; Limón a Delbert Winston Dalley; Puntarenas a Víctor M. Muñoz Espinoza; Nicolás Martín a Rafael Ángel López Castro.



## Chambers vuelve al Alajuelense

Se hizo presente en la sesión de Liga Deportiva Alajuelense, el jugador Orlando Chambers, jugador inscrito por esa entidad y que tan bien se desempeñara con el equipo en años anteriores, para arreglar su situación con el equipo y poder así reincorporarse al mismo lo más pronto posible. Tanto jugador como directivos, se pusieron nuevamente de acuerdo y se empezará a trabajar ya, a buscar el traslado del citado jugador que se encuentra residiendo en Limón, trabajando en el magisterio.

Una vez que se consiga ese traslado, volverá al equipo a ponerse en condiciones para reaparecer en la zaga manuda, que dicho sea de paso, necesita de jugador, de su experiencia.

## Campeonato universitario de fútbol

—A—

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTG	PTP
QUIMICA	3	3	0	0	7	4	6	0
ADMINISTRACION	3	2	0	1	8	6	4	2
ODONTOLOGIA	3	1	1	1	5	5	3	3
AGRONOMIA	2	0	1	1	3	4	1	3
S. GENERALES	1	0	0	1	1	3	0	2
DERECHO	2	0	0	2	3	5	0	4

GRUPO —B—

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTG	PTP
C. ECONOMICAS	4	3	1	0	12	7	7	1
INGENIERIA	2	2	0	0	14	3	4	0
MICROBIOLOGIA	3	1	1	1	10	8	3	3
CIENCIAS Y LETRAS	3	1	1	1	6	16	3	3
FARMACIA	2	0	0	2	3	8	0	4
MEDICINA	2	0	0	2	6	13	0	4

## ¿Hasta cuándo seguiremos así?

El valor que a la mayoría por falta le falta al águila le sobra. Los atentados permitidos en contra de nuestros muchachos son muchos, y la tolerancia permitida por árbitros, fiscal de juego y Tribunal de Penas, deja mucho que desear cuando de los compromisos con el Puntarenas se trata, Bombita Cordero fue excluido del juego por juego subterráneo, Patóna Bosques estuvo a punto de ser liquidado y para colmo, Alvaro Solera pudo haber sido destruido como jugador de promesa para Costa Rica por jugada sucia y con reflejos de asesina. Solera metió un gol de chilena al Orión en el último evento con los costalados y ese tanto fue anulado, los señores campeones jecheros defendieron con chilenas el asedio del Puntarenas y las chilenas peligrosas fueron bien vistas por el árbitro; Alvaro Solera fue detenido sobre la línea demarcatoria de penal y el señor árbitro corrió la pelota en una cuartita o un jeme para salvar la caída del cuadro de sus simpatías escondidas. Solera estaba caído muy dentro del área pero, la pelota fue jalada por el árbitro para evitar lo terrible, la caída de Uruguay y el correspondiente jaleo lechero.

hachazos a los tobillos de Solera, Bombita Cordero y Marquitos son tomados como preciosos mox varoniles de técnicos de altura.

Ya es mucho, pero paciencia pijo que la noche es larga no importa si los puntarenenses Juan J. Gámez, el nieto de don Antonio Gámez, Espinoza el hijo de Chago Espinoza, Santiago Tercero hijo de Carlos Tercero y Chico Tercero hijo de Luis Tercero, quieran seguir reforzando a la Liga y al Saprissa, con Piriz Muñoz el espartano, y con Morales porteno hasta la caña, tenemos, y que después no estén con que entramos por la puerta de atrás siendo que ya estamos saliendo por la del frente.

Que nos suelten los árbitros, que sea conciente el fiscal secreto que tanto anunció el Tribunal de Penas, ese fútbol de entrar al portero Fonseca de Heredia a los dos minutos y medio de juego para batirlo toda vía tonto del golpe y buscar como deshacerse de jugadores con juego sucio tolerado por el juez, eso, no es fútbol, eso no es técnica, en buen castellano eso es carnicería, y la sentencia de no hay peor pito que el que no quiere sonar es cierta.

BENJAMIN OBANDO V.  
"Aguila Blanca"

## Otro triunfo del Félix A. Montero

El Deportivo Félix Arcadio Montero de Santo Domingo de Heredia conquistó el domingo anterior un brillante triunfo al derrotar a la Selección de Barba por cuatro goles contra uno.

El partido se jugó en Santo Domingo y fue presenciado por miles de aficionados, quienes después de la brega, comentaron con agrado el triunfo de los locales.

## Cruzadas y Habana el domingo

En la cancha de Las Cruzadas de Calle Blancos, juegan el próximo domingo el primer cuadro de la localidad y El Habana F. C. de Barrio Cuba.

Este partido ha despertado gran interés por tratarse de que los habaneros realicen excelen

te papel en el Campeonato Amateur y los "cuzados" por considerarse el mejor equipo de esas chas abiertas en la actualidad.

Este encuentro ha sido dedicado al entusiasta deportista D. Miguel Ángel Ulloa.

# OPINAN LOS CICLISTAS

**JOSE LUIS SANCHEZ:** Confío en mi clasificación para integrar la cuarteta nacional que competirá en El Salvador, la carrera a San Ramón es sumamente dura pero he entrenado bastante y me siento optimista.

**ISIDRO SANCHEZ:** Nunca se puede estar seguro de clasificarse en una Selección, mucho menos con la carrera que falta, 152 kilómetros son muy largos y todo puede pasar en el trayecto, confío en mi preparación para poder clasificar, pero no me descuidaré hasta haber pasado la meta.

**CARLOS LUIS CASTRO:** Creo que el domingo haré una buena carrera clasificando en la selección, me he repuesto completamente del accidente que sufrí a principios de año y estoy bastante optimista de llegar a correr a las carreteras de El Salvador.

**RANKLIN SANDI:** Estoy dispuesto a coronar con éxito uno de los mayores anhelos de mi vida: integrar una cuarteta nacional en una vuelta a un hermoso país, me estoy entrenando a conciencia y si acaso no puedo lograr la clasificación es

por que el que me arrebató el puesto se lo ha ganado en la carretera.

**JOSE ANGEL SANCHEZ:** Mi compañero de equipo Franklin Sandi recibirá toda la ayuda de mi parte para que clasifique, y si alguna oportunidad se presenta de descontar el tiempo que me llevan los punteros sabré aprovecharla.

**JOSE ML. COTO:** Tuve muy mala suerte en la primer carrera de selección pero no volveré a pasar, siempre me han gustado las carreras extensas y trataré de descontar el tiempo que tengo en contra, he encontrado bien y mis condiciones no pueden ser mejor, veremos que pasa el domingo.

Estas son las declaraciones de los rutereros, que quedan en competencia luchando por clasificarse en la cuarteta nacional que nos representará en la primer vuelta El Salvador. El domingo los veremos en lucha en cuartel en la carrera **SAN JOSE SAN RAMON—SAN JOSE**, dicho evento saldrá a las 6 de la mañana de la esquina de la antigua Botica Solera.

ROCAR

# BASEBALL

en las Grandes Ligas

## LIGA NACIONAL

LOS ANGELES 5 8 0  
HOUSTON 6 9 0

Drysdale (4) Miller (7) Perranoski (9) y Roseboro; Johnson Orsen (6) Raymond (8) y Grote. G—Raymond (4—2) P—Perranoski (3—4). Home run: Houston, Grovte (2).

SAN FRANCISCO 9 16 0  
CHICAGO 4 10 5

Sanford, Perry (2), Shaw (9) y Galleh; Jackson, Elston (3) Scott (6) Schurr (6) Burdette (8) y Bertell. G—Perry. P—Jackson. Home runs: San Francisco, Mays (25) McCovey (12) Chicago, Gabrielson (1).

ST. LOUIS 3 7 2  
NEW YORK 4 6 1

Simmons y McCarver; Jackson y Taylor. G—Jackson (5—10) P—Simmons, (9—7). Home run: New York, Thomas (3).

MILWAUKEE 11 15 1  
PITTSBURGH 6 6 2

Spahn, Sadowsky (6) y Bajley Law, Priddy (1) Sisk (2) Face (3) Butters (7) y Pagliaroni. G—Spahn (6—8) P—Law (7—7). Home runs: Milwaukee, Mathes (10). Pittsburgh, Mazeroski (6), Alley (3).

## LIGA AMERICANA

(Segundo juego)  
BALTIMORE 2 8 0  
CLEVELAND 1 4 1

Pappas, Haddix (8) y Orsino Brown (8) McDowell y Romano. G—Haddix (3—2) P—McDowell (3—3). Home run: Baltimore, Bowers (7).

MINNESOTA 2 8 0  
KANSAS CITY 1 8 0

Kaat y Battey; Santiago, Stock (6) Wyatt (9) y Edwards. G—Kaat (10—)3 P—Santiago (0—1). Home runs: Minnesota, Allison (22) Mincher (1). Kansas City, Harrelson (1).

NEW YORK 6 8 0  
WASHINGTON 5 6 0

Downing, Mikkelsen (8) y Howard; Osteen; Kline (8) y Lepert, Brumley (9). G—Downing (5—2) P—Osteen (6—6) Home run: Washington, Lock (12).

BOSTON 3 8 0  
DETROIT 4 10 0

Monbouquette, Heffner (8) y Nixon; Wickersham, Sherrh (9) y Freehan. G—Wickersham (12

—5) P—Monbouquette (3—8). Home runs: Boston, Thomas (9) Detroit, Brown (8).

## PROBABLES PITCHERS PARA HOY

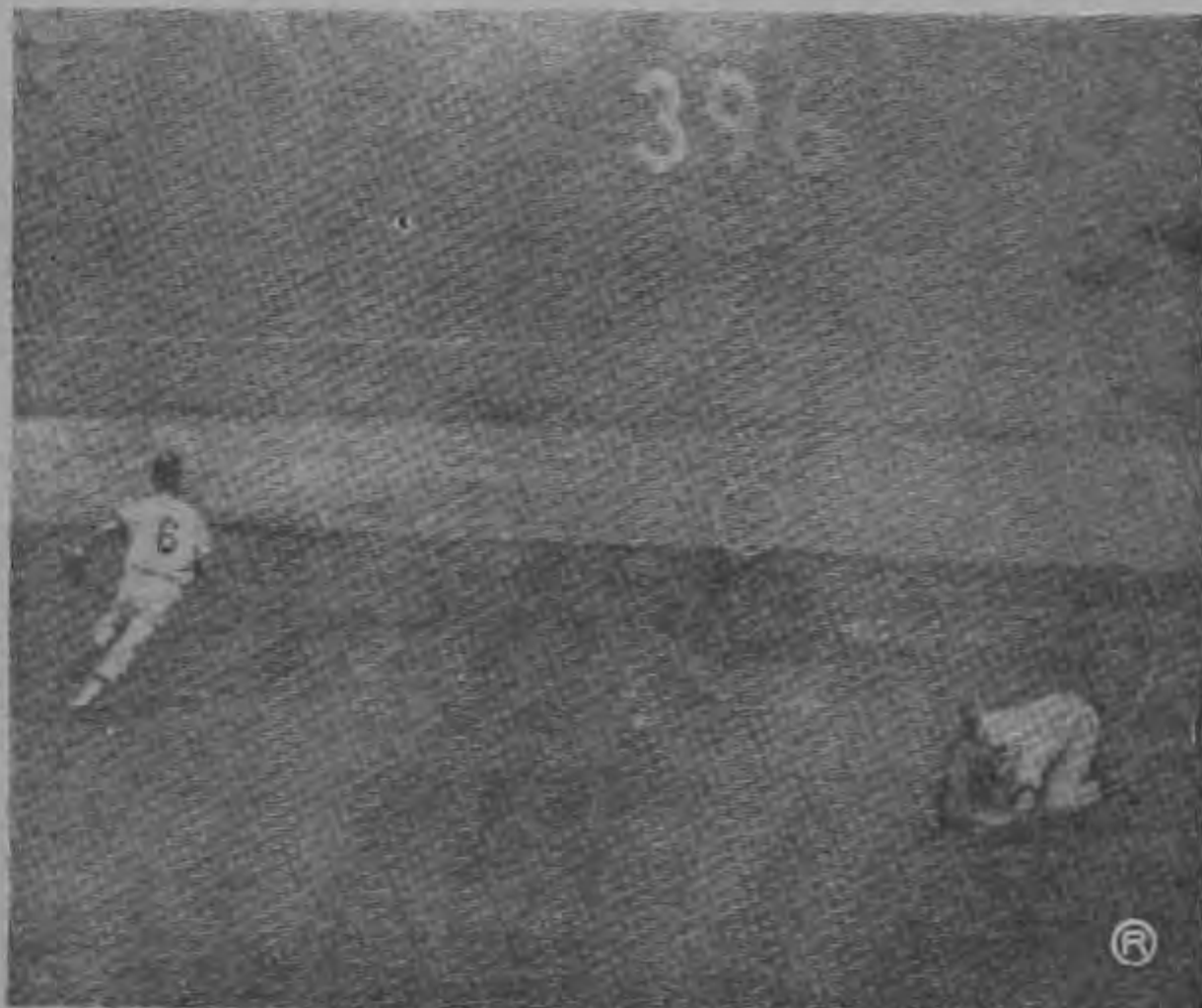
## LIGA AMERICANA

New York, Ford (14—2) en Washington, Stenhouse (0—4) o Narum (7—5).

Boston, Wilson (9—3 y Morehead (5—8) en Detroit, Rakow (3—6) y Sparm (12—1).

Chicago, Pizarro (14) y Bushard (5—4) en Los Angeles, Chance (5—5) y Newman (6—3). Baltimore, Barber (4—6) en Cleveland, Kralick (8—4).

Minnesota, Pascual (9—6) en Kansas City, Segui (7—5).



EL BATAZO DE CALLISON que decidió el pasado juego de las estrellas de baseball norteamericano a favor de la Liga Nacional, llegó hasta lo profundo del terreno, como puede apreciarse en esta gráfica. Se ve la bola cerca del rótulo que marca los 396 pies.

# TENIS POR EL TORNEO F.N.R.

## CATEGORIA A

Domingo 12. Cancha Club Los Angeles.  
9.30 a. m. Mario Obando vs. Federico Faerron.  
10.30 a. m. Jesús Jiménez vs. Roberto Tovas.

Domingo 12. Cancha C. R. Country Club.  
9.30 a. m. Manuel Jiménez vs. Arturo Rojas.  
10.30 a. m. Rafael Porras vs. Manuel Hidalgo.

## CATEGORIA C

Sábado 11. Cancha Los Angeles.  
12.00 m. Mario Sánchez vs. Freddy Mora B.  
1.30 p. m. Carlos Monge vs. Dr. Fco. Mirambell.  
Domingo 12. Cancha Los Angeles.

8 a. m. Jesús Coto vs. Oscar Madrugal.  
9 y 30 a. m. Jaime Sotela vs. Herman Vargas.  
11.30 a. m. Raúl Varela vs. Alvaro Romero.

# Hernán Rímola se despide de la afición futbolística nacional

Alajuela, 7 de Julio de 1964

Señores  
Cronistas y Locutores Deportivos  
Don Luis Carlin Panjagua,  
Don Jorge Pastor Durán y don Juan Martín Guijano.  
San José.  
S.M.  
Muy distinguidos y apreciados amigos:

En la forma más respetuosa y con la mayor consideración me permito solicitar la amabilidad de Uds. y la gentileza de vuestros programas, deportivos y por tan dignos y efectivos medios, manifestar con mi mayor sinceridad y todo respeto a la cultura afición balompédica del país, a la Prensa y Radio deportivas de las que Uds. son los más destacados valores en el ámbito nacional, y a los esforzados y nobles futbolistas, muy especialmente a los de la división juvenil, mi profunda gratitud, mis mejores afectos y mis mejores augurios en pro de los triunfos y prestigio de todos, tanto en las jornadas deportivas como en el diario vivir dentro del ambiente familiar y social.

Al verme separado de mi cargo de Masajista de Liga Deportiva Alajuelense, por las

zonas que ya Uds. dieron a conocer a la afición en forma veraz, me voy con mi frente alto, con mis manos y mi conciencia muy limpias y con el inmenso gozo de saber que todos los futbolistas del querido club sienten mi separación y siguen honrándome con su amistad y su gratitud, en reconocimiento a lo poco que pude hacer por ellos.

Fueron ellos, los jugadores, y el caballero a carta cabal don Hugo Tassara, quienes en inolvidable fecha para este servidor, libraron la batalla para que me incluyeran en la nómina de los integrantes de la delegación de L. D.A. que hizo la gira alrededor del mundo, ese goce y ese privilegio nunca los olvidaré.

También Uds. los elementos de Prensa y Radio deportivas fueron siempre muy generosos y amables conmigo; de la afición debo decir lo mismo, es por tales razones que me he sentido con la obligación de escribir y enviar el presente mensaje de despedida, pero estaré siempre las órdenes del deporte tico y de Uds. los propulsores.

Muy agradecido soy de Uds. afmo. y atto. servidor

HERNAN RIMOLA DI BIASSO.

# Trofeo para el tercer lugar en Campeonatos de billar

Uno de nuestros reporteros conversó brevemente con el billarista Rodrigo Rodríguez sobre la forma en que se jugará el próximo campeonato de billar libre con restricción. El citado jugador, mostrándose molesto por las decisiones últimas de la FeNaBi dijo: Es inconcebible que existan elementos que tratan de llevar las paños verdes a fracaso. En la última sesión los jugadores Ulloa y Quezada de común acuerdo solicitaron ala directiva que los trofeos se distribuyeran para el campeón, vicecampeón, mejor

promedio particular, mejor promedio general y serie mayor. Lógicamente esto quiere decir que ellos por considerarse los mayores "taecos" nacionales señalarán quienes se llevarán los premios, cuando perfectamente se podría donar uno al tercer puesto. Todos los billaristas, además de participar por departivismo, también esperan conquistar un recuerdo.

Sería razonable que los directivos contaran hasta diez y acordaran un premio para los terceros puestos

# PLAN ECONOMICO PARA ALIVIAR AL CLUB SPORT CARTAGINES

2 de Julio de 1964.—

Señores  
Honorable Junta Directiva.  
Club Sport Cartaginés  
CARTAGO

Estimados señores:

Por medio de la prensa he llegado a enterarme de la grave situación económica por la que atraviesa nuestra institución, estando tan de cerca el peligro de desaparecer nuestro querido club.

El peligro existente no es nada nuevo, pues creo que este problema tiene más de cuarenta años y desde esa época han pasado muchas directivas y siempre han podido salvar ese obstáculo.

Me pone nervioso el saber que existe la posibilidad que la Directiva llame nuevamente a asamblea, pues ello si sucediera se daría a conocer que la enfermedad no tiene cura, lo cual significaría que ustedes estarían defraudando a todos aquellos socios que los eligieron para el puesto que desempeñan.

"Yo" personalmente creo que la actual Directiva no puede estar en mejores manos que en las de ustedes, lo que sucede es que el trabajo sea recargado posiblemente en pocas personas, la cual hay ofuscamientos y se han visto obligados en pensar en llamar nuevamente a asamblea, inconveniente desde luego también para los jugadores, pues psicológicamente se lesionan y su rendimiento es bajo, lo mismo sucede para todos los fanáticos que acompañan al equipo.

Debe de pensarse en darle solución a este problema no sólo

en el aspecto económico, sino también tratar que las demandas de los jugadores sean cumplidas.

Es responsabilidad de ustedes de seguir adelante y ver la forma de cómo solucionar este problema, por tanto con todo respeto y consideración permitome exponer la siguiente idea, pues creo si es de su aprobación puede dar la solución por lo menos para salair del paso mientras tienen mejores taquillas.

Esta idea consiste en buscar cincuenta socios cartagineses, ex ponerles el peligro existente y pedirles la ayuda de \$50.00 cincuenta colones mensuales durante un período de ocho meses, dando la bonita suma de \$ — 20.000.00, a su vez ellos firmarán un pagaré a favor del club Sport Cartaginés y la Directiva por su parte nombrará una comisión para negociar dichos pagarés en el Banco Crédito Agrícola o en su consecuencia en el Banco Anglo, aprovechando q' su gerente es un buen cartaginés.

Adjunto a ésta me permito enviarle lista de las personas a las cuales se les puede pedir esta cooperación.

Sin otro particular de momento, con los deseos de no haberles causado molestias a los Sres. Directivos, ya que mi intención ha sido con el fin de tratar de ayudarlos a resolver su difícil situación, y esperando que la presente tenga la suerte deseada, quedo de ustedes incondicionalmente a sus órdenes atento servidor y leal cartaginés.

Francisco Calvo Carvajal

Lista de miembros a quien se les puede pedir la cuota de —

\$50.00.—

- Rogelio Coto
- Ricardo Monge
- Carlos Monge
- Dr. Rivera Rivera
- Dr. Garro Jiménez
- Lic. Garro Jiménez
- Oscar Esquivel P.
- Mario Vargas P.
- Federico Vargas
- Rodrigo Fumero
- Hernán Fumero
- Marco Ant. Ortiz
- Francisco Calvo C.
- Absolón Cornejo
- Efraín Ramírez
- Arnoldo Arias
- Melzi Froli
- Carlos Bonilla
- Bonilla
- Carlos González
- Gonzalo González
- Eladio Alonso
- José Bargulí
- Enrique Rosenstok
- Dr. Noé Rosenstok
- Claudio A. Volio
- Alfredo Trejos
- Luis A. Murillo
- Francisco Quesada
- Minor Calvo Ortega
- Guillermo Iglesias
- Dr. Patiño
- Lic. Villanueva Jorge
- Didier Picado
- Jorge Mora
- Emilio Piedra
- Guillermo Chacón
- Lic. Eduardo Valverde
- Lic. Genaro Valverde
- Lic. César Campos
- Lic. Federico Lelva
- Lic. Roberto Lelva
- Lic. Roberto Steiner
- Dr. Montoya
- Javier Montoya
- Juan R. Ortiz
- Filadelfo Coto
- José J. Peralta

# Respuesta de la JAPDEVA a "La Nación"

Señor Ricardo Castro Beeche Director de La Nación Presente

Estimado Señor Castro Beeche:

A mi regreso de los Estados Unidos, viaje que realicé en conexión con la empresa naviera mixta que nos proponemos organizar, sorprendentemente me encontré con que tal idea ha sido atacada en varios editoriales de ese periódico. Creo que en el aspecto legal nuestro Auditor fue contundente en su respuesta y que no cabe la menor duda que dentro de los postulados de su Ley Orgánica la JAPDEVA está en plena capacidad de formar este tipo de sociedad.

Resulta en mi criterio totalmente extemporánea la fútil crítica que La Nación quiere hacer ahora al Decreto Ejecutivo que faculta a la JAPDEVA pa-

ra la formación de esta corporación mixta de capital costarricense. El Poder Ejecutivo con el Decreto dicho, está sencillamente cumpliendo con un mandato de la Asamblea Legislativa, cuando en el contrato Ley N° 3126 de 28 de Junio de 1963 le otorgó clara y precisa facultad al Estado de formar una Compañía Naviera o de participar en la organización de la misma.

La JAPDEVA ha creído conveniente, en vez de asumir por sí sola el transporte de las materias primas de la Refinadora Costarricense de Petróleo, de acuerdo con la prioridad que se reservó el Estado en el Contrato-Ley citado, ofrecer una participación a la empresa privada que con tanto calor defiende La Nación, formando así una compañía mixta en la cual tendrá hasta donde las negociaciones han llegado un 50% el Estado y un 50% la iniciativa privada.

En la formación de esta sociedad mixta, JAPDEVA ha estado en serias negociaciones con la firma costarricense TICA LINE y esperamos que las mismas puedan llegar a concretarse en un negocio beneficioso para la empresa privada y para el Estado.

Han sido tantos los diferentes aspectos que La Nación ha involucrado, en su afán de combatir esta favorable negociación, que es difícil situar lo que realmente pretende defender. Se refieren tales editoriales únicamente a una cuestión teórica de intervención estatal o son más bien una defensa de otros intereses? Si la crítica es en general contra las empresas mixtas, los editoriales son tan extemporáneos que debieron nacer en el siglo pasado para haber tenido la oportunidad de combatir en 1884 el Contrato-Ley conocido como Soto-Keith, que creó la Compañía del Ferrocarril de Costa Rica Limitada, en la cual el Estado tuvo la participación de un 33% de las acciones.

El sentir del pueblo de Costa Rica reflejado a través de nuestros legisladores, ya desde hace casi un siglo, es favorable al pensamiento de la colaboración empresarial entre el Estado y el capital privado, mediante sociedades mixtas. Además la mayor parte de las compañías navieras del mundo o son mixtas o tienen subsidios estatales.

Ha sido comentado por los editoriales de La Nación sin el menor conocimiento de causa, que la JAPDEVA no debe distraer sus fondos en la formación de una sociedad mixta de navegación, sin haberse dado cuenta que nuestro aporte sólo es el traspaso de la preferencia que el Estado se reservó en el Contrato con la Refinadora.

La vinculación para realizar esta Compañía mixta la estamos seriamente considerando con TICA LINE, que, aunque no tan poderosa como las grandes compañías mixtas Europeas o Latinoamericanas en las cuales también el Estado participa directamente o a través de subsidios, ha demostrado que los costarricenses tienen la capacidad de organizarse eficientemente y competir con los grandes trusts navieros, a tal extremo que hoy, ante la posibilidad de la formación de la sociedad mixta con TICA LINE, esos intereses extranjeros no sólo se sorprenden sino que pareciera que

se estremecen.

Es increíble que trate La Nación de desconocer el esfuerzo que ha puesto tanto el Gobierno Central como la JAPDEVA en solucionar el problema del congestionamiento portuario en Limón e insista que los fondos de nuestro Instituto deberían ser invertidos en procura de un mejoramiento portuario en vez de distraerlos en formaciones de compañías navieras mixtas. En primer término por que ningún fondo se distrae en la compañía mixta y en segundo término porque muchas informaciones ha publicado La Nación en cuanto a los estudios que en relación a los problemas portuarios fueron contratados por recomendación del Banco Mundial con la Transportation Consultants Inc. Estos estudios cuestan \$ 250.000.00 y fueron financiados mediante un aporte del fondo Especial de las Naciones Unidas y otro de nuestro país. Las recomendaciones de los técnicos para solucionar este grave problema serán entregadas en el mes de Octubre.

Por otro lado con la creación de esta empresa naviera se logrará también en parte descongestionar el puerto, ya que sus naves no tendrán que descargar como ahora el petróleo y sus derivados en los muelles que administra la Northern Railway Company y cuya operación es por cierto anticuada y deficiente, sino que harán la descarga directamente en Moín, dejando así libre el atracadero para otros barcos y ayudando en esta forma el descongestionamiento del actual puerto.

Es totalmente desacertado el criterio que esboza el editorialista en cuanto a que la formación de esta compañía mixta pueda afectar la psicología del inversionista local o extranjero, ya que, por el contrario, la JAPDEVA está participando a la iniciativa privada con un 50% de sus derechos. Esta actitud es más bien un incentivo para que el inversionista costarricense o foráneo invierta en nuestro país. Por eso es realmente desafortunado el ataque que ensaya La Nación en este campo, puesto que, en una negociación de tanta trascendencia para Costa Rica, como la presente, estamos demostrando que el Estado está profundamente interesado en incrementar el desarrollo económico del país en íntima colaboración con la empresa privada.

Finalmente, dice La Nación que la JAPDEVA desconoce el negocio aún e sus rasgos más generales. Nuevamente opina sin conocimiento de causa el editorialista, ya que tenemos varios meses de estar estudiando el asunto. No es oportuno

cansar al público lector con detalles del negocio naviero, por eso sólo queremos decir que sabemos cómo ocupar al máximo las posibilidades de Transporte de la nueva empresa. No se preocupe el comentarista de La Nación, y puede estar seguro que los limonenses y la TICA LINE conocemos más que él de transporte marítimo.

La JAPDEVA está segura de que su actuación en este negocio está dentro del marco de la ley y se siente satisfecha de cumplir por este medio con las funciones que ha puesto en sus manos el legislador.

Pese a su reciente creación y a sus limitaciones económicas, la JAPDEVA ha realizado una enorme labor en favor del desarrollo económico de la Vertiente Atlántica de Costa Rica. Nuestro interés está en continuar trabajando en la misma forma y no perder el tiempo en polémicas estériles. Esperamos que La Nación tendrá el mismo pensamiento.

Del Sr. Director Atto y Ss.

William Reuben Gerente General JAPDEVA

## Atentado contra Guardas Fiscales

La Policía Fiscal de Palmar Sur, que manda el Capitán Carlos Brenes, ha informado en varios Guardas Fiscales, estuvieron a punto de ser atacados por M. T. Montero, comerciante de la región, a quien practican registro en el comercio con sospecharse que estaba espiando.

Los informantes dijeron que el elemento se enfureció e intentó atacar a la policía, pero fue prontamente reducido y se le dejó preso a la orden de las autoridades judiciales. No se dijo si el cargo de especulación fue probado o no.

## GRAVEMENTE HERIDO AGENTE

Miembros del Resguardo Fiscal de Angostura de Pérez Zeledón efectuaron espectacularmente la captura de F. Mora, vecino del lugar, quien cometió salvaje atentado contra un agente Principal de Policía a quien identificaron como Alcides Montes Durán, quien desempeña sus funciones en la misma demarcación. Informes adicionales indican que el hecho fue motivado porque Montes quiso cumplir con su deber. El agresor escapó y se ocultó, pero fue localizado por el Resguardo, cuyos integrantes le sacaron de su escondite y lo condujeron preso a la orden de una autoridad judicial no mencionada.

## "PISTOLERITO"

M. Jiménez, vecino de Jicaral, sector de Puntarenas fue a dar de cabeza en el "tanque" después de que lo arrestó el Resguardo Fiscal del lugar.

Un informante enterado declaró que Jiménez se había dedicado al pasatiempo compuesto de emborracharse y luego que estaba a tono, amenazaba al vecindario y disparaba con un arma del calibre 22. Claro, a mucha gente se le fueron los colores cuando ocurrían las balaceras. No fue sino hasta que alguien con agallas denunció el caso, que el asunto concluyó. Jiménez advirtió a la policía que jefea el Teniente Ricardo Rojas, que "es que soy muy peligroso y tengo el carácter muy, pero muy fuerte". Ese carácter es el que lo tiene en la cárcel.

## DESMANTELAN "LABORATORIO" DE UN BRUJO

La policía fiscal de Ciudad Quesada se enteró en su oportunidad de que acababa de regresar a la ciudad un sujeto llamado B. Arcia quien se había esfumado con destino a Liberia mientras pasaba el "chapatrón" que causó cuando precisamente la policía descubrió que se dedicaba a hacer "maleficios" y que firmaba sus trabajos con el título de "brujo" profesional.

Varios policías se pusieron tras la pista de Arcia, hasta que lo pillaron con las manos en la masa: lo estaba vendiendo a una esposa una cantidad de "maleficio", muy buenos para amarrar al "maridillo" descarriado, quien se había dedicado a recolectar absolutamente toda clase de información que saliera en cualquier parte, sobre los "mo-noquis".

Posteriormente a la captura,

Arcia llevó a la policía hasta su laboratorio en donde las autoridades encontraron lo usual: "cajera de mono", "cornizuelo", "bejuco del hombre", "macuá", una botella con "caña agria" y cuatro espejos "curados" para examinar a los clientes "maleficiados". Lo que no tenía era un radar que le avisara cuando la policía le iba a pillar como efectivamente ocurrió.

## Batida contra "chanceros" clandestinos en Limón

En ediciones anteriores se informó que en vista del incremento alarmante que ha tomado la circulación y venta de "chances" clandestinos, especialmente en la zona de Limón, el Resguardo Fiscal creó un cuerpo especialmente entrenado de hombres, los cuales fueron enviados a Limón. Estos miembros del Resguardo vistieron de paisano, no se alojan en cuarteles y en fin,

llevan una vida como cualquier civil, ello para facilitar su labor de investigación, la cual está produciendo óptimos resultados.

Efectivamente, se informa desde Limón que los miembros de este cuerpo están realizando una sensacional batida contra los "chanceros" clandestinos. Anteriormente fue detenido en aquel puerto el colombiano C. Parquive, a quien ocuparon enormes listas

de "chances" ilegales, dinero, y hasta lotería panameña que en apreciable cantidad tenía el mismo sujeto en su casa. Los Guardas advirtieron que aparentemente Parquive está conectado con una pandilla bien organizada que se dedica no sólo a la introducción de lotería panameña, sino que a traficar en gran escala con los "chances".

## UNA SEÑORA CON "CHIRRITE" EN LA PLAYA

Una señora llamada S. Chínchilla, vecina de Jicaral, población que tiene bellas costas hacia el mar Pacífico, mar por donde llegan los barcos a Puntarenas a San Francisco de California y a Golfito, fue detenida porque pascaba en estas playas precisamente.

La detención fue llevada a cabo por el Resguardo Fiscal de la región. Cualquiera diría que esta es una detención completamente arbitraria, pero es que falta la mitad del cuento. La policía había observado que la señora, cual Samaritana, se acercaba a los individuos que hablaban en la playa. Sacaba un cántaro y les daba de beber. Gestos

muy noble y muy grande. Lo malo es que los cristianos caían redondos al suelo en cuanto se pegaban de la jarra de esta Samaritana modelo 64. ¿Qué pasó? Que la dama iba cargada con guaro contrabando licor de alto octanaje que llevaba en la humanitaria jarra.



TAMBORILERO POR UN "DIARIO SINCERO" se llama ahora Gunter Grass, autor del "Tambor de hojalata". El escritor alemán más exitoso de posguerra quiere convertir, junto con literatos amigos, al "Spandauer Volksblatt" de Berlín-Oeste, hasta ahora casi desconocido, en un periódico que sea leído mucho más allá de las fronteras de Berlín. El primer día de venta de propaganda, Grass (en nuestra foto) vendió personalmente 1.000 ejemplares y dio autógrafos gratuitos. El poeta que nació el 16 de octubre de 1927 en Danzig obtuvo en 1958 el premio de literatura de la comunidad de autores "Gruppe 47" por su primera novela "Die Blechtrommel" (El tambor de hojalata) que ha sido traducida a 11 idiomas.

# Investigar denuncias contra SNAA

## BALCON abierta

*Misión*

La tiranía cubana juega con los números... y juega con las vidas. 75 mil presos políticos hay en la Isla según cálculos conservadores... El tirano dijo que 15 mil representan el 90%... Claro que su boca solo sabe de mentiras...

Hoy más presos políticos en la tiranía roja de Cuba, que en Rusia, Hungría, Polonia, Salvo China Roja que los tiene a todos presos... Pero Ud. no oye hablar más que de los presos políticos que tiene Francisco Franco en España, que no llegan a la centésima parte que los los que tiene Fidel Castro.

Los que estuvieron presentes en la exposición que hicieron los Delegados de la Rerum Novarum en la Asamblea Legislativa, saben a que atenerse con respecto al título y los subtítulos que un cronista escribió para "La Nación".

Los que no estuvieron allí, tal vez queden en la duda... Pero como la verdad es una e indisible, ella se abrirá paso, pese a los que padecen de torticolis y sólo ven un lado de las cosas...

"La palabra no es para encubrir la verdad, sino para decirla", dijo un Maestro del Periodismo americano.

Hay quien apuesta doble contra sencillo que de los comentarios editoriales de cierto matutino, saldrá bien librado el Gerente del ICT...

Con revisar los archivos de todos los periódicos, hace algunos años, ya tenemos una visión exacta de las críticas que se hacían a la Municipalidad por la falta de agua. Algunos cargos que se le hacían a la Municipalidad, los hace esta ahora al SNAA...

Para su publicación nos fue enviado el siguiente memorial firmado por numerosos vecinos de barrios de Golcochea quienes, además, suministraron fotos, tomadas por ellos, para ilustrar su denuncia. El memorial dice:

San Rafael de Calle Blancos, 3 de Julio de 1964.

Señor Director "DIARIO LA REPUBLICA".

Estimado Señor:

Los suscritos, miembros activos de la Junta Progresista de San Rafael de Calle Blancos queremos en representación de todo nuestro conglomerado; sentar nuestra más enérgica protesta por la forma de proceder del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados, entidad que no solo ha incumplido el compromiso firmado inclusive por el señor Presidente de la República sobre la tarifa "block" para el cantón de Golcochea, para revisar los medidores, mejorar la tubería y a no bajar la presión bajo ninguna circunstancia; sino que ha hecho lo contrario pues además de aumentar las tarifas se le está quitando a Golcochea el agua y la presión desciende alarmantemente. Entre los más afectados distritos se encuentra San Rafael de Calle Blanco, y San Francisco de Guadalupe.

Para ilustrar su apreciable escrito vamos a narrar los hechos que ocurrieron hoy tres de julio, como consta en las fotos que le adjuntamos. Estas fotos fueron tomadas exclusivamente para demostrar que se resta agua en forma apreciable a los barrios pobres especialmente, y que es quitar el patrimonio legítimo de todo el Cantón de Golcochea y principalmente nuestros barrios.

Primero: en forma irresponsable abrieron el hidrante que se encuentra instalado en un punto diagonal a la planta de Tex Lee Nylon. Allí medio conecaron un tubo de cuatro pulgadas, el cual fue sostenido hasta con ligas de hule. La instalación provocó un enorme desperdicio de agua que es oro en muchos hogares, aunque el mismo SNAA recomienda ahorrar el agua. En la tubería a cada cincuenta metros quedaron más y más escape de agua que inundaron la cisterna del Incurables hasta el puente sobre el Torres. ¿Será que el SNAA quiere "cooperar" con el río Torres para aumentar su caudal? En vista de estos intolerables hechos, los suscritos miembros de esta Junta Progresista, en representación de todos los vecindarios afectados, pedimos respetuosamente al señor Presidente de la República se proceda a integrar una comisión investigadora de la Asamblea Legislativa para que esta Comisión, previo estudio de estos factores peligrosos, estudie las in-



LOS VECINOS SEÑALAN LA TOMA DE AGUA DE UN HIDRANTE, la cual —según aseguran ellos—, fue tan mal hecha, que hasta la ataron con bandas de goma. Esa toma, advirtieron los denunciante estuvo desperdiciando enormes cantidades de agua. Foto MORALES.



UNA DE LAS FUGAS DE AGUA, que según los vecinos eran sumamente numerosas, eran causadas de acuerdo con los informes que dieron, por malas conexiones. Los vecinos se quejan de que no sólo se les quita el agua sino que la desperdician. En el escrito que enviaron a este periódico indicaron que el mismo SNAA encarece economizar el agua. Foto MORALES.

numerables denuncia, en fin se documente acerca de las arbitrariedades que constantemente lleva a cabo el SNAA y proceda a aprobar el Proyecto de Ley que pide la derogación de la Ley 2726 del 14 de abril de 1961 para hacer retornar los acueductos y alcantarillados a los Gobiernos Municipales sin tanta burocracia como la que existe en el SNAA.

Nos es grato saludarle y agr-

decirle la fina atención que tiene al publicar esta carta. Nos suscribimos atentos y Seguros Servidores: Manuel Bermúdez M., Evelio Picado M. Víctor Manuel López Casoria y ciento sesenta firmas más.

N. de la R. Los firmantes advirtieron que esta cantidad de firmas fue apresuradamente obtenida, pero que están preparando un memorial mucho más considerable.

## ANDE apoya a Municipio de Aguirre

Ayer a las 3 de la tarde se reunieron con la Junta Directiva de la ANDE, el Presidente y los señores regidores del Municipio de Aguirre, con el fin de obtener el apoyo de la Asociación en gestiones que están planteando ante el ICE y el SNAA para el mejoramiento comunal de esa localidad. Como lo ha hecho en requerimientos de esta naturaleza que le han sido formulados por otros Municipios, en cuen-

ta el del Cantón Central de Liberia para iguales o parecidos propósitos, la ANDE, por medio de su Directiva ofreció a los miembros del Consejo un apoyo amplio a las peticiones a las citadas instituciones y más bien agradeció que se reconociera la importancia de la Asociación como para pedir su apoyo en asuntos de interés público como en el que está interesado el mencionado Municipio.

## Centro de nutrición para Esparta

Los vecinos y la Municipalidad de Esparta se han dirigido al Ministerio de Salubridad Pública, solicitando que en esa lugar sea creado un centro de nutrición.

En la comunicación enviada a

Salubridad Pública se indica que la comunidad aporta la suma de quince mil colones para ese fin y ruega que se interpongan oficios ante el Poder Central para obtener una suma igual a la reportada por la comunidad de Esparta y proceder a la construcción de ese centro el cual estiman los vecinos y autoridades de suma necesidad.

**MUY PRONTO  
CONOZCA  
LA NEGRITA**

**Suscríbase a  
LA REPUBLICA**

## TRANSMISION TELEVISUAL A TODO EL MUNDO

MUNICH (Impresiones de Alemania) — El mundo del futuro y el mundo del pasado se cita en el pueblo de Raisting en la Alemania Occidental. El "campesino" en primer plano, que en su tiempo libre labra la tierra de un pequeño campo de su propiedad, obra durante el día en la estación de relés (en el fondo) que en breve podrá recibir y transmitir programas televisuales de y a todo el mundo. Una vez terminada, la estación consistirá en cuatro de tales obras. Estas instalaciones de antenas sustituirán entonces la estación provisional, ofreciendo mejores posibilidades de transmisión y de recepción. Cada instalación se compondrá de un anillo de hormigón de 6 metros de altura y de una envoltura de plástico de un diámetro de 60

metros y de una altura de 35 metros. La tela de plástico tiene un espesor de sólo 2 milímetros y se mantiene estable mediante sobrepresión. En el interior del globo se halla la antena de espejo parabólico (antena de concha), que es giratoria en todas las direcciones. Dirigida hacia el punto en el cual se encuentre aproximadamente el satélite portador de informaciones, un dispositivo automático buscador, ajusta la antena parabólica exactamente y persigue el cuerpo celeste artificial en su curso hasta el horizonte. En lo futuro, cuando una cadena de satélites porta-

dores de noticias pasará en torno de la tierra, dos antenas se guiarán simultáneamente un satélite, mientras que las otras dos se orientan ya en dirección al satélite que sigue. De este modo queda asegurada la transmisión ininterrumpida de un programa. La primera gran prueba de aptitud la tendrá que resistir la instalación con motivo de los Juegos Olímpicos de Verano de Tokio. La Alemania Occidental ha sido encargada de registrar dentro del margen del programa de la "Eurovisión" los acontecimientos deportivos e irradiar los para las emisoras de televisión europeas.

La Cámara Junior estudia los problemas sociales y trabaja en su solución a través de un sistema internacional de Comisiones.

Su **NUEVA ATENEA** en 975 kilociclos, **LA EMISORA DE MODA**

# CONTINUA DISCUSION GENERAL SOBRE LEY DE TRANSPORTES

R E X — 3 — \$ 3.00

Último día, el dibujo en Technicolor

MEWSETTE DE PARIS

6.45 y 9.15 — \$ 3.00

A petición, último día definitivamente de la comedia más comentada

(Mayores de 21 años)

Cinemascope y color Shirley Maclaine como

IRMA LA DOUCE

con Jack Lemmon como Néstor

RAVENTOS — 3-7-9 — \$ 2.00

ARANJUEZ — 8 — \$ 2.00

Technicolor

La gran comedia musical que hace pasar un rato delicioso

CAFE EUROPA

Elvis Presley, Juliet Prowse, Leticia Roman

LUX — 7 y 9 — \$ 1.50

Cinemascope - Technicolor Chelo Alonso, la sensual estrella cubana en

LA REINA DE LOS TARTAROS Un papel a su medida

CAPITOLIO — 7-8.45 - \$ 1.50

Technicolor — Las planicies se cubren de sangre

SANGRE QUE PIDE SANGRE Dan Duryea, Tony Young

ADELA — 7 y 9 — \$ 1.50

Technicolor, el drama que conmueve profundamente

CORAZONES HERIDOS

Hayley Mills, Deborah Kerr, John Mills



HOY VIERNES 10 DE JULIO DE 1964

- 1.57—pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, salud y lectura del programa del día
- 2.00—LA NOVELA FAB REPRISE
- 2.30—INDISCRECION Con: Barbara Stanwyck y Dennis Morgan
- 4.30—HABLEMOS INGLES (vivo)
- 5.00—FABULAS
- 5.30—EL CAMPEON DE LA ESCUELA (vivo)
- 6.00—TELENOTICIAS - CANAL 7 (vivo)
- 6.30—LA NOVELA FAB
- 7.00—DIMENSION DESCONOCIDA
- 7.30—PAJAROS DE ACERO
- 8.00—AULA ABIERTA (vivo)
- 8.30—HEROES SIN NOMBRE
- 9.30—USTED Y EL SEGURO SOCIAL (vivo)
- 10.00—EL BOXEO GILLETTE
- 10.30—Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

Claudio Reyes Acosta, Director de Programas.

MUY PRONTO CONOZCA LA NEGRITA

El siguiente es el resultado de la labor de ayer de las Comisiones Permanentes de la Asamblea Legislativa:

En la Comisión de Asuntos Fiscales, quedó en suspenso la Comunicación del Ministerio de Economía y Hacienda sobre una transacción con Letras del Tesoro por \$ 5.000.000.00 con el Banco Central, a fin de pedir más información al Ministerio de Economía sobre esta clase de negociaciones. También se le con sultará otro asunto que quedó en suspenso, al igual que a la Oficina de Planificación, que es la Reforma al Artículo 19 de la Ley de Salarios de la Administración Pública.

En cuanto al proyecto de Mantenimiento de la tarifa postal con tenida en el Decreto Ejecutivo N.º 68 de 10 de setiembre de 1959, se acordó invitar para la próxima sesión al Director General de Correos y al proponente del asunto diputado don Virgilio Calvo.

Los proyectos aprobados fueron: Exoneración al Seminario "San Antonio de Padua de la Hiberna de Belén para adquirir un vehículo sin el pago de impuestos; y la autorización a la Junta Administrativa del Instituto Agropecuario de Abangares para invertir en la planta física académica del Instituto.

## ASUNTOS ECONOMICOS

En esta Comisión se mantiene en suspenso el proyecto de Reforma a varios artículos de la Ley de Impuesto sobre la Renta, en espera del informe prometido por la Dirección General de Hacienda; lo mismo que la Ley de Creación de la Corporación de Inversiones, ya que se espera la visita del Ministro de Economía. Se continuó adelante con la discusión general de la Ley de Transporte Automotor de personas.

En la próxima sesión entrará de primero a discusión el proyecto de zonas libres.

## PROTESTA LA SRA. VARGAS DE RODRIGUEZ

La Sra. Odili Vargas de Rodríguez vino a nuestra redacción a solicitar que hicieramos pública su protesta por la publicación de una fotografía en LA HORA en que aparece una señorita con mono-bikini y que lleva el nombre de VIRGINIA RODRIGUEZ VARGAS. Dice la Sra. Vargas de Rodríguez que su protesta se debe a que se hizo uso del nombre de su hija para una publicación denigrante pues su hija es incapaz de aparecer con esa clase de traje, con las consecuencias morales que ha tenido. Además agrega que quiere hacer constar que la foto publicada aunque tiene semejanza con el físico de su hija Virginia, no es de ella y que protesta por esos abusos que perjudican a las personas honestas.



De izquierda a derecha: Dr. D. L. Donohugh, Profesor Visitante de Medicina; Dr. Mario Miranda, Decano de la Escuela de Medicina; Dr. Quentin Gelman; Dr. F. J. Payne y Lic. Enrique de la

Cruz. La foto fue tomada en el Centro de Investigación y Adiestramiento Médico en el Hospital San Juan de Dios, durante una visita que le hizo el Dr. Gelman.

## ASUNTOS JURIDICOS

Acudieron a reunión con esta Comisión, los Magistrados del Tribunal Electoral, Lic. Alfonso Guzmán y Lic. Juan Rodríguez. No estuvo presente el Lic. Francisco Sáenz, quien se excusó. Por varias horas hubo cambio de impresiones con relación a las reformas introducidas por la Comisión al texto del proyecto, elaborado por el Tribunal de Ley Orgánica del Tribunal Electoral y del Registro Civil.

## COMISION DE ASUNTOS

## Aprobado reglamento para financiar a bananeros

De acuerdo con su Ley Orgánica el Banco Central deberá promover el ordenado desarrollo de la economía dentro del propósito de lograr la ocupación plena de los recursos productivos de la nación. Dentro de ese lineamiento, el Banco ha venido ofreciendo el apoyo financiero necesario a todos aquellos proyectos que tiendan a elevar los niveles de producción agropecuaria e industrial.

Recientemente se han dado a conocer los acuerdos tomados al

## SOCIALES

Recibió esta Comisión el Actuario de la Caja del Seguro Social, Lic. Jaime Barrantes, quien expuso su criterio desfavorable al proyecto de Reforma al artículo 13 de la Ley de Pensiones de Hacienda. Habló este funcionario de que no debe propiciarse nuevos regímenes ni modificaciones a los existentes, hasta tanto la Caja no realice un estudio financiero de los diferentes casos, y con base en la necesidad de que se promulgue la Ley General de Pensiones.

respecto y ahora se destaca el tomado en la última sesión de la Junta Directiva, donde se aprobó el Reglamento para la financiación del cultivo del Banano en la Zona Atlántica, el cual permitirá el desarrollo de esta importante actividad por medio de productores independientes que venderán la fruta a las empresas establecidas en la región.

Dentro de pocos días el Banco dará a conocer al público el citado reglamento.

## LA PERVERSION DE LOS NIÑOS

Funcionan en Cuba docientos cincuenta círculos infantiles, cuyo objeto no es ayudar y asistir a los niños, sino inculcarles las tesis marxlenistas, es decir, hundirlos en esa doctrina. Lo que esto significa, a través de la escuela, es el "socialismo científico", que tan poco tiene de so-

cialista y de científico es hortor, falaz y engañoso, y si alucina y ofusca a los adultos, con mucha mayor razón puede hacer lo mismo con los menores, mentes blancas y en formación, incapaces de defenderse del error y la mentira.

## Informe sobre plan regular de vías

Señor Guillermo Castro, Gobernador de la Prov. de San José. Estimado señor: Con vista al hecho de que la ejecución del Plan Regulador de Vías quedó en manos de la Municipalidad de San José, y a nuestra muy próxima construcción de canalizaciones telefónicas en el Área Metropolitana, nos es de suma urgencia la información solicitada mediante nota y que anotamos a continuación:

1) En las vías proyectadas para ampliación, y en las cuales además tenemos proyecto de canalización, nos es necesario saber en qué sentido será hecha la ampliación, es decir, en qué casos nuestra canalización, que construiremos originalmente por las aceras, quedará posteriormente a la ampliación, sobre la calzada, de modo que nuestra construcción sea adecuada a esas condiciones.

2) Nos es necesario además conocer si las rasantes de las vías en cuestión variarán en algún sentido, y de ser así, la

magnitud de tales variaciones en cada caso, con el fin de que al construir las ampliaciones no haya problemas originados en ello, por localización inconveniente de nuestra canalización en el sentido vertical.

En conversación sostenida por nuestro Ingeniero Marco A. Valerín con el Ingeniero de esa entidad, Sr. Castro, se estableció que ustedes tienen en su poder una lista de todas las vías afectadas, lista la cual fue elaborada mediante informaciones previas obtenidas de sus planes de ampliación.

Como este asunto reviste tanta urgencia para nosotros, pues comenzaremos nuestros trabajos aproximadamente mes y medio, le encarecemos su atención y comunicamos al Depto. de Ingeniería Municipal que cualquier consulta al respecto sea hecha al Ing. Valerín.

Sin otro particular nos es grato suscribirnos de ustedes atentamente,

Instituto Costarricense de Electricidad

Ing. Antonio F. Cañas

Telecomunicaciones

## ASUNTOS VARIOS

Sobre el proyecto de Reforma a varios artículos de la Ley sobre venta de Licores, esta Comisión acordó llamar al Ministro de Hacienda, Lic. Jiménez Monge.

El proyecto de exoneración del pago de derecho a la Municipalidad de San José, para importar un tractor Caterpillar D.7 fue devuelto a la Dirección Administrativa por mala presentación.

La Reforma al artículo 2 de la Ley que autoriza el canje de terrenos entre el Estado y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, fue rechazado.

**PALACE**  
8 y 7.30 ..... \$ 4.00

**LA MEJOR PELICULA DEL AÑO!**

**7 PREMIOS DE LA ACADEMIA!**



Columbia Pictures presenta  
Una Producción SAM SPIEGEL - DAVID LEAN

**LAWRENCE DE ARABIA**

ALEC GUINNESS - ANTHONY QUINN  
JACK HAWKINS - JOSÉ FERRER  
ANTHONY QUAYLE - CLAUDE RAINS - ARTHUR KENNEDY  
KIM SHARIF - PETER O'TOOLE - LAWRENCE OLIVIER

**VARIEDADES**  
8 - 6.45 - 9 ..... \$ 1.50  
Tyrona Power,

**MELODIA INMORTAL**  
En colores.

**CALIFORNIA**  
8 - 8 ..... \$ 3.00  
Cantinflas,

**EL BOLERO DE RAQUEL**  
En colores!

**MODERNO**  
8 - 7 - 9 ..... \$ 2.00  
(SOLO MAYORES 21)  
Annle Girardot,

**VICIO Y VIRTUD**

**IDEAL**  
8.30 - 8.30 ..... \$ 1.50  
El coloso japonés!  
EL JUDOKA

**LIBANO**  
1 ..... \$ 1.25  
7 - 9 ..... \$ 1.50  
Brett Halsey,  
LAS 7 ESPADAS DEL VENGADOR  
Screen Scope - Color.

**RIO**  
8 ..... \$ 1.50  
(INCONV. MENORES 18)  
Richard Basehart,  
CENIZAS SIN GLORIA

**PRONTO! Una primicia!  
EL CARDENAL  
Apasionante!!**

**TICTAC**

**VIERNES 10 DE JULIO**

11.28—Presentación

11.30—TELEMUNDO

12.30—CINEGRATIS PRIM

2.00—Despedida

3.28—Presentación

3.30—COCINA CLUB

4.00—CINEHOGAR  
Con Fernando Bohigas e Isabel Corona

6.00—TICOVISION

6.30—GUILLERMO TELL

7.00—AVENTURAS EN EL PARAISO

8.00—RODEO

9.00—ADIVINE SU OFICIO

9.30—CINEHOGAR  
Con Luis Sandrini

10.55—Despedida.